

Goleó River, Boca ganó y se va feliz a Tokio



Racing enterró uno más

Suplemento Líbero

Osama bin Laden habría sido localizado y estaría rodeado en Afganistán

Empezó la cacería

Páginas/12/13

Página/12
el país a diario

Buenos Aires, lunes 19 de noviembre de 2001 - Año 15 - Nº 4668
Precio de este ejemplar: $1,20 - Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $23
Opcional Revista con CD Charly García: $6

Cavallo se reunió durante una hora con la cúpula del FMI, pero no consiguió ningún respaldo concreto, sólo buenos augurios Páginas/2/3

CON LAS VALIJAS VACÍAS

- *Ni siquiera logró destrabar el desembolso de 1260 millones previsto para diciembre.*
- *"La situación de Argentina es muy difícil", resumió el director del Fondo para el Hemisferio Occidental.*
- *Economía empieza hoy la reestructuración de la deuda.*

6 El precio negro del canje, *por Horacio Verbitsky*

AFP

Hoy comienza un corte por tiempo indeterminado en La Matanza. Habrá otros en el conurbano y el interior

Día de piquetes

Página/9

ELOGIO

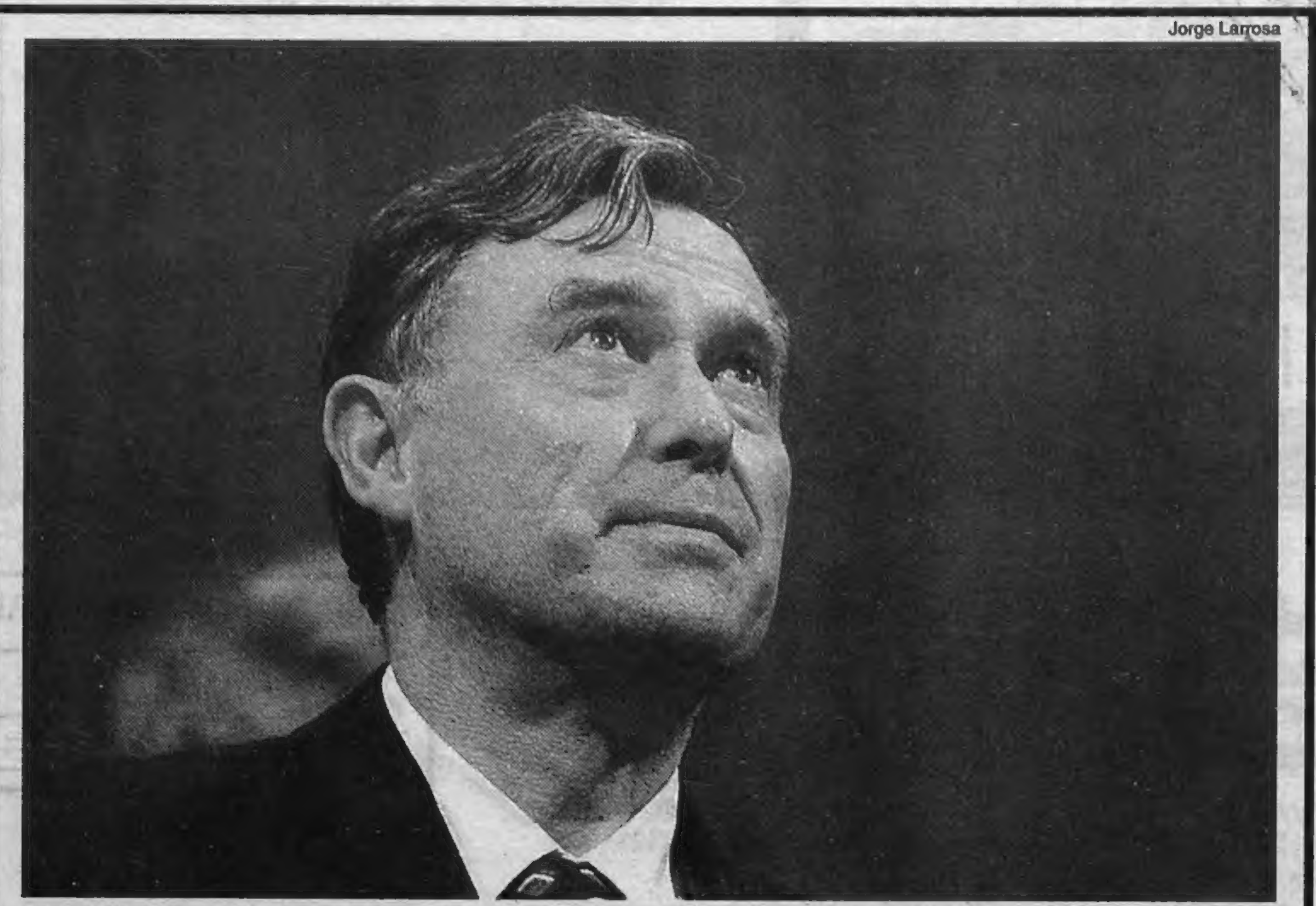
Al pie del avión que lo trajo de Portugal, el Presidente se encontró con la pregunta. "El mensaje de los obispos hace una descripción franca y descarnada de la realidad", dijo Fernando de la Rúa. El elogio es llamativo: en su carta del sábado, el Episcopado dijo entre otras cosas que existe "una corrupción generalizada que mina la cohesión de la Nación y la desprestigia ante el mundo".

El censo se completó en un 98 por ciento, pero no se pudo terminar en Capital y sigue hoy en varios barrios

Y sigue, sigue, sigue el censo

Páginas 20/21

28 Almitas rotas, *por Mempo Giardinelli*


Jorge Larrosa

Horst Koehler, director gerente del Fondo Monetario Internacional, se reunió con Cavallo.

Por Claudio Scaletta

Mientras el Gobierno vuelve a apostar su destino a una sola carta, que el FMI le suelte los recursos que necesita para cumplir sus vencimientos de deuda, la economía real continúa dando señales alarmantes que no se aplacarán con el esperado ingreso de fondos. Sin el menor atisbo de autocrítica, los sectores más beneficiados de la última década demandaron la profundización del ajuste y cargaron nuevamente las culpas del lado de "la política" y el aumento del gasto estatal.

Así como en su momento fue la sanción del déficit cero o el acuerdo con los gobernadores para segar los giros de coparticipación, hoy la clave parece ser el apoyo internacional para destrabar la llegada de los 1260 millones de la cuota comprometida con el FMI, más los 3000 millones que en principio iban a destinarse al canje de deuda. En teoría, la profundización de la crisis podría evitarse si el FMI no abandona a la Argentina a su suerte. Los nuevos desembolsos pondrían freno a la sangría de depósitos, garantizarían un canje de deuda exitoso y, en el mediano plazo, no antes del fin del verano austral, darían lugar a la recuperación de la actividad de la mano de la baja en las tasas de interés.

Sin embargo, en el transcurso hacia un mundo mejor, será necesario financiar el déficit corrido de cero. En Economía imaginan que la compra de tiempo se conseguirá destinando los 3000 millones de la reestructuración de deuda a cubrir el reaparecido rojo fiscal. Pero esta idea de Cavallo no es la misma que tienen en el Fondo, donde afirman que los 3000 millones, si se otorgan, se desembolsarán después del 31 de marzo. Tampoco hay novedades para la cuota del Blindaje de 1260 millones. Anne Krüger, número dos del Fondo, afirmó que no se tomarán decisiones hasta que una misión del organismo visite la Argentina. Según señaló a **Página/12** un reconocido consultor de la city, lo que realmente se discute en el FMI es la justificación de seguir enviando recursos que, en los hechos, se transforman en fuga de capitales. Es decir, en dólares de depósitos que se van del país.

Mientras tanto, a Economía sigue urgiéndole pagar los vencimientos de deuda que explican la mayor parte del déficit. Si no hay recursos del FMI, es probable que Cavallo continúe afectando las reservas del Banco Central, de las que ya se tomaron 500 millones. Este mecanismo implica avivar la llama de la salida de depósitos. Si la actual fuga no se convierte en corrida, el sistema bancario está en condiciones de resistir alrededor de 8 semanas, pues todavía posee un margen de 3000 millones. Pero si la afectación de reservas se vuelve evidente, los tiempos podrían acelerarse. En tal caso una alternativa racional para los decisores de política sería declarar el default para evitar la licuación de las reservas.

Para los analistas consultados por este diario, el menos probable de los escenarios es que Argentina consiga los fondos. Peor: en caso de realizarse, sólo garantizaría la continuidad de los pagos de vencimientos en los próximos tres meses. Aunque el alivio temporal daría oxígeno a la reestructuración, probablemente no evitará que algunos acreedores pidan el default. En este caso, las decisiones de los tribunales de Nueva York serán cruciales.

Mientas esto se discutía en Ottawa y Washington, el establishment local decidió brindar una imagen de unidad interna. Dejando atrás el debate devaluación-dolarización y aislando la voz disidente de la Unión Industrial Argentina, el nuevo consenso apunta a evitar las consecuencias de un default. En otras palabras, que el ajuste no los incluya. Sin embargo, la incertidumbre frente a la crisis no generó en los sectores más beneficiados de la última década ninguna autocrítica sobre sus propuestas tradicionales. El toque a reunión fue una vez más en pro de la profundización del ajuste fiscal.

En una solicitada aparecida ayer, que lleva la firma de las principales centrales empresarias –desde la Asociación de Bancos de la Argentina, la Cámara Argentina de Comercio y la Sociedad Rural Argentina, hasta el Consejo Empresario Argentino y la Asociación Cristiana de Dirigentes de Empresas– consideraron que la actual situación es de "extrema gravedad" con "una crisis persistente que no parece encontrar fondo" y en la que "las alternativas se han reducido, los tiempos para el debate y la reflexión se han acortado y ya no queda margen para las maniobras sectoriales". Inmediatamente, se cargan las culpas en "el Estado Nacional, las provincias y los municipios, cuyo nivel de gasto ha crecido significativamente en los últimos años". Para afrontar la emergencia se necesita encontrar "consensos básicos". Para ello, los empresarios proponen "un pacto nacional de toda nuestra sociedad" que incluya la pronta aprobación del presupuesto 2002 sobre la base del déficit cero, la garantía de la convertibilidad, la "fuerte disminución del gasto público improductivo" y del costo de la política. Es decir, el pacto nacional debe construirse sobre un "consenso" que incorpore todas las demandas tradicionales del sector y sin alterar los lineamientos de la actual política económica. La solicitada propone también que la reestructuración de la deuda sea "consensuada" y que se sancionen "medidas que estimulen el crecimiento". En especial, en el ámbito de "la promoción de la inversión" y "la capitalización de las empresas". En otras palabras, en el de la licuación de los pasivos empresarios. Para matizar el consenso, también propusieron el aumento de las partidas de asistencia social y la lucha contra la evasión.

Lo que no parece contemplar el Gobierno es que, al margen de las decisiones del FMI y las demandas del establishment local, las variables de la economía real seguirán sin cambios. O, en términos de Domingo Cavallo, que el conejillo de Indias al que se le aplica la novedosa vacuna, la reestructuración "voluntaria" de la deuda, muera por una enfermedad distinta, la debacle de su economía real.

EL ESCENARIO

Apenas 3 meses

Mientras el establishment pide menos gasto, el Gobierno sufre para comprar apenas 90 días de tranquilidad.

HOY EMPIEZA EL CANJE DE

Los mejores

Por David Cufré

Cavallo desayunó en Canadá con las autoridades del Fondo. Recibió cálidos augurios, pero ninguno de los adelantos de dinero que esperaba y mucho menos fondos frescos. Hubo un espeso silencio sobre la cuestión del perdón por no cumplir las metas del déficit cero.

El Gobierno inicia hoy la travesía de la reestructuración de la deuda sin más apoyo que deseos de buenos augurios. El último esfuerzo de Domingo Cavallo para tener algo concreto que mostrar antes del lanzamiento del canje de deuda resultó, nuevamente, fallido. Las máximas autoridades del FMI le concedieron ayer una hora para que explicara cómo, cuándo y de qué forma sacará a la economía de la recesión, pagará la deuda, detendrá la huida de depósitos, equilibrará las cuentas fiscales y saldrá airoso de otros tantos desafíos titánicos. "Es un proceso complejo. La situación de Argentina es muy difícil", dijo, para resumir la charla, el director del organismo para el Hemisferio Occidental, Claudio Loser. Eso era sabido antes de comenzar la cumbre, lo que se desconocía era si el Fondo estaría dispuesto a conceder un *waiver* (perdón) por la caída del déficit cero, si mantendría la asistencia financiera –con el envío de 1260 millones de dólares en diciembre– y si, en el mejor de los casos, habría una inesperada ayuda adicional. Para nada de eso hubo respuesta. Un silencio que, en los hechos, equivale a que Argentina sigue en penitencia, pendiente de si el pulgar apuntará hacia abajo o hacia arriba.

El último tramo de la febril estadía del ministro de Economía en Ottawa estuvo dedicado a su encuentro con las autoridades del FMI. El director gerente, Horst Koehler; la subdirectora, Anne Krüger; la directora de Asuntos Fiscales, Teresa Ter Minassian, y el director Claudio Loser estuvieron en la mañana de ayer con Cavallo, Daniel Marx (viceministro), Jorge Baldrich (secretario de Hacienda) y Mario Blejer (vicepresidente del Banco Central). La delegación argentina expuso uno a uno sus pedidos, pero especialmente explicó cuál es el camino que se intentará recorrer para evitar que la economía colapse. Un camino, por cierto, angosto y de cornisa.

El viaje empieza hoy con la apertura de la recepción de ofertas para

Cuando el dinero se va

La consultora Ecolatina advirtió que continúa la desconfianza de los ahorristas y que el Estado pierde reservas aceleradamente. "La tendencia de los depósitos en dólares durante los últimos diez días, a falta de mayores definiciones económicas y políticas, no permite vislumbrar una recuperación de depósitos a niveles siquiera cercanos a los de comienzos de año", puntualiza el último informe de la consultora. Desde principios de mes, los bancos vieron salir fondos por unos 2000 millones de dólares.

Y las reservas "han caído en 3500 millones en las últimas dos semanas". Ecolatina sostiene que al analizar la evolución de los depósitos totales en los últimos meses, "se observa una tendencia marcada hacia una mayor desconfianza del ahorrista a medida que cada uno de los planes del Gobierno fracasaron en dar una solución". La consultora alerta que "el agravante es que en ninguno de los casos se recuperaron los niveles previos" de depósitos. "Esta desmonetización ha permitido, por otro lado, que la calidad de la convertibilidad no sufra un deterioro mayor", dice la consultora, como único dato "favorable".

El apriete del golpe

"Tenemos el temor de que se produzca un golpe institucional", afirmó el presidente de la Cámara Argentina de Comercio, Jorge Di Fiori, al tiempo que admitió que "he conversado con distintos colegas (hombres del ámbito empresario y de negocios) y todos tenemos ese temor". Estas declaraciones refuerzan la solicitada presentada ayer por el grueso del empresariado local, en la que reclaman un mayor ajuste fiscal y subrayan cuáles son las amenazas que, según los empresarios, se ciernen sobre la realidad argentina.

Para Di Fiori, una interrupción del mandato presidencial "generaría una tremenda incertidumbre" repercutiendo de lleno sobre la actual y delicada situación económica que vive el país tras más de tres años de recesión.

Lo que hoy ocurre no es culpa "exclusivamente de esta gobierno, puesto que empezamos a decaer desde el '95. Creo que el Pacto de Olivos generó todo esto: hay dos responsables muy importantes (en alusión a Carlos Menem y Raúl Alfonsín) que siguen siendo la expresión de las fuerzas políticas" en la Argentina, explicó.

Para el dirigente de los comerciantes desde la mitad de la década de los '90, "se abandonó el equilibrio fiscal, se buscó la reelección, facilitando el gasto como fórmula para lograr acuerdos y se consolidó más la corporación política. Desde el '95 para acá, las cosas comenzaron a hacerse mal", dijo. Por eso,

LA DEUDA SIN NINGUN APOYO CONCRETO DEL FMI

deseos, pero plata no hay

sumarse al canje de deuda. Durante toda esta semana los acreedores interesados en trocar títulos públicos desvalorizados y con escasa probabilidad de cobro por créditos garantizados con la recaudación impositiva deberán presentarse en el Banco Central. El Gobierno aspira a que se entreguen bonos por valor de al menos 24 mil millones de dólares.

Esa es la tenencia en títulos que entran al canje de bancos, AFJP, compañías de seguro, fondos comunes de inversión y pequeños ahorristas. Pero la operación está abierta a los acreedores internacionales, aunque no se espera la adhesión de inversores extranjeros. Para ellos Cavallo prepara la fase II del plan de reestructuración, a cumplimentarla "en los próximos dos meses", según declaró.

Sin embargo, la ingeniería para escapar a alguna o a todas las "D" (de default, devaluación, dolarización o depósitos congelados) se hizo todavía más compleja por la imposibilidad de mantener el déficit cero. En octubre, el desequilibrio del Tesoro ascendió a 676 millones de pesos y, para el trimestre en curso, se estima un rojo de 2000 millones. Este mes la recaudación caería entre 15 y 18 por ciento, de acuerdo a las últimas proyecciones. Loser fue consultado sobre este punto, pero omitió responder si habrá un waiver del FMI por el desvío de la meta fiscal. Si no hay tal dispensa, se cancelarán los desembolsos. Por ahora, el próximo envío, por 1260 millones, está previsto para diciembre. Cavallo dedicó algunas semanas a intentar que se adelantara ese giro, pero ya le dijeron que no.

"Nosotros no podemos desembolsar (el dinero) sin enviar antes una misión (a la Argentina), y la misión debe regresar habiendo completado (y aprobado) la revisión", sostuvo Krüger anoche, en la conferencia de prensa de cierre de la asamblea del Fondo y el Banco Mundial. "En este momento, la situación es sencillamente que estamos tratando de obtener suficiente información para poder acordar el envío de una nueva misión", agregó. Después de las dos visitas de Marx a la sede del FMI en Washington, una de ellas acompañado por el secretario de Hacienda, de los continuos contactos telefónicos, y del encuentro con Cavallo y su equipo ayer, Krüger dijo que carece de información suficiente para decidir no ya el desembolso del dinero, sino de ordenar al equipo técnico de auditores que tome un avión a Buenos Aires. Krüger dijo en la misma conferencia de prensa que "hay un apoyo general al envío de una misión a Turquía, que será probablemente a comienzos de diciembre". Hasta hace poco, Turquía aparecía como el país con la economía más complicada.

Además de intentar destrabar el desembolso de 1260 millones de dólares, y de otros 600 millones del Banco Mundial, Cavallo aspira a que el FMI le permita utilizar 3000 millones del crédito aprobado en agosto, con fecha de entrega en marzo, para cubrir el déficit fiscal. Sobre ese planteo, Loser transmitió que el pensamiento del Fondo es que los préstamos "no son para tapar agujeros en una crisis", sino que "tiene que haber un programa fiscal y macroeconómico" que merezca la aprobación de Washington. Y ante las críticas por la falta de apoyo, el funcionario enfatizó que "el Fondo le ha dado a la Argentina una cantidad de recursos grandísima, 700 por ciento de su cuota. Se la ha dado hace dos meses, hemos apoyado a la Argentina por un período muy prolongado. Si eso no es apoyo no se qué puede ser". Cavallo espera más, aunque no parece fácil que vaya a conseguirlo.

> **Krüger:** ***"No podemos desembolsar sin enviar antes una misión (a la Argentina) y la misión debe regresar habiendo completado (y aprobado) la revisión".***



Cavallo no escuchó lo que quería oír en el desayuno.

DyN

Claves

◆ Hoy empieza la recepción de ofertas para el canje de deuda local, sin que Domingo Cavallo y su equipo traigan de Canadá ningún apoyo concreto del FMI, el Banco Mundial, el gobierno de Estados Unidos y la Unión Europea.

◆ El ministro de Economía se entrevistó ayer con las máximas autoridades del FMI. "La situación de Argentina es muy difícil", advirtió el Fondo, pero sigue sin definir un *waiver* (perdón) por el incumplimiento del déficit cero.

◆ El organismo de crédito tampoco resolvió si mantendrá la asistencia financiera, pese a los reiterados pedidos de la delegación argentina.

◆ Si no consigue financiamiento del Fondo, el Gobierno deberá seguir recurriendo a las reservas para evitar la cesación de pagos. Si lo consigue, sólo habrá ganado tiempo para una reestructuración más ordenada de la deuda.

◆ Cavallo anticipó que habrá cambios en el impuesto a las Ganancias, pero que no se subirá la tasa del gravamen para las rentas extraordinarias. El establishment reclamó más ajuste y el mantenimiento de la Convertibilidad.

PERO SE ELIMINARIAN EXENCIONES Y SE EXTENDERIA EL PAGO

No habrá superimpuesto a las ganancias

"Esta visita sólo la puedo catalogar de excelente", sentenció ayer Domingo Cavallo, antes de partir hacia Buenos Aires. "Hemos recibido claras manifestaciones de comprensión y apoyo", agregó. El ministro anticipó que "no será necesario" elevar en 10 puntos la alícuota del impuesto a las Ganancias para las empresas con súper rentas, porque confía en que aumentará la recaudación. Sin embargo, dijo que propondrá modificar la estructura de ese gravamen, a fin de "eliminar exenciones y darle en el caso de las personas un carácter más parecido al que tiene en todos los países del mundo". Cavallo no dio más precisiones, pero es posible que esté pensando en generalizar el cobro de Ganancias. En el caso de las exenciones, algunas que todavía rigen son a la compraventa de acciones y a los salarios de los jueces, pero por ahora es una incógnita si pretende avanzar en esa dirección.

En un reportaje que concedió a la agencia Télam, Cavallo sostuvo que "hablar de que la recaudación puede llegar a bajar más de lo que ha bajado sería una actitud exageradamente pesimista, y usted sabe que esa no es nuestra visión".

–"¿**Descarta entonces un nuevo recorte de jubilaciones y salarios?**" -repreguntó la agencia.

–"No descarto nada, simplemente digo que estamos trabajando para que aumente la recaudación y disminuyan los recortes.

De acuerdo a las últimas proyecciones que se manejan en la AFIP, la recaudación caería este mes entre 15 y 18 por ciento, casi el doble que en octubre. El jefe de Hacienda reconoció que "sin una reducción del costo de la deuda, el cuarto trimestre hubiera requerido una caída mayor de salarios y jubilaciones. En lugar de llevar la rebaja del 13 al 20 por ciento, decidimos encarar la reducción del costo de la deuda". Eso lo dijo el domingo en un reportaje que concedió a *Clarín*. Es decir que durante el fin de semana, Cavallo condicionó que no haya más recortes a un resultado exitoso de la reestructuración de la deuda y a un aumento de la recaudación impositiva. Hace un mes, este diario había revelado que la Secretaría de Hacienda sugería bajar sueldos y jubilaciones un 20 por ciento para cumplir con el déficit cero, informe que en aquel momento fue desmentido por Economía.

En cuanto a su entrevista con el director gerente del FMI, Horst Koehler, Cavallo destacó que junto a su equipo "tuvimos la oportunidad de hablar durante una hora". "Koehler recibió toda la información que necesitaba (sobre la situación argentina y los planes del Gobierno) y espero que en los próximos días disponga el desembolso de los fondos que estaban previstos", añadió. Sin embargo, la número dos del FMI, quien participó de la entrevista con Cavallo, afirmó que "todavía falta información" para decidir si continuará la ayuda financiera.

En el cierre de la asamblea del FMI, el director para el Hemisferio Occidental, Claudio Loser, presentó las conclusiones del organismo sobre la situación en América latina. "La situación está bajo control, con la reacción muy positiva de las autoridades en contra de la caída de la actividad", dijo. "Donde no hay certeza es en Argentina, donde habrá un crecimiento muy bajo o continuo estancamiento", concluyó.

institucional

desde entonces "se comenzó a perder la confianza, la inversión y bajó además el crecimiento. Así, entramos en un proceso recesivo que no hemos logrado salir y desde el '99 no hemos encontrado decisiones audaces, firmes, valientes y consensuadas para salir de esto", describió.

A su juicio, la oposición logró en las últimas elecciones legislativas "la primera minoría" y se encuentra en estos momentos: "fracturada, dividida, con intentos de protagonismo de algunos interlocutores y sin un liderazgo claro". Por ello, el justicialismo se presenta en el ámbito político actual "sin haber hecho el examen sobre qué cosas se hicieron mal en la anterior gestión" a cargo del ex presidente Carlos Menem.

Todos se despegan de Argentina

Ayer en Ottawa todos se mostraron preocupados por Argentina. Algunos como el ministro de Economía turco, Kemal Dervis, para diferenciarse; otros, como el ministro de Hacienda brasileño, Pedro Malán, para advertir sobre la potencial extensión regional de la crisis. Tampoco faltaron quienes apoyaron los esfuerzos del país para superar su coyuntura, entre ellos el ministro de Economía español, Rodrigo Rato.

Los *spreads* sobre los bonos del Tesoro estadounidense reflejan que los mercados están diferenciando entre Argentina y Turquía, afirmó aliviado el ministro de Economía turco. Consultado por las diferencias entre las crisis que afectan a ambas economías emergentes, señaló que "obviamente nosotros estamos en una situación muy distinta, nunca aceptamos totalmente un régimen de convertibilidad".

En tanto, Pedro Malán se mostró crítico con una propuesta del ministro de Economía canadiense, Paul Martin, para incluir un mecanismo para la suspensión organizada de los pagos de deudas externas, pues podría provocar la huida de los inversores de las economías emergentes altamente endeudadas. Malán agregó que Brasil está a favor de "una solución voluntaria y cooperativa" del problema de la deuda externa.

"Necesitamos nuevas reglas que permitan a la comunidad internacional encontrar soluciones para los problemas de la deuda en una forma oportuna y con un mínimo de conflictos sociales", había indicado Martin el viernes. Para ello reclamó la posibilidad de que los países en problemas puedan reclamar una moratoria. También fustigó "las enormes tasas de interés" que los bancos cargan a estos créditos.

En tanto, Rodrigo Rato consideró que "los esfuerzos que los argentinos están haciendo para mantener la estabilidad de las finanzas públicas son considerables". "Estamos convencidos del potencial de crecimiento económico de Argentina y también hemos respaldado todas las iniciativas de reforma y de respaldo de la comunidad financiera internacional hacia Argentina", agregó Rato.

Página/12 presenta a

SERU GIRAN

Una colección de 5 cds de Charly García



4

- La grasa de las capitales
- Canción de Hollywood
- Perro andaluz
- Viernes 3 AM
- Frecuencia modulada
- San Francisco y el lobo
- Peperina
- Salir de la melancolía
- Llorando en el espejo
- Cinema verite
- José Mercado
- El fantasma de Canterville
- Música del alma
- Autos, jets, aviones y barcos
- Parado en el medio de la vida
- Voy a mil
- Noche de perros
- El mendigo en el andén

El próximo domingo el cd 4 con el diario. Compra opcional $6 **Página/12**

DE LA RUA ANALIZO LAS ALTERNATIVAS AL RETORNAR DE EUROPA

Definen el reemplazo de Bullrich

El Presidente evaluó con Dumón algunos nombres y también la idea del ministro de desactivar la cartera de Seguridad Social.

Por F. C.

El presidente Fernando de la Rúa volvió ayer de su gira por Alemania y Portugal y, cerca suyo, no descartaban que pudiera haber alguna definición inminente sobre el futuro de su gabinete. Luego de la renuncia de Patricia Bullrich, el Presidente se fue de viaje dejando interinamente a cargo de Seguridad Social al ministro de Trabajo, José Dumón. Anoche, el Presidente se quedó reunido hasta tarde con Dumón. Se sabe que el funcionario apoya la idea del jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, de reducir el número de ministerios. Si el Presidente acepta esta propuesta, Seguridad Social dejaría de existir para unirse a otras carteras.

De la Rúa bajó del Tango 01, dio una conferencia de prensa en Ezeiza y fue derecho a Olivos. A las 18, tenía agendado el encuentro con Dumón que se prolongó hasta tarde. Luego se le unieron el secretario general de la Presidencia, Nicolás Gallo, y el titular de la Cámara de Diputados, Rafael Pascual. Se sabe que el Presidente les contó de su viaje y de los apoyos recibidos. "Estaba muy contento por lo de Alemania porque forma parte de la conducción del FMI", explicó después un funcionario. El Presidente también se comunicó con Domingo Cavallo, quien le dio una visión de lo más optimista de su estadía en Canadá.

Con Pascual, De la Rúa analizó la agenda parlamentaria y la posibilidad de convocar a sesiones extraordinarias en Diputados. Se sabe que Pascual es uno de los principales candidatos a asumir en algún ministerio en el próximo recambio de gabinete pero cerca suyo juraban que, al menos ayer, ni se hizo mención a esa posibilidad.

Deseo: *Dumón quiere que vuelva a su jurisdicción la Superintendencia de ART y los planes Trabajar, que Bullrich había conseguido para la nueva Agencia.*

"Hablamos del censo y hasta de las inundaciones, pero ni una palabra del gabinete ni de los planes sociales", explicaban.

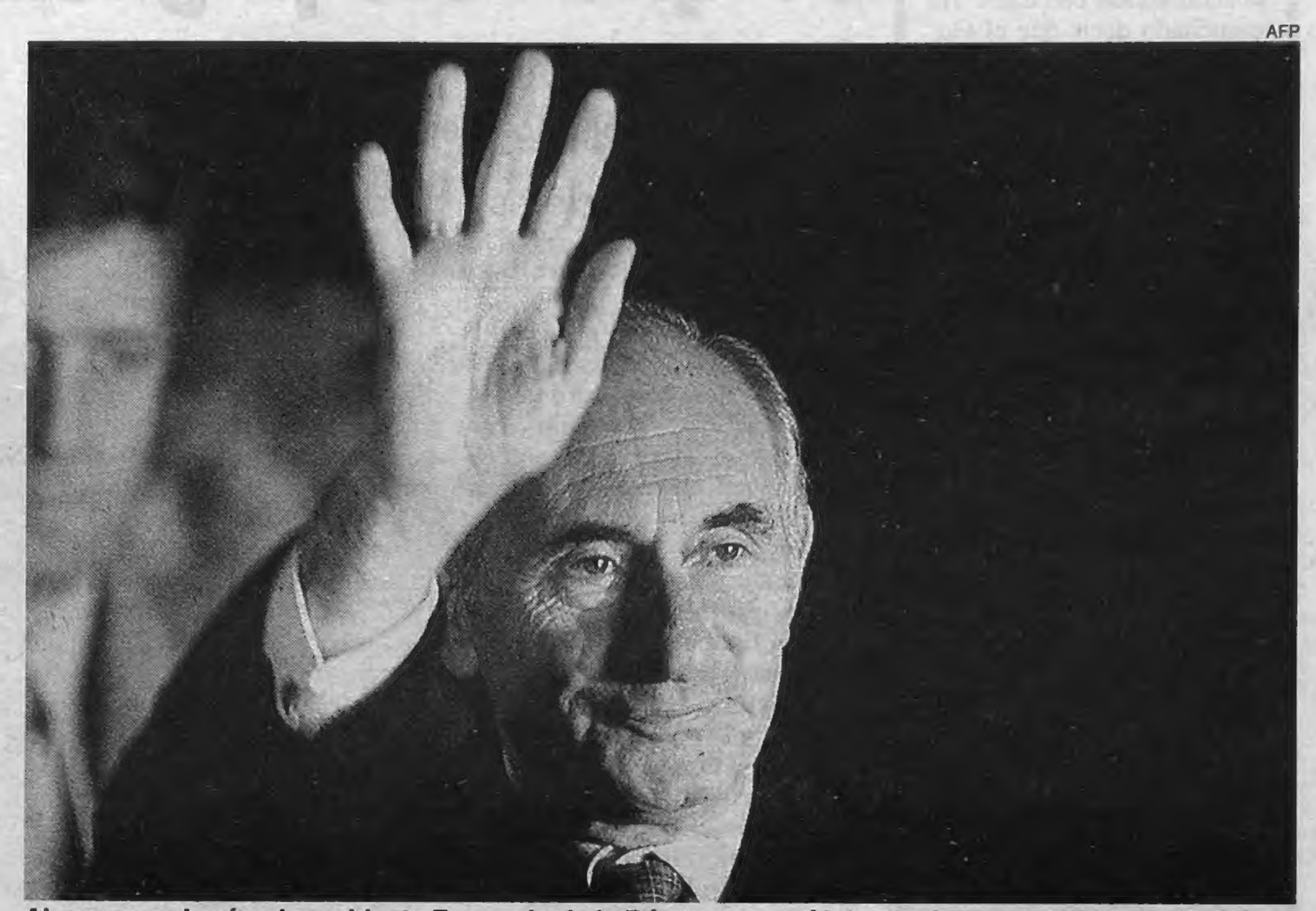
En cambio, cerca de Dumón aguardaban anoche alguna novedad, sobre todo por la cantidad de tiempo que se había pasado el ministro junto al Presidente. De la Rúa le había encargado a Dumón que en estos días analizara qué se podía hacer con el ministerio que dejó vacante Bullrich luego de perder una pelea por el presupuesto del área. Según la visión de Bullrich, con los últimos recortes, los fondos que le quedaron disponibles a Seguridad Social no son suficientes para lanzar el plan de asistencia "revolucionario" que había planeado. Para peor, Dumón es de la idea de mantener mucho de la actual estructura de asignaciones familiares –sobre todo en lo referente al beneficio por escolaridad– lo que restaría todavía más posibilidades a la propuesta de Bullrich.

La idea de Colombo es reducir el número de ministerios, uniendo Seguridad Social a Desarrollo Social y, tal vez, a Salud. De esa forma entiende que servirá para reducir gastos con lo que se podrá poner en marcha la Agencia Social, que dependería de esta nueva cartera. Para ocupar el cargo suena el nombre del ministro del Interior, Ramón Mestre, quien le dejaría su actual puesto a Pascual. En principio, el enroque estaba previsto para diciembre, cuando Pascual dejará la cámara.

Dumón, en tanto, anoche le habrá sugerido al Presidente una propuesta similar: unificación de ministerios que se ocupan de lo social mientras que pretende que Trabajo conserve la mayor parte de sus viejas atribuciones. Por ejemplo, quiere que vuelva a su jurisdicción la superintendencia de ART y, por sobre todo, los planes Trabajar, que Bullrich había conseguido para la nueva Agencia.

Durante su viaje, cuando le preguntaron por los cambios De la Rúa se enojó y respondió que no tenía en mente cambiar nada. No es la primera vez que el Presidente sale de gira y queda pendiente la toma de una decisión a su vuelta, cosa que luego no ocurre y se termina prorrogando por semanas para desconcierto de los propios funcionarios. Por eso, esta vez, eran muchos los que se jugaban por una rápida definición presidencial aunque para afuera digan que no. "Hay silencio de radio sobre lo que se habló ayer, pero da la sensación que hay alguna decisión en puerta porque sinono se entiende", analizaba anoche un vocero que buscaba infructuosamente una definición de parte del entorno presidencial.

AFP



Al regresar al país, el presidente Fernando de la Rúa tuvo un raid de reuniones de trabajo.
Con el ministro Dumón conversaron profusamente sobre el destino de la cartera de Seguridad Social.

Ibarra hará cambios

De acuerdo con versiones que circularon ayer, el jefe del gobierno porteño, Aníbal Ibarra, tendría en carpeta realizar en estos días un cambio de gabinete para acompañar la salida obligada del secretario de Salud, Aldo Neri, quien asumirá en diciembre como diputado. El nombre del suplente de Neri ya estaría decidido y correspondería a un dirigente radical del distrito. Otro que se iría sería el secretario de Promoción Social, Daniel Figueroa, con reemplazante aún en veremos. Estos dos cambios fueron confirmados anoche por una alta fuente del Gobierno de la Ciudad y se producirían hacia el fin de semana. En cambio, otra versión que no pudo ser confirmada mencionaba como otro candidato a emigrar al secretario de Justicia y Seguridad, Facundo Suárez Lastra, quien sería reemplazado –siempre según la misma versión– por el ex ministro Ricardo Gil Lavedra. El cambio se justificaría en la posición muy cercana al gobierno nacional adoptada por Suárez Lastra en los últimos tiempos, algo que no agradaría a Ibarra y a sus funcionarios más cercanos. Incluso, ayer se recordaba una reunión de gabinete posterior a las elecciones de octubre en la que Suárez Lastra exigía del gobierno porteño un apoyo más explícito a la administración de De la Rúa como forma de ayuda.

Acuerdo con empresarios

El presidente Fernando de la Rúa valoró el llamado que realizó el empresariado argentino para concretar un pacto nacional y superar la crisis, al señalar que "todos debemos unir esfuerzos para salir adelante".

Grupos empresarios, financieros, comerciantes y de productores argentinos habían publicado ayer una solicitada en la que hicieron un "urgente llamado a la reflexión" a los funcionarios y legisladores de todo el país, con el fin de que "antepongan los intereses de la Nación a los propios y enfrenten la situación de emergencia que atraviesa el país", respetando "el déficit cero, la garantía de convertibilidad y la disminución del gasto público improductivo".

NUEVO DUELO VERBAL ENTRE DE LA RUA Y RUCKAUF

Te peleo mucho, poquito, nada

Del amor al odio, del odio al amor. Como los Pimpinela, Fernando de la Rúa y Carlos Ruckauf discutieron otra vez en voz alta, como para que todo el mundo se entere de que en esta semana no habrá reconciliación. El Presidente le aconsejó "reducir los gastos en publicidad y propaganda" de la provincia de Buenos Aires. Y el gobernador lo tomó como una "agresión" de quien "miente" o "ignora" el presupuesto de ese distrito. "Lamento mucho que vuelva a agredirme, después de todos los esfuerzos que he hecho por ayudarlo", se quejó el bonaerense.

De la Rúa habló por la mañana en el aeropuerto de Ezeiza, tras arribar de su gira europea. La pelea tuvo su antecedente en Portugal, cuando el presidente dijo que "sólo falta un click para que los argentinos vuelvan a consumir, (para) que la economía se ponga en marcha, para crecer y salir de la recesión". Ese mismo día Ruckauf lo chicaneó. "Pretendía un click pero su gobierno provocó un crack".

Ya en Argentina, el jefe de Estado siguió la pelea, pero cambiando el eje de discusión. Le sugirió al gobernador la manera de administrar su distrito, ya que –consideró– los gastos en publicidad "llevan un tremendo déficit a la provincia".

"Es lamentable que el presidente de la República mienta o ignore temas tan elementales como el presupuesto de las provincias argentinas", respondió Ruckauf. El gasto en publicidad –agregó– "es sólo el 20 por ciento del de la Nación. Además todos los gobernadores tenemos dificultades para pagarle a los empleados públicos y jubilados de nuestras provincias porque el señor presidente retiene indebidamente fondos que son de las provincias".

La reacción del gobernador evaporó el clima de distensión alcanzado después del acuerdo de los gobernadores y la Nación. De todas formas, evitó dar por cortado el diálogo y aseguró que, junto con el resto de los mandatarios, volvería a reunirse con De la Rúa "cuando él nos convoque".

DyN



Ruckauf dobló la apuesta: acusó a De la Rúa de "mentiroso".
El Presidente lo había retado por malgastar en publicidad.

El precio negro del canje de deuda es que sólo paguen los perejiles

Como parte de la reestructuración de la deuda pública, el gobierno libera de responsabilidad en ilícitos financieros a gerentes de bancos.

Por Horacio Verbitsky

La negociación para canjear títulos de la deuda pública por préstamos a menor tasa de interés incluye un capítulo secreto. El precio negro que el gobierno nacional pagará es la liberación de toda responsabilidad a "los órganos de dirección, administración y fiscalización" de los bancos que infrinjan la ley de entidades financieras 21.526. Esto preserva de sumarios y sanciones a los miembros del directorio, los síndicos y los gerentes generales y descarga la responsabilidad en forma exclusiva sobre "los directamente implicados". El acuerdo consta en una circular interna del Banco Central, firmada por el Superintendente de Entidades Financieras, Guillermo Lesniewier, cuyo procesamiento por defraudación a la administración pública en la causa del Banco Basel fue confirmada por la Cámara Federal hace dos semanas.

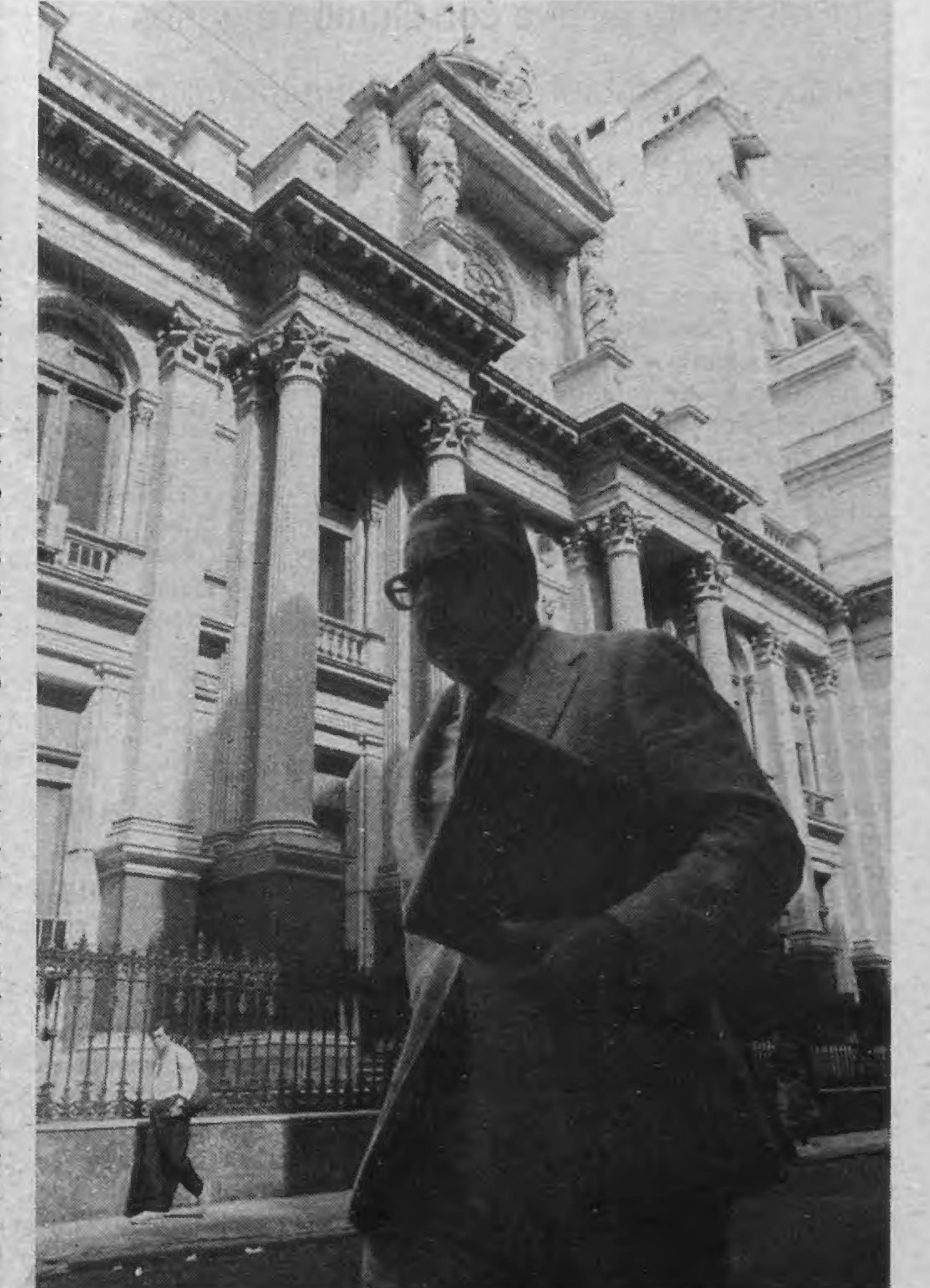
Los sumarios del Banco Central ordenados por el artículo 41 de la ley dan como resultado multas e inhabilitaciones, y también sirven de base para posteriores actuaciones penales. Los sancionados pueden recurrir a la Cámara de Apelaciones en lo Contencioso Administrativo Federal. La Circular firmada por Lesniewier es el codo que intenta borrar décadas de jurisprudencia de esa Cámara y de la de Apelaciones en lo Comercial, que una y otra vez han señalado la responsabilidad de directores, síndicos y gerentes generales, aun cuando no hubieran tenido una intervención personal y directa en los ilícitos. Un anexo de la Circular, firmada el 10 de octubre, dice que "no habrá responsabilidad si no hay un acto propio o una conducta omisiva complaciente y deberá siempre atenerse a la actuación que a cada uno de los involucrados les cupo en las esferas de decisión, dentro del obrar antinormativo".

Circular: *"No habrá responsabilidad si no hay un acto propio o una conducta omisiva complaciente y deberá siempre atenerse a la actuación de cada uno".*

La proyección de este criterio, propio del derecho penal, a una cuestión disciplinaria en la que el Banco Central actúa como policía administrativa, garantiza la impunidad de los principales directivos y propietarios de los bancos y descarga cualquier responsabilidad en quienes ejecuten sus órdenes. Otro punto del anexo sostiene que al analizarse la responsabilidad de directores, síndicos y gerentes generales el Banco Central "tendrá en cuenta si el propio funcionamiento del sistema impone la descentralización y delegación de funciones. En consecuencia, no puede asignárseles responsabilidad cuando ha mediado una razonable delegación de facultades que por causas operativas resultaba indispensable para el funcionamiento de la entidad". Perejiles, a temblar.

Los argumentos de la Circular de Lesniewier son los que suelen usar los banqueros sumariados. Pero las Cámaras de Apelaciones siempre los rechazaron, salvo que pudieran demostrar que existieron circunstancias exculpatorias. En 1977, por ejemplo, la sala D de la Cámara de Apelaciones en lo Comercial sostuvo en que el director de una sociedad es responsable con independencia sus funciones efectivas, ya que ese cargo "no es una sinecura, se elige al director por la confianza que merece a los accionistas". La misma sala dijo al año siguiente que todos los directores son "corresponsables" de la vigilancia. También especificó que si un director "ha absorbido la conducción de la empresa con exclusión de los demás", esto "no excusa la responsabilidad de éstos". Sus omisiones pueden deberse a "ignorancia, imprevisión, negligencia o imprudencia, lo cual revela la falta de aptitud para la empresa, pero no excluye su responsabilidad".

En 1998 la Sala 2 de la Cámara Contencioso Administrativo agregó que el incumplimiento del deber de supervisión genera responsabilidad, con prescindencia de la "participación personal y deliberada" en las infracciones a la ley. La sala 4 sostuvo que esto no obedece al "principio de la responsabilidad objetiva" sino a que las infracciones las cometen las sociedades, cuya conducta "no es más que la resultante de la acción deunos y de la omisión de otros dentro de sus órganos representativos". En 1999 la sala 2 añadió que los síndicos "son responsables aun cuando los hechos los hayan cometido otros".



Hay un capítulo secreto en el canje de la deuda.
Es el que manda liberar de responsabilidad a los banqueros.

Autor: *Lesniewier fue procesado por defraudación a la administración pública. El procesamiento también alcanzó a Roque Fernández y Pedro Pou.*

Antes de asumir la Superintendencia de Entidades Financieras, Lesniewier fue su Subgerente General. En 1995 participó en el otorgamiento de dos millones de pesos al Banco Basel, cuya autorización para funcionar fue suspendida al día siguiente. A cambio, el Basel entregó en garantía el boleto de compraventa de un edificio que no le pertenecía y del que el Banco Central no pudo tomar posesión. A raíz de eso Lesniewier fue procesado por defraudación a la administración pública por la jueza María Servini. El procesamiento también alcanzó a Roque Fernández y Pedro Pou, quienes eran presidente y vice del Banco Central. El 26 de octubre la sala II de la Cámara Federal de la Capital, por el voto de Martín Irurzun, Horacio Cattani y Eduardo Luraschi confirmó la decisión de Servini.

Los errores de concepto

El ministro de Salud, Héctor Lombardo, negó que el Gobierno estuviera accionando para que Carlos Menem abandone Don Torcuato. "He escuchado decir que el Gobierno le da la libertad a Menem y esto es un error conceptual tremendo. En la Justicia, el Poder Ejecutivo no actúa y eso se ha demostrado permanentemente. En el proceso Menem nos hemos mantenido ajenos porque creemos que la Justicia es un poder independiente".

Los Menem al ataque

Eduardo Menem aseguró que si su hermano Carlos recupera la libertad "no va a salir a apoyar al Gobierno". Y consideró que la decisión del PJ de quedarse con la presidencia del Senado "no le conviene a nadie". Además, criticó a Eduardo Duhalde, quien había anunciado que de salir de Don Torcuato el ex presidente iría "de desilusión en desilusión". "Duhalde se caracteriza por errar siempre sus pronósticos", contestó el senador.

Rodríguez es optimista

El gobernador de San Luis, Adolfo Rodríguez Saá, aseguró que esta semana las cinco provincias que faltaban firmar el pacto fiscal arribarán a un "acuerdo" con la Nación para cancelar la deuda que existe por los fondos de coparticipación federal. Además, reiteró que el Frente Federal Solidario (FFS), que integran las provincias "chicas" del PJ, reclamará la presidencia del Senado.

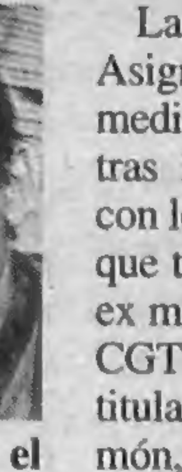
Sin trabajo ni descanso

La ex ministra de Trabajo y de Seguridad Social Patricia Bullrich cuenta que desde que se fue del Gobierno recibe muchas muestras de adhesión por la calle, así que está entusiasmada por salir a difundir su movimiento político "Ahora Argentina". En el mismo sentido, hoy se reunirá con la conducción de Foetra Capital, a quienes enrola dentro de lo que llama "el nuevo sindicalismo". En tanto que el viernes viajará a San Juan para lanzar su movimiento en la región de Cuyo.

LA VENTANA INDISCRETA LA VENTANA INDISCRETA LA VENTANA

La senadora electa por Santa Cruz, la justicialista Cristina Fernández de Kirchner, y el escritor y ex funcionario menemista Jorge Asís se cruzaron con total crudeza en un programa conducido por Néstor Macchiavelli. Cuando el debate televisivo empezaba a tomar temperatura, la legisladora le dijo a Asís, quien se presentó como candidato a senador por Buenos Aires, pero con una magra cosecha de votos: "Mejor dedicate a la literatura". A partir de allí, los "dardos" volaron de un lado de otro, en el estudio y durante la tanda. "Te hacés la Chacho Alvarez en la Capital", le dijo Asís a la legisladora, quien quiere representar una especie de peronismo "progre". "Sacaste el 1 por ciento de los votos", devolvió Kirchner al escritor, recordando el puñado de adhesiones que consiguió con el Frente Peronista Bonaerense, que también llevaba a Jorge Triaca como candidato. "Pero si ustedes son peor que los Saadi, su provincia está repleta de empleados públicos", le devolvió Asís. "Y vos sos un menemista", cerró la discusión la legisladora.



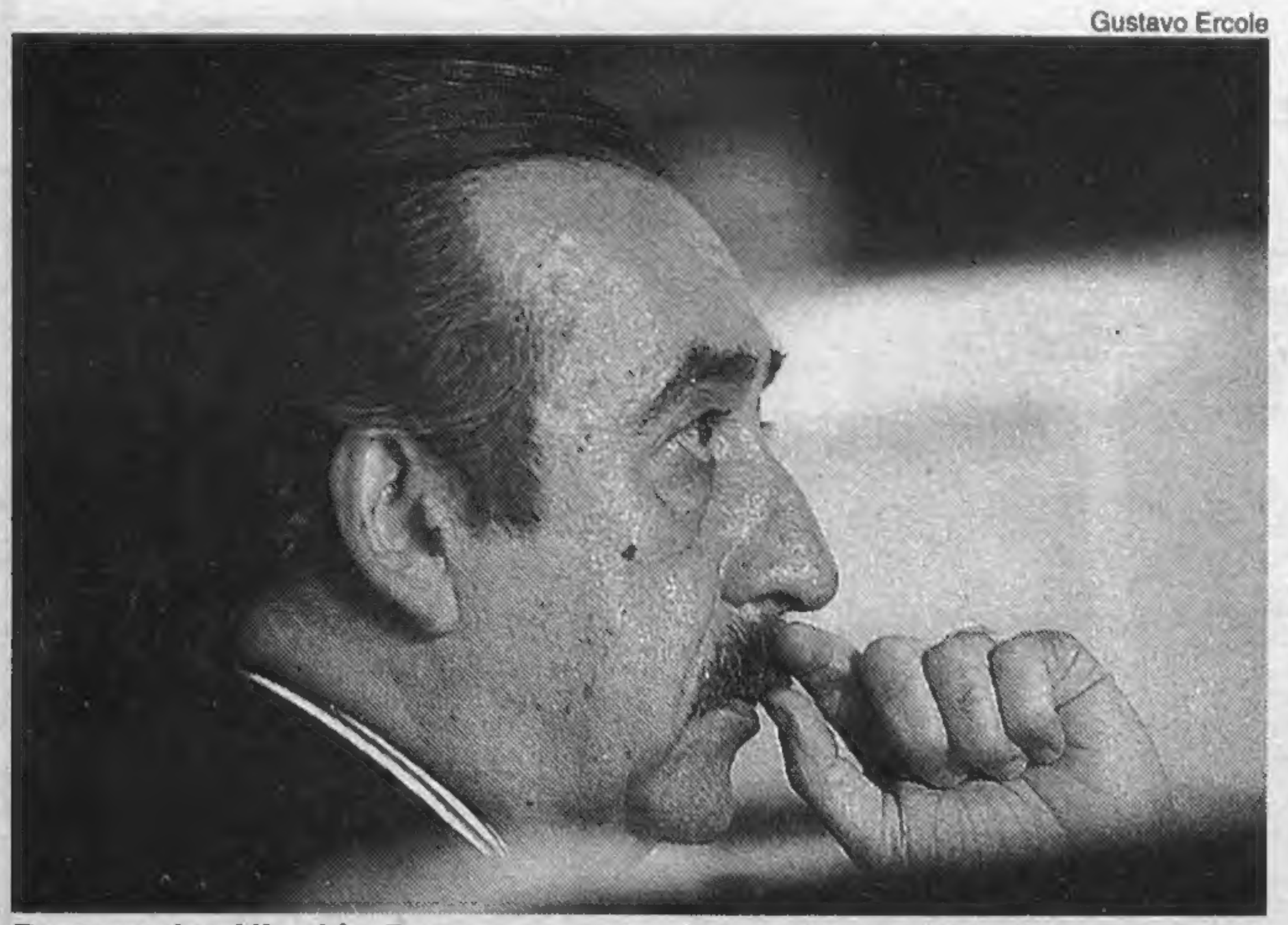


Los santiagueños tienen fama de ser tranquilos. Sin embargo, en 1993 se produjo el "santiagazo", en donde miles de personas quemaron oficinas públicas y casas de políticos. Hoy por hoy, el problema es municipal: en Santiago capital, los municipales exigen la renuncia del intendente aliancista José Zavalía, por despedir trabajadores y reducir sueldos. Pero Zavalía, famoso por sus discursos virulentos, y por atrincherarse en su casa durante el "santiagazo", convocó a sus simpatizantes a "neutralizar agresiones" que podrían venir de los municipales.

Las modificaciones a la Ley de Asignaciones Familiares están en medio de un tironeo político. Mientras Economía pretende avanzar con los cambios al régimen actual, que también eran apoyados por la ex ministra Patricia Bullrich, en la CGT oficial aseguran que el actual titular de la cartera laboral, José Dumón, les dijo que el tema no estaba cerrado. "Dumón nos prometió que pueden dejar de lado las modificaciones a las asignaciones familiares. Así sí podemos sentarnos a conversar", sentenciaba un miembro de esa central, dejando entrever las disputas internas del Ejecutivo.



Gustavo Ercole



Procurador Nicolás Becerra, contra los poderes de la OA.
Quiere que sólo los fiscales puedan iniciar querellas.

El procurador general recomendó a la Corte que impida que la OA pueda querellar a funcionarios. Su idea es que la atribución pase a la inoperante Fiscalía de Investigaciones Administrativas.

Sandra Cartasso



José Massoni, titular de la Oficina Anticorrupción.
Temores porque todo lleve a la disolución total del organismo.

Un tiro por elevación a la Oficina Anticorrupción

Por Irina Hauser

El procurador general de la Nación, Nicolás Becerra, le recomendó a la Corte Suprema que declare la inconstitucionalidad de la facultad de querellar de la Oficina Anticorrupción (OA). Es decir, sugirió en un dictamen que se anule la capacidad de ese organismo de intervenir activamente e impulsar causas judiciales contra funcionarios y ex funcionarios públicos.

"Pero qué cagada, che", se lamentó con cierta tranquilidad provinciana el ministro de Justicia, Jorge de la Rúa, de quien depende la OA, cuando recibió la noticia sobre la existencia del dictamen casi un mes después de que Becerra lo firmara. Si realmente era para él una novedad o se estaba haciendo el distraído en actuación magistral, nadie lo sabrá.

El dato, de todos modos, no era menor: el texto de Becerra está fechado el 18 de octubre, un día después de que el ministro De la Rúa firmara una resolución en la que anunciaba la creación de una comisión especial con la misión de hacer algunas reformas legales para diferenciar el ámbito de acción de la OA del de la llamada Fiscalía de Investigaciones Administrativas (FIA), que depende del procurador.

–¿Esto significa que la Oficina Anticorrupción, o sus atribuciones para investigar, desaparecerán? –le preguntó **Página/12** a un alto funcionario de la cartera de Justicia.

–Al contrario, serán reformas al régimen de la FIA que redundarán en un refuerzo de la capacidad investigativa de la OA –contestó.

Es curioso: la resolución de Jorge de la Rúa preveía que la comisión estuviera formada por gente de la Procuración y del ministerio, dos reparticiones que a la vista parecen tener posturas antagónicas.

El texto del procurador, al que tuvo acceso **Página/12**, es un despliegue de lenguaje legal enrevesado, ideal para que un lector distraído no advierta de qué se trata. Corresponde a una demanda con la que el ex preso Víctor Alderete llegó, a través de su abogado León Arslanian, hasta la Corte Suprema. Hilando fino queda claro que Becerra –un hombre que detesta que digan que simpatiza con un sector del menemismo– le da la razón al ex titular del PAMI. Hace propios "en un todo" los argumentos del fiscal Raúl Pleé, quien intervino previamente cuestionando el rol de querellante de la OA y señaló que, según la Constitución, quien antes que nadie está para defender los intereses de la sociedad en nombre del Estado es el Ministerio Público, o sea los fiscales.

> **Procurador:** ***El texto del procurador corresponde a una demanda con la que el ex preso Víctor Alderete llegó, a través de su abogado, hasta la Corte Suprema.***

Lo demás sería, sostuvo Pleé, "una vedada intrusión en las funciones y facultades de un órgano independiente". Para el fiscal y para Becerra, es un claro caso de "gravedad institucional".

"Te aseguro, José, que la idea es esclarecer algunas zonas grises. Que la OA haga investigaciones administrativas, de corrupción, y la fiscalía actúe como apoyo de la Justicia en causas de complejidad", le dijo, ahora inquieto, Jorge de la Rúa al titular de la OA, José Massoni.

El ministro intentaba minimizar el desaire que al parecer le había hecho, jurándole y perjurándole que ni la OA, creada en diciembre de 1999, ni ninguna de sus áreas se verían afectadas como tantas veces se rumoreó, a pesar de que la transparencia fue una de las banderas que hizo flamear antes y después de asumir el actual Gobierno.

La realidad es que un sector importante del organismo anticorrupción cree poco de lo que dice el titular de Justicia. "Tememos estar entrando en el pacto de gobernabilidad con el peronismo", explicó uno de los funcionarios. No descartan que se concrete un proyecto de ley que el propio Becerra suscribió este año, impulsando la disolución lisa y llana de la OA, en pos de concentrar el poder en la Fiscalía.

A la Fiscalía de Investigaciones Administrativas, que tiene 50 integrantes y un presupuesto de 3.400.000 pesos y que supuestamente debe dedicarse a investigar irregularidades en la administración pública, no se le conoce más que una década de inactividad. Desde que a mitad de año murió el que fuera su titular desde 1991, Néstor Pinzón, recrudecieron los reclamos que ya venía manifestando un grupo de fiscales convencidos de que la OA tiene potestades para investigar que, en realidad, les corresponden a ellos en todos sus ámbitos de actuación. En el organismo de Massoni creen que "el conflicto de superposición de funciones es un invento porque la Fiscalía jamás hizo nada".

A la OA se le conocen muchas más denuncias contra ex funcionarios del menemismo que cuestionamientos a personajes del Gobierno de turno, sobre todo si son radicales. No obstante, es cierto que logró llevar a la cárcel a Alderete y hacer temblar a María Julia Alsogaray, en peligro de correr esa misma suerte, entre otras denuncias que han dado sentido a sus atribuciones para querellar. También hay que reconocer que consiguió que un amplio sector de la Administración Nacional presentara sus declaraciones juradas de bienes. A la Oficina la integran unas 40 personas y tiene un presupuesto anual de 2 millones de pesos.

Con todo, hoy por hoy muy poca gente se acuerda de que la OA existe, salvo algunos de los damnificados por sus denuncias. Así lo ratifican estudios de opinión pública, pero nadie niega que resuena más que la Fiscalía en la memoria auditiva de los ciudadanos, aunque sea por el ruido que hizo el Gobierno al montarla y hace en sus intentos por disolverla. Existieron propuestas que hablaban de que su Dirección de Investigaciones fuera integrada a la FIA y hasta el propio presidente Fernando de la Rúa llegó a decir en la apertura de sesiones del Congreso que la convertiría en ministerio. ¿Alguien se puede imaginar a un integrante del gabinete investigando a sus pares?

> **OA:** ***Logró llevar a la cárcel a Alderete y hacer temblar a María Julia Alsogaray, en peligro de correr esa misma suerte, entre otras denuncias.***

"¡Ridículo! Esa idea del Ministerio Anticorrupción no fue mía sino del Presidente", se defendió en su momento ante sus colaboradores más cercanos el titular de Justicia.

Así las cosas, en la OA se enteraron por pura casualidad de que el ministro de Justicia planeaba algunas modificaciones en concierto con la Procuración. Massoni tardó casi un mes en recibir las explicaciones del caso de su superior, que por cierto fueron breves pero lo dejaron algo esperanzado. La comisión supuestamente creada por Jorge de la Rúa el 17 de octubre todavía no existe, aunque tenía treinta días para expedirse.

A su vez, todo esto ha determinado que haya quedado en suspenso el concurso –donde había 18 inscriptos– para ocupar la titularidad de la FIA. Lo que, igualmente, es un detalle frente a esta radiografía de cómo funciona por dentro el Gobierno.

Para peor, todo apunta a que una vez más la última palabra sea pronunciada por la Corte Suprema, que tiene el tratamiento del expediente sobre las atribuciones de la OA entre sus temas prioritarios. Hay chances de que se lo devuelva a la Cámara de Casación Penal, para que ésta emita un fallo, aunque también podrían pronunciarse sobre el fondo del asunto. Ya hay bastantes personajes haciendo fuerza desde el poder para que alguien, quizá los supremos, terminen de vaciar a la llamada "lucha anticorrupción" de lo que le queda de sentido.

Gonzalo Martínez



Ministro de Justicia De la Rúa.
Sorprendido por los acontecimientos.

DURA HOMILIA DE HESAYNE POR LA DEUDA EXTERNA

"Pagar la deuda es pecado"

Por Washington Uranga

Continuando con una prédica que ha sido permanente en él, el obispo emérito de Viedma, Miguel Esteban Hesayne, llamó ayer a no pagar la deuda externa por "ilegítima" y porque "la deuda en sí ya fue pagada". El sábado, en conferencia de prensa realizada al finalizar la asamblea episcopal en San Miguel, el arzobispo de Rosario Eduardo Mirás había dicho que la deuda tiene que ser pagada, pero la calificó de "injusta" y pidió que se reconsideren las condiciones para "no provocar la muerte de un pueblo compuesto por 37 millones de argentinos".

Hesayne dijo ahora que "obispos y sacerdotes hemos de denunciar el pago de la deuda externa como el mayor pecado contra el Reinado de Dios en la sociedad argentina, asumiendo las conclusiones de juristas probos y dirigentes honestos de variados sectores y ciencias sociales". Para el obispo la deuda es "ilegítima" porque "fue acumulada por gobernantes de facto, con el ofrecimiento de financieros internacionales que con los años exigieron intereses usureros con el consentimiento de gobiernos constitucionales".

El obispo arremetió contra la política oficial del "déficit cero" porque "es rebaja de salarios y más recortes a las inversiones sociales" y porque la misma se lleva adelante con el propósito de seguir pagando la deuda externa. "No basta con el dolor y la muerte prematura de niños y ancianos sin cobertura social sembrados durante años de aplicación del modelo neoliberal inhumano y anticristiano. Ahora se va por más... es decir, por más hambre, más exclusión, más privaciones para sectores cada vez más extendidos de la población, en beneficio de una minoría cada vez más rica." Hesayne había afirmado la semana anterior en una de sus homilías que "no se puede ser cristiano y neoliberal".

Entre otros argumentos a favor de la no cancelación de la deuda el obispo criticó "las condiciones de los préstamos", señaló que con el pago de la deuda se "renuncia a la soberanía" y criticó el destino dado a los préstamos, porque "la mayor parte del dinero recibido fue enviado al exterior y no fue destinado para el bienestar de la población".

En su argumentación Hesayne subraya también que "muchos de los actos de endeudamiento fueron ilícitos, como ocurrió con el endeudamiento compulsivo y fraudulento de empresas estatales" y porque "a la deuda contraída por el Estado se sumaron las deudas que habían contraído en su exclusivo beneficio empresas privadas". Siguiendo el mismo razonamiento utilizado por Mirás el sábado, Hesayne sostuvo también que "la deuda en sí ya fue pagada con creces en razón de intereses usureros".

A favor de sus dichos el mismo Hesayne recordó palabras del papa Juan Pablo II quien entre los "pecados sociales" incluyó "una deuda externa que asfixia a muchos pueblos del continente americano" y llamó a los responsables políticos y de los organismos internacionales a encontrar una solución al problema. Según el obispo emérito de Viedma "una Iglesia que no denunciara el pecado social de la deuda externa, sería una Iglesia infiel".

HOY COMIENZAN PROTESTAS Y CORTES EN TODO EL PAIS

Piquetes duros y sin fecha de cierre

Temerosos de que no se renueven los planes que se vencen ahora, los desocupados comienzan un ciclo de activismo duro.

Por Laura Vales

Con una protesta central en La Matanza, varios cortes de ruta en el conurbano bonaerense y un número no determinado de piquetes en el interior del país, los desocupados empiezan hoy una protesta más dura, con cortes que esta vez se mantendrán por tiempo indeterminado. El objetivo central de los desocupados es reclamar al Gobierno garantías sobre la continuidad de los planes de empleo en el 2002. Ocurre que en las próximas semanas vence una gran cantidad de programas, pero la gente todavía no sabe si serán o no renovados. A medida que se acerca el fin de año, en realidad, para los desocupados el panorama se va poniendo negro.

No se trata solamente de la continuidad de los planes a partir de enero: en el Ministerio de Trabajo anticiparon que podría haber problemas para pagar los planes de noviembre y diciembre. Y está además la cuestión de los alimentos.

"Se demoró el desembolso de tres millones de dólares de un crédito internacional y eso nos está provocando serios problemas", dijo a **Página/12** un vocero del ministro José Dumón. En cuanto a asegurar el futuro de los planes, hay negociaciones en marcha, pero todavía no están garantizados los fondos para mantener la misma cantidad que en el 2001.

Los planes de trabajo tienen básicamente dos fuentes de financiamiento: el Fondo Nacional de Empleo y el Banco Mundial. Hasta el viernes solamente se contaba con unos 120 millones de pesos provenientes del Tesoro nacional; la cifra está muy por debajo de los 200 millones que la administración nacional gastó este año. Una de las apuestas es conseguir un apoyo extra del Banco Mundial, pero el tema todavía no fue cerrado. Aun en el caso de conseguir esas partidas habrá que ver si Economía habilita su utilización y el Congreso lo aprueba al tratar el Presupuesto.

La pelea, como se ve, tiene dos aspectos: lo primero es conseguir los fondos, pero también hay de por medio la decisión política de gastar en los desocupados.

Aunque la fuerza y la extensión de la protesta que hoy se pone en marcha se verá con nitidez sólo con el correr de los días, los piqueteros anticiparon algunos de los puntos donde habrá cortes, como Florencio Varela, Esteban Echeverría, Avellaneda, Quilmes, San Martín, La Plata, Jujuy, Mar del Plata, Córdoba, Entre Ríos y Tucumán.

Hay un núcleo de reclamos comunes: la continuidad de los planes, la derogación del ajuste, la libertad de Emilio Alí y Raúl Castells. Al mismo tiempo, los pedidos muestran matices de acuerdo a la característica de cada zona.

◆ En La Matanza, por ejemplo, está en juego además la asistencia alimentaria. El distrito tiene 106 mil jefes de familia desocupados; en mayo pasado, después de un reclamo en el que los piqueteros permanecieron 17 días en la ruta, el Gobierno nacional y el bonaerense mandaron 20 mil planes de empleo. También se firmó un compromiso para el envío de comida a los barrios más carenciados. Los matanceros consiguieron renovar ese acuerdo por la asistencia alimentaria sólo hasta diciembre. El 31 también vence el paquete más grueso sus programas de empleo.

◆ En provincias como Jujuy los cortes ya están instalados desde la semana pasada. En este caso se trata de siete piquetes con los que se reclama al gobierno local por el atraso en los pagos.

◆ En dos puntos del conurbano (Florencio Varela y La Matanza) los piquetes mantendrán guardias nocturnas, es decir que los manifestantes van a instalarse desde temprano con sus carpas al costado de la ruta. En otros lugares del interior es más probable que la protesta se suspenda durante la noche para reinstalarse cada mañana.

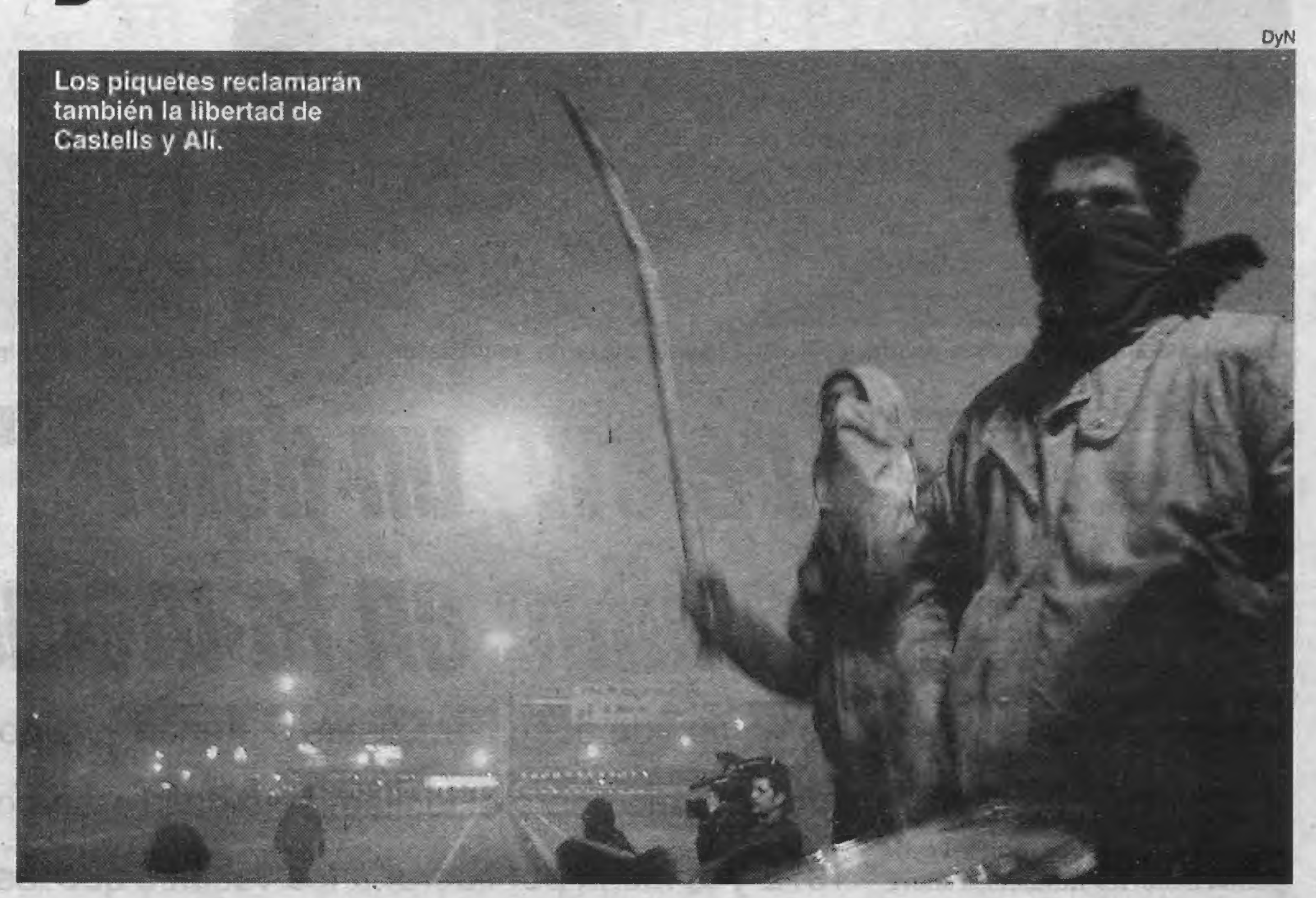
En los cortes de ruta sólo se dejará pasar a ambulancias, bomberos y a los colectivos en los horarios en que el grueso de la gente viaja a trabajar.

La protesta por tiempo indeterminado fue convocada por todas las organizaciones que integran la Asamblea Nacional de Desocupados: la Federación de Tierra y Vivienda que preside Luis D'Elía, los desempleados de la Corriente Clasista y Combativa encabezados por Juan Carlos Alderete, el Polo Obrero (ligado al partido ídem), los Movimientos Teresa Rodríguez, Aníbal Verón, Teresa Vive (ligado a Izquierda Unida) y Tierra y Liberación (vinculado al Partido Comunista).

Los dirigentes de los desocupados esperaban ser recibidos, la semana pasada, por el nuevo ministro de Trabajo, para discutir sobre el futuro de los planes. La reunión fue cancelada a último momento sin mayores explicaciones y todavía no hay fecha para una nueva cita. En la semana que empieza, los piqueteros harán también especial hincapié en la situación de Emilio Alí, preso por encabezar un pedido de comida a un supermercado.

Los abogados de Alí apelaron la sentencia ante el tribunal de Casación Penal de la provincia y esperan ahora una resolución sobre el punto. También se ha pedido que se otorgue a Alí, que debe cumplir un condena de cinco años y medio, el beneficio de la prisión domiciliaria, pero hasta ahora ese traslado no le fue concedido.

> **Temor:** *No se trata solamente de enero: en el Ministerio de Trabajo anticiparon que podría haber problemas para pagar los planes de noviembre y diciembre.*



DyN

Los piquetes reclamarán también la libertad de Castells y Alí.

IRREGULARIDADES EN LOS PLANES DE AYUDA SOCIAL

Unidos en el clientelismo

Por Raúl Kollmann

El desorden, el clientelismo político y la corrupción aparecen reflejados en una auditoría realizada por la consultora Equis sobre un plan nacional alimentario, el Unidos, por el cual reciben cajas de comida unos 600.000 indigentes. El estudio sugiere un empadronamiento trucho, con 120.000 jefes de familia mayores de 90 años, algo que se considera imposible. También se perciben irregularidades en las provincias más beneficiadas y hay 6000 personas que aparecen consiguiendo la comida dos veces. El caos no está sólo en el padrón: el plan aparece y desaparece continuamente, la gente recibe los alimentos y después pasan meses en que no los recibe.

El estudio empezó en tiempos en que Graciela Fernández Meijide era ministra de Desarrollo Social. Se buscaban eran datos para sostener una idea de los últimos ministros del área: la confección de un padrón único de beneficiarios de los planes sociales. El convencimiento tanto de Fernández Meijide como de Juan Pablo Cafiero y Patricia Bullrich era que los planes se utilizan, en general, para alimentar la maquinaria de los punteros políticos, que parte de la ayuda se pierde en la estructura política y que gran cantidad de gente recibe dos, tres o más planes.

El plan Unidos es uno de los que quiere mantener el hasta ahora sobreviviente ministro Daniel Sartor, por lo que el estudio de Equis y Artemio López cobra la mayor vigencia. Consiste en otorgarle al beneficiario una caja con alimentos que suman dos mil calorías y sirven para 15 días. Esto indica que, supuestamente, se entrega dos veces por mes. La realidad es que, como en la mayoría de los planes sociales, a veces funciona y en la mayoría de las ocasiones se posterga, dilata o suspende. Ya se sabe, la prioridad es el déficit cero.

La mirada al plan Unidos demuestro que hay 185.000 personas que no están en el padrón, pero incluso del total empadronado hay otros 170.000 que en verdad aparecen como dados de baja. En otras palabras, es un padrón casi inexistente. Nadie sabe a quién le dan las cajas: en otras palabras, queda claro que en cada provincia las cajas son repartidas por el poder político en función de sus conveniencias. De los 244.000 que sí están empadronados, hay 5629 duplicados que reciben –cuando reciben– dos veces los alimentos.

Para Artemio López lo que demuestra en forma palmaria la falsedad del manejo es que el 22 por ciento de los beneficiarios son mayores de 90 años. No existe esa estructura poblacional en la Argentina ni en el mundo. "El record oficial de longevidad lo tiene la isla japonesa de Okinawa, pero si se toma en cuenta el plan Unidos, lo tiene Argentina", afirma el titular de Equis. No se trata sólo de que el padrón tenga decenas de miles de beneficiarios de más de 90 años: además, figuran como jefes de familia.

Respecto de las ventajas provinciales, a Chubut van 13.789 cajas y a La Rioja 6.265. Esas provincias, con poca población, tienen un 9 por ciento de indigentes. Salta, por el contrario, con más de un millón de habitantes y un 18 por ciento de indigentes, recibe apenas 194 planes Unidos. Otras provincias como Jujuy, Formosa, Misiones y Chaco, todos con niveles que rondan el 20 por ciento de indigentes reciben –siempre de acuerdo al estudio de Equis– proporcionalmente muchos menos planes alimentarios que Chubut o La Rioja. En una palabra, en la postergada área social, el padrón es trucho, las cajas de alimentos se manejan de forma arbitraria y los planes se cumplen de vez en cuando sí y la mayoría de las veces no.



El aeropuerto, abandonado desde 1977, cubierto de pintadas recordatorias.



El equipo de filmación frente al penal de Rawson, de donde escaparon los presos.

Por Carlos Rodríguez

Trelew, un dolor "algo perdido en la memoria"

Un equipo de documentalistas estrenará el año que viene un largometraje sobre el fusilamiento de presos políticos en 1972 y la lucha por liberar a los vecinos que los apoyaron.

Las dos mujeres, madre e hija, cuentan el proyecto con emoción y con la precisión del dato histórico en el luminoso departamento de la calle Santiago del Estero. María Pilotti, la madre, corre de una punta a otra de la casa para ofrecer café, como si en el gesto de hospitalidad le fuera la vida. Mariana Arruti, la hija, comienza a explicar cómo marcha la idea que las llevó a iniciar, hace un par de años, una investigación histórica minuciosa sobre los sucesos del 22 de agosto de 1972 en la ciudad de Trelew, donde 16 presos políticos, integrantes de organizaciones armadas guerrilleras de la época (Ejército Revolucionario del Pueblo, Fuerzas Armadas Revolucionarias y Montoneros), fueron fusilados durante la dictadura militar encabezada por el general Alejandro Agustín Lanusse.

El trabajo fue declarado de interés por la ciudad de Trelew, escenario de los pasos trascendentes de la historia, y sumaron el aval de la provincia del Chubut, de la ciudad y la provincia de Buenos Aires, y de la Universidad de Luján. El resultado es un largometraje documental que quieren estrenar el año próximo. Las directoras ya fueron premiadas por dos cortos, *Los llamaban los presos de Bragado* y *Casa Tomada*, que también reconstruyeron lo que llaman "historias no contadas". El primero se basó en un caso ocurrido en 1931, durante la dictadura de José Evaristo Uriburu. Tres obreros anarquistas fueron condenados injustamente a prisión perpetua por un crimen que no cometieron. El segundo memoró un caso de la última dictadura, la desaparición en 1977 de una pareja de ciegos y la usurpación de la casa donde vivían por parte de la Gendarmería.

"Este episodio está algo perdido en la memoria", explican. "Así como se han perdido documentos de la época, fílmicos, gráficos, expedientes, fotografías, también se ha perdido en la memoria el fenómeno social que rodeó la presencia de los presos por razones políticas. Poco y nada se dice de los movimientos de solidaridad, salvo en el libro de Tomás Eloy Martínez." Las dos realizadoras trabajan en la reconstrucción de la historia, haciendo base en el recuerdo colectivo de la gente de Trelew y de Rawson. Cuentan con el aporte de Jorge Magallanes, quien está realizando la investigación, buscando sensaciones que quedaron escondidas en Trelew.

Uno de los primeros testimonios fue el del periodista local Daniel Carreras, convocado como representante del Canal 3 de Televisión para dejar testimonio de la conferencia de prensa ofrecida por los guerrilleros en el aeropuerto de Trelew, ahora cerrado y abandonado. Sus paredes muestran hoy las pintadas descascaradas que recuerdan un episodio que para muchos fue "el comienzo del horror", como expresa una de las leyendas, junto con los nombres de los caídos, Carlos Heriberto Astudillo, Rubén Pedro Bonet, Eduardo Adolfo Capello, Mario Emilio Delfino, Alberto Carlos del Rey, Alfredo Elías Kohon, Clarisa Rosa Lea Place, Susana Graciela Lesgart, José Ricardo Mena, Miguel Angel Polti, Mariano Pujadas, María Angélica Sabelli, Ana María Villarreal de Santucho, Humberto Segundo Suárez, Humberto Adrián Toschi y Jorge Alejandro Ulla.

La recreación comienza antes de la fuga del penal de Rawson. Los grupos de solidaridad nacieron en torno de abogados como Hipólito Solari Yrigoyen, Mario Abel Amaya, Eduardo Luis Duhalde o Rodolfo Mattarollo, y crecieron a partir de "la participación de toda la población". Urruti resaltó que muchos de los pobladores entrevistados para el film "se han referido a los muertos como personas de su familia, como algo que les pasó a ellos, que marcó sus vidas; es una historia impresionante". La mayoría de los presos políticos de la época, entre ellos el dirigente gremial cordobés Agustín Tosco, eran del centro y el norte del país, lo que impedía que sus familiares directos pudieran visitarlos seguido.

"Por eso se habían designado 'apoderados' que tenían autorización para visitarlos en el penal como si fueran de la familia." En esos años, las condiciones de detención "eran bastante relajadas y los apoderados se reunían con los guerrilleros presos. Ahora contaron que se armaban tremendas discusiones políticas, muy esclarecedoras para ellos, que nunca habían tenido la posibilidad de una intervención semejante". Eso marcó a los vecinos para siempre, "aunque muchos reconozcan que hasta ahora habían mantenido escondidas esas hermosas sensaciones que vivieron". Estaban hablando, de igual a igual, con la vanguardia revolucionaria, con los hombres y mujeres que aparecían en los diarios demonizados. Ellos tuvieron oportunidad de conocerlos humanamente, sin manipulaciones hacia un lado o hacia otro.

También estará el relato de la represión masiva que siguió a los fusilamientos de Trelew. Centenares de viviendas fueron allanadas y hubo muchos detenidos. De ellos, 16 fueron llevados a la cárcel porteña

> **Testigos:** ***"Se han referido a los muertos como personas de su familia, como algo que les pasó a ellos, que marcó sus vidas; es una historia impresionante".***

de Villa Devoto. Allí se dio una de las circunstancias más curiosas de la historia: los "apoderados" de ayer habían pasado a ser presos y tuvieron su reencuentro con los que antes habían sido sus apadrinados. Otra de las reconstrucciones estará centrada en las jornadas de lucha para reclamarle al gobierno militar de entonces la liberación de los 16 habitantes de Trelew detenido en Devoto.

El teatro Español, engalanado con banderas y tomado por centenares de personas, se convirtió en el escenario de la protesta. "Las libertades fueron produciéndose en forma paulatina, a los dos, a los diez días, al mes, pero la gente se mantuvo firme hasta el final. Fue una verdadera epopeya que todos los entrevistados estuvieron felices de poder reconstruir, de poder enarbolar como un recuerdo querido, entrañable."

ELSA RADISIC DE VARELA - OSCAR VARELA

Detenidos-desaparecidos el 19 de noviembre de 1976



A veinticinco años
de su desaparición
seguimos exigiendo
verdad y justicia para ellos
y para todos los compañeros
desaparecidos, víctimas
del terrorismo de Estado.
Los queremos,
los extrañamos mucho,
nunca los vamos a olvidar.

Papi, mami, abuela, Guillermo, Mónica, Pablo, Gustavo, Santiago y Sabrina.

Los Organismos de Derechos Humanos abajo firmantes invitamos a acompañarnos en el reclamo sobre el pedido de anulación de las leyes de impunidad,

el martes 20 de noviembre a las 12 hs.

frente a Tribunales, Talcahuano 550.

¡Basta de Impunidad!

La Corte Suprema DEBE anular las leyes de Punto Final y Obediencia Debida

Abuelas de Plaza de Mayo
Familiares de Detenidos y Desaparecidos por Razones Políticas
Madres de Plaza de Mayo - Línea Fundadora
Servicio Paz y Justicia
Asamblea Permanente por los Derechos Humanos
Movimiento Ecuménico por los Derechos Humanos
Centro de Estudios Legales y Sociales
Liga Argentina por los Derechos del Hombre

REPUDIO AL RECHAZO DE LAS EXTRADICIONES DE 19 REPRESORES

Sin sorpresa, pero con mucha bronca

Los organismos de derechos humanos repudiaron la negativa del Gobierno a enviar a España y Alemania a los represores para ser juzgados. Críticas al principio de territorialidad.

El rechazo por parte del Gobierno de los pedidos de extradición de 19 represores a España y a Alemania generó un previsible y contundente rechazo por parte de los organismos de derechos humanos. "No nos extraña esto que hacen, porque desde el poder protegen a los criminales", afirmó el titular del Servicio Paz y Justicia (Serpaj), Adolfo Pérez Esquivel. En tanto, Laura Bonaparte, de las Madres de Plaza de Mayo-Línea Fundadora, dijo que "es una resolución canalla. Siento rabia y bronca". Y Cristina Valdez, de la Asociación de Familiares de Detenidos-Desaparecidos de La Plata, evaluó que "no sorprende tanto esa decisión, a la que nos tienen acostumbrados estos gobiernos pseudodemocráticos."

El argumento del Ejecutivo para no hacer lugar a los reclamos de la Justicia alemana y española fue el de la defensa del principio de "territorialidad". Vale decir, que los crímenes cometidos dentro de un país sólo pueden ser juzgados por el Poder Judicial de esa nación. Esta línea fue la mantenida tanto por Chile para solicitar que el ex dictador Augusto Pinochet fuera trasladado de Gran Bretaña al país trasandino, como por el gobierno de Carlos Menem.

"Hablan de territorialidad para estos casos, pero nunca la aplican para el saqueo económico que hay en el país. Ahí no hay territorialidad que valga, parece", señaló a **Página/12** Pérez Esquivel. "Estas decisiones del gobierno son antijurídicas, porque son contrarias al derecho internacional, que establece que los crímenes de lesa humanidad son imprescriptibles", agregó.

Bonaparte consideró que "en vez de globalizar la Justicia, se oponen a ella. Es infame todo esto. Creo que este país ya no tiene ninguna norma ética." Desde Familiares, Valdez aseguró que "las noticias malas son comunes en nuestros gobiernos. Pero se equivocan si piensan que van a hacer que dejemos en la lucha. Vamos a seguir presionando para que no haya más impunidad".

El viernes pasado, el ministro de Defensa, Horacio Jaunarena, a cargo interinamente de la Cancillería, firmó dos resoluciones sobre los pedidos de extradición, que recién trascendieron a última hora del sábado. En la primera de ellas, fueron beneficiados 18 represores que están imputados por el juez español Baltasar Garzón por los delitos de "terrorismo, genocidio y torturas".

Entre los beneficiarios de esta decisión de Jaunarena está el ex juez federal Víctor Brusa, y los ex policías santafesinos Juan Perizzotti, Héctor Colombini, María Eva Aevis, Mario Facino y Eduardo Ramos. También están dentro del grupo los ex marinos José Suppisich, Olegario Menéndez, Raúl Scheller, Miguel Benazzi, Hugo Damario, Fernando Peyón, Francisco Rioja, Jorge Rádice, Roberto González, Roberto Carnot, Gonzalo Sánchez y el ex médico Luis Magnacco. Todos ellos están involucrados en la desaparición de ciudadanos españoles durante la última dictadura.

En la segunda resolución, el Gobierno denegó el pedido de extradición a Alemania del ex general Guillermo Suárez Mason, acusado del asesinato de la ciudadana germana Elizabeth Kasemann, cuyo cuerpo apareció baleado en la localidad de Monte Grande, el 24 de mayo 1977.

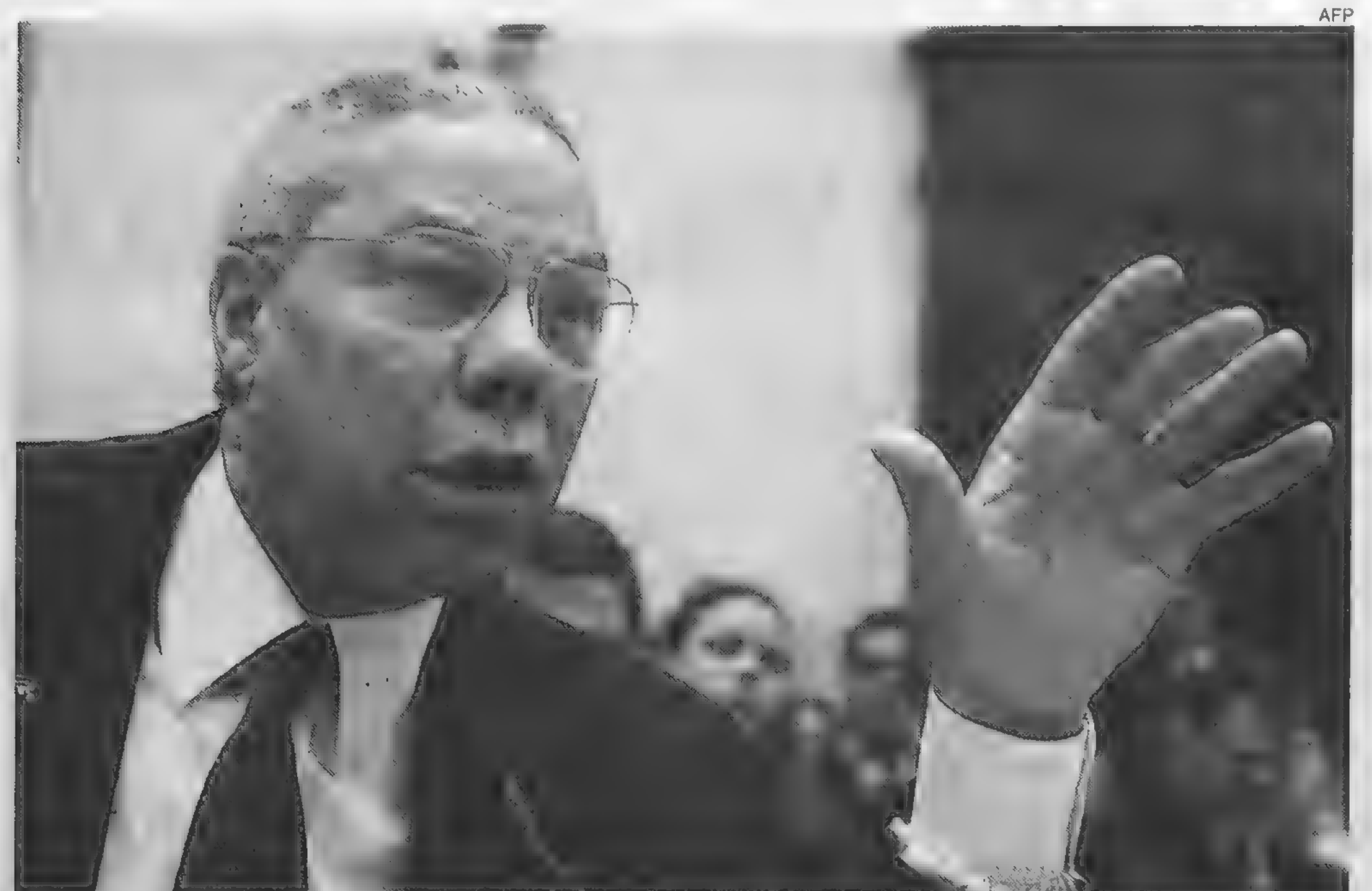
"No nos vamos a quedar de brazos cruzados. Vamos a estudiar la posibilidad de insistir con nuestros reclamos en otros ámbitos, que puede ser la Corte Interamericana de Derechos Humanos (CIDH)", garantizó Pérez Esquivel. Por lo pronto, las leyes de Obediencia Debida y Punto Final fueron anuladas en dos instancias judiciales argentinas, para un caso particular de desaparecidos. Pero sólo si la Corte Suprema ratifica la anulación se abrirá la puerta para que los represores efectivamente puedan ser juzgados en Argentina.

Enrique García Medina



Suárez Mason es buscado en Alemania por un secuestro y muerte.
"En vez de globalizar la Justicia, se oponen a ella. Es infame."

AFP



Colin Powell en un contragolpe preventivo dirigido a su archienemigo Donald Rumsfeld.

Siria y Arafat en la mira de la fase 2 de la campaña

Página/12 en Estados Unidos

Por Gabriel A. Uriarte
Desde Washington D.C.

Palabras inusualmente duras de Colin Powell hacia Yasser Arafat y Siria y el extraño hundimiento de un carguero iraquí por un destructor de EE.UU. sugieren la extensión de la guerra fuera de Afganistán.

El secretario de Estado norteamericano Colin Powell tiene un problema. No es tanto que la campaña militar en Afganistán haya triunfado en contra de todas sus predicciones y recomendaciones. Cualquiera puede cometer un error, o varios. Lo que realmente amenaza al secretario es desaparecer en la irrelevancia dentro del gobierno que integra, y perder la poca influencia que le queda. Su Departamento de Estado desdeñó negociar con los actores claves de la victoria las repúblicas de Asia Central desde donde se lanzaron los bombardeos y la Alianza del Norte que conquistó Kabul. Es tarde para dar marcha atrás en Afganistán, pero en otras regiones Powell da señales de no querer quedarse afuera por segunda vez. Fue por eso que, durante una extensa entrevista ayer por la mañana con FoxNews, el secretario dio lo que se calificó como "duras advertencias" contra Arafat y Siria.

Eran "duras", en realidad, en relación a los parámetros de su Departamento de Estado, pero pueden estar sugiriendo la próxima dirección de los acontecimientos. Para una institución que desde que asumió el gobierno de George W. Bush se mostró más inclinada a presionar a Israel que a los palestinos, o al menos a hablar salomónicamente sobre ciclos de violencia, resultó notable que Powell, quien en el equipo de política exterior de Bush ocupa claramente el lugar de la paloma, enfatizara ayer que Arafat debía "bajar la violencia: hacer un esfuerzo del ciento por ciento para terminar toda la violencia y que los resultados reflejen este esfuerzo del 100 por ciento". Y para un hombre que considera que uno de los mayores logros de la diplomacia norteamericana es el haber incluido a Siria en la coalición contra Irak durante la guerra del Golfo de 1991, afirmar que "Siria ha permitido y permite que operen terroristas que mienten al disfrazarse de patriotas" era de cierto modo revolucionario.

O, más bien, parte de una contrarrevolución preventiva, que busca anticiparse a una nueva estrategia impulsada desde el Pentágono. El precipitado colapso de los talibanes a pesar de la casi inexistente colaboración de los países árabes "moderados" indicó que estos países son mucho menos importantes de lo que se pensaba. Sus regímenes se han probado muy capaces de mantener su poder contra desafíos fundamentalistas, y ése era el peligro que se citaba para rechazar la expansión de la campaña a los otros focos terroristas en el mundo islámico. Si sigue resistiendo un próximo paso que parece virtualmente inevitable, Powell haría que su archienemigo Donald Rumsfeld se convierta en el secretario de Estado de facto en la guerra contra el terrorismo, papel que ya asumió, con no malos resultados hasta ahora, en Afganistán. En otras palabras: se viene la expansión de la campaña fuera de Afganistán.

Siria y Arafat están bastante altos en la lista de próximos objetivos para Washington. Damasco financia y da asilo a unos 12 grupos terroristas, que incluyen al Frente Popular para la Liberación de Palestina (PFLP) que hace un mes se cargó al ministro de Turismo israelí Rehavam Zeevi. Arafat, de su lado, propone o amenaza formar una coalición con los fundamentalistas Jihad Islámico y Hamas, identificados inequívocamente por el Departamento de Estado como terroristas.

Pero Powell mantuvo su lugar. Interrogado sobre qué haría si Arafat incluye a Hamas y Jihad Islámica en su gobierno, su respuesta ayer fue menos que decisiva: "Bueno, pensamos que esas organizaciones son (pausa) han sido identificadas como usted las describió. Y nosotros negociamos con la Autoridad Palestina. Y si aparece cualquier coalición que integre a este tipo de organizaciones que practican ese tipo de actividades, tendríamos que, ya sabe, no verla muy favorablemente".

¿Ahora es el turno de Irak?



El Pentágono informó de una extraña baja. Un buque-cisterna que llevaba 1700 toneladas de petróleo crudo iraquí se hundió en el norte del Golfo Pérsico luego de ser abordado por los tripulantes de un destructor estadounidense. Dos miembros –de un total de ocho– de la nave de guerra Peterson, que vigilan en la zona la aplicación de las sanciones de la ONU a Irak y que abordaron el buque, han desaparecido, detalló el informe del Departamento de Defensa. También están desaparecidos tres de los 14 tripulantes iraquíes del Samra, que navegaba bajo la bandera de los Emiratos Arabes Unidos. La asesora de Seguridad Nacional del presidente George W. Bush, Condoleezza Rice (foto), negó que el hundimiento fuera un intento estadounidense para provocar a Irak tras la derrota talibana. "No hubo ningún incidente ni hostilidad en altamar; cuando los marinos estadounidenses abordaron la embarcación para inspeccionar la carga, el barco se hundió."

OSAMA BIN LADEN ESTARIA

La cacería se

Mientras las posiciones talibanas remanentes empezaban a ceder bajo el fuego combinado de EE.UU. y la Alianza del Norte, Osama bin Laden habría sido localizado, según coincidieron en afirmar un ministro de la Alianza y dos periódicos británicos.

La Alianza del Norte y sus patrocinadores, Estados Unidos y Gran Bretaña, están ansiosos por cantarle "piedra libre" a Osama bin Laden. Y ayer, de hecho, ya comenzaron a hacerlo. "Según mis informaciones, Bin Laden se halla en Maruf, unos 130 kilómetros de Kandahar, cerca de la frontera con Pakistán", dijo ayer el ministro del Interior de la Alianza del Norte, Yunis Qanuni. Los talibanes (lo que queda de ellos) dieron versiones contradictorias sobre el paradero del hombre más buscado, pero confirmaron la muerte del número tres de la organización Al-Qaeda, Mohamed Atef, ocurrida el miércoles en un bombardeo norteamericano cerca de Kabul. La Alianza del Norte también dijo ayer que la resistencia talibana en Kunduz (norte) y Kandahar (sur) ya estaría terminando: en un caso, los talibanes ya hicieron una oferta de rendición, y en el de Kandahar, los comandantes talibanes de la ciudad habrían acordado rendirse a cambio de participar en un gobierno de reconciliación nacional. Esto, sin embargo, es algo altamente improbable, ya que EE.UU. ha descartado cualquier futuro gobierno con presencia talibana.

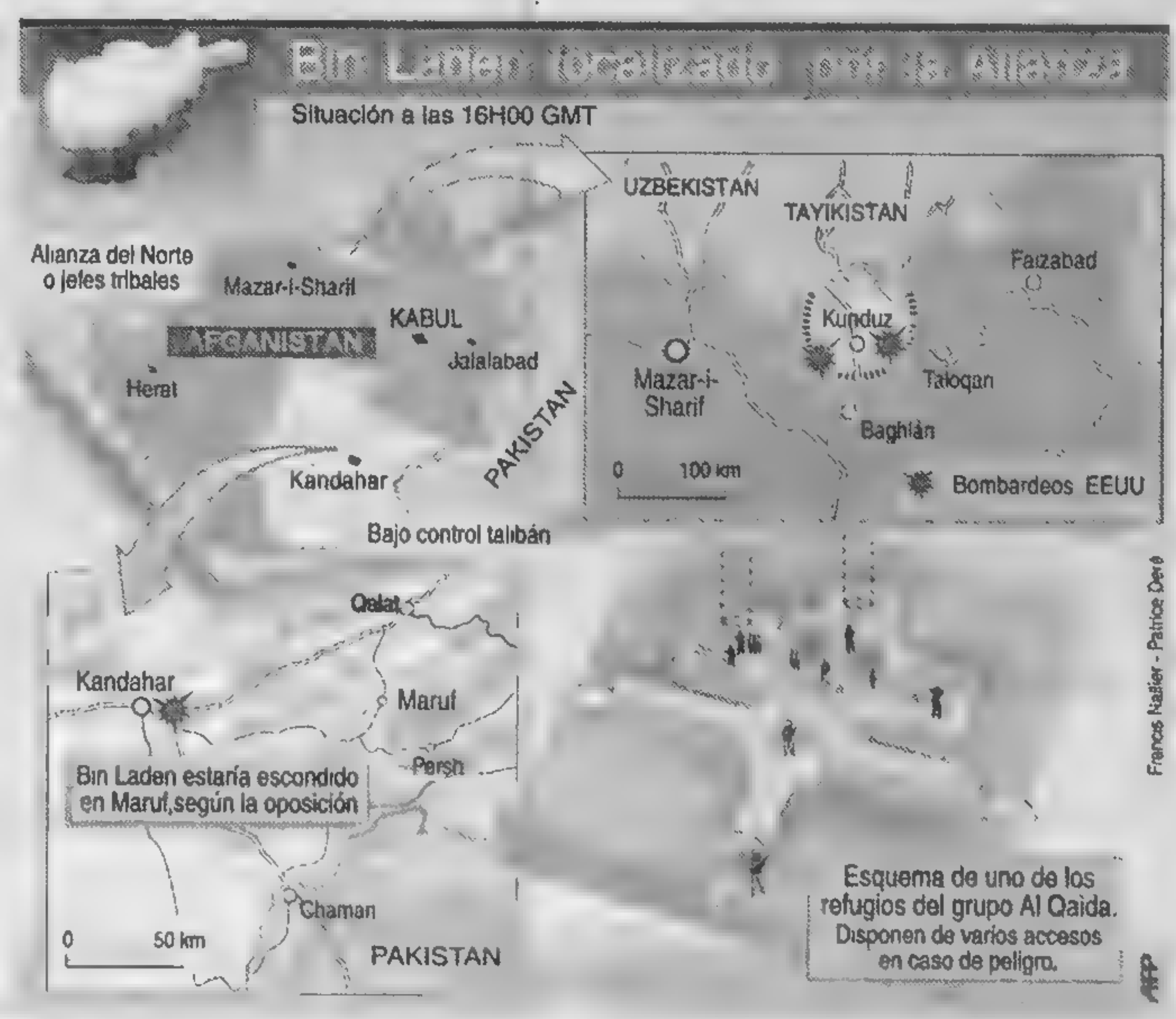
En algunas regiones todavía existen bolsones de resistencia talibana. Es el caso de Jalalabad, capital de la provincia de Nangahar, al este de Kabul. El nuevo gobernador de la región, Haji Abdul Qadir, hermano de Abdul Haq (ex agente afgano asesinado por los talibanes cuando intentaba organizar una rebelión interna del régimen), dijo ayer que más de 1500 combatientes árabes, leales a Bin Laden, están resistiendo en las Montañas Blancas que rodean la ciudad, y que sus propios mujaidines necesitarán la ayuda de Estados Unidos y Gran Bretaña, ya que la artillería disponible de la Alianza del Norte en la región "no es muy buena". En Jalalabad habría dos campos de entrenamiento terroristas de Al-Qaeda, alcanzados por las bombas norteamericanas y británicas. La situación es distinta en Kunduz, una isla talibana en medio de un norte fuertemente controlado por la Alianza. Según comandantes antitalibanes, la resistencia al asedio no durará mucho, ya que los talibanes hicieron una oferta de rendición bajo dos condiciones: que haya garantías de seguridad "para los combatientes extranjeros" de la ciudad y que la capitulación se hiciera "bajo el control de la ONU". Pero la ciudad seguía ayer bajo recios bombardeos norteamericanos.

Pero el punto más importante es Kandahar, bastión talibán, hogar (o ex hogar) del líder talibán, el mullah Mohammad Omar, quien llamó a resistir allí hasta el final. Según Hamid Karzai, líder pashtún (etnia mayoritaria en Afganistán y entre los talibanes), ex vicecanciller afgano, dijo que "los talibanes de Kandahar, incluidos oficiales de alto rango, están en contacto con nosotros". Pero habría fuertes divisiones entre los rangos (ver pág. 17). Según la agencia Prensa Islámica Afgana (AIP), los bombardeos de ayer en Kandahar para minar las

AFP



Embajador Abdul Salam Zaeef.
De lo que queda de Talibania.



Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas). Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA ISSN 0329-1332.

RODEADO EN UN AREA DE 80 KILOMETROS EN AFGANISTAN

cierra en torno de su presa

AFP



Una toma de los bombardeos por arrasamiento que EE.UU. está realizando en Kunduz, al norte.
Su "ablande", respaldado por la artillería de la Alianza del Norte, fuerza concesiones talibanas.

defensas talibanas fueron particularmente fuertes, parecidos a los que Estados Unidos y Gran Bretaña lanzaban en los tiempos de los bombardeos masivos, hace apenas dos semanas.

La versión de Qanuni de que Bin Laden estaría cerca de allí, en Maruf, "donde tiene campos de entrenamiento y refugios subterráneos", coincide con lo publicado ayer por los diarios británicos *The Sunday Times* y *The Sunday Telegraph*, que citaron a fuentes próximas al ministerio de Defensa británico diciendo que las fuerzas especiales norteamericanas tendrían cercado a Bin Laden en una zona de unos 80 kilómetros cuadrados cerca de Kandahar. "La captura es una cuestión de días", dijeron estas fuentes.

Territorio: ***"Pienso que sigue allí y que cada vez le es más difícil esconderse, a medida que aumenta el territorio arrebatado a los talibanes".***

En Islamabad, el "embajador" talibán en Pakistán, Abdul Salam Zaeef dijo que "Bin Laden no se halla en una región bajo nuestro control" y sugirió que se había ido del país. Pero después, en la ciudad paquistaní de Quetta, dijo que Bin Laden "es nuestro huésped y lo protegeremos hasta el final". El portavoz del mullah Omar, Mohammad Tayeb Agha, dijo desconocer el paradero del millonario saudita.

Estados Unidos y Gran Bretaña, a esta altura, no tienen dudas de que Bin Laden permanece en Afganistán. "Pienso que sigue allí y que cada vez le es más difícil esconderse, a medida que aumenta el territorio arrebatado a los talibanes", declaró ayer el secretario de Estado norteamericano, Colin Powell, a la cadena televisiva Fox. "Algunas informaciones sugieren que su libertad de movimientos es muy reducida, y no creo que haya un país en la región que esté dispuesto a acogerle si llegase a su territorio". "Bin Laden está en Afganistán y no podrá escapar indefinidamente a la justicia", señaló un portavoz del premier británico Tony Blair.

Sin embargo, Bin Laden tendría formas extrañas para escapar. Según publicó ayer *Los Angeles Times*, el millonario saudita construyó una especie de fuerza aérea para apoyar sus actividades terroristas, beneficiándose de la aerolínea nacional afgana Ariana, vuelos clandestinos charter e incluso de un avión de la Fuerza Aérea estadounidense que estaba en desuso. "Ariana Airlines se convirtió en un punto clave en la infraestructura de Al-Qaeda. La red utilizaba Ariana para mover todo lo que fuera útil: dinero, personal y material", dijo un funcionario del Consejo de Seguridad Nacional norteamericano, citado por el diario.

Claves

◆ Osama bin Laden, el sospechoso número uno de los atentados del 11 de setiembre, estaría acorralado en una pequeña ciudad afgana a 50 kilómetros de la frontera paquistaní. Las fuerzas especiales norteamericanas estarían cercándolo en un área de 80 kilómetros.

◆ En la "ciudad madre" talibana de Kandahar en el sur, hay furiosas discusiones entre los talibanes sobre si seguir la guerra o negociar una fuga (pág. 17), y se mantiene una tregua después de un ultimátum antitalibán que vence hoy. Kunduz, el otro foco talibán que resiste, en el norte del país, está siendo arrasado por bombardeos norteamericanos y hay signos de actividad talibana en las montañas cerca de Jalalabad, también en el norte.

◆ Fuerzas militares de varios países siguen convergiendo sobre Afganistán.

SUBRAYADO

Por Claudio Uriarte

La invasión "humanitaria"

Quiere usted convertirse en un intérprete de primera línea de lo que se viene en el Afganistán postalibán a partir de ahora? Entonces lea detenidamente todo lo que en los diarios aparezca bajo títulos relacionados a la "ayuda humanitaria", especialmente a la que venga de EE.UU. y sus aliados. Porque esa "ayuda humanitaria", por más que disponga del convincente y realista taparrabos de que efectivamente también lo sea, constituye en realidad el tendido de los puentes logísticos de una operación de intervención militar en gran escala. Muerto el perro talibán, no se acabó la rabia integrista, y EE.UU. y sus asociados no van a cometer otra vez el error de creer que un país tan inestable y centrífugo como Afganistán se estabilizará y corregirá políticamente por el mero reemplazo en el poder de quienes creen que el largo de la barba masculina debe medir 17 centímetros por los más simpáticos y pluralistas que admiten de buen grado que puede medir sólo 3.

Bajo el pretexto de la "ayuda humanitaria", unidades tan poco preparadas para ese fin como 100 tropas especiales de las SAS y SBS británicas tomaron el aeropuerto de Bagram en el norte del país, ante la impotente protesta de los líderes de la Alianza del Norte antitalibana de que no necesitaban ninguna "ayuda humanitaria". Bajo ese mismo pretexto, EE.UU. está mandando millones de toneladas de trigo y una cantidad importante de personal de ayuda... bajo la asistencia de la OTAN, Francia, Gran Bretaña y –sugestivamente– Jordania. "La gente se está muriendo –clamó piadosamente Bear McConnell, director de US AID para el Asia Central–. Y los desnutridos se enferman muy rápidamente cuando tienen frío, como en el invierno que se viene". Qué hombre tan sensible, ¿no?

Con motivos similarmente humanitarios, EE.UU. está enviando fuerzas de "mantenimiento de la paz". Todos sabemos que Afganistán es un país profundamente dividido por odios y resentimientos tribales, y nadie quiere que la carnicería empiece de nuevo. Pero eso sí: EE.UU. –que está demasiado involucrado en el combate contra los talibanes y Osama bin Laden– "no integrará la operación" –en las palabras del secretario de Defensa Donald Rumsfeld– sino una coalición encabezada por Turquía –musulmana, moderada e integrante de la OTAN– y otros países musulmanes similarmente amenazados por insurgencias fundamentalistas como Bangladesh, Indonesia y Malasia. ¿Su probable destino en la partición afgana que se viene? Apuéstele al sur pashtún, de donde son originarios los talibanes.

La persecución y la guerra la expulsaron de su país. Hoy está a cargo del servicio de la BBC de Londres en idioma pashtún, una de las fuentes de noticias más seguidas en Afganistán. Lúcida, comprometida, recuerda el país de su infancia, que se modernizaba a pasos rápidos, explica la difícil fragmentación de los afganos, que le hace desconfiar de la Alianza del Norte, y cuenta con pasión personal qué significa un régimen puritano para las mujeres.

NAJIBA KASRAEE, PERIODISTA AFGANA EN EL EXILIO

"Espero que la presión m modere a la Alianza del N

Por Marcelo Justo

–¿Qué sintió cuando vio las imágenes de la gente que celebraba la caída de los talibanes en su ciudad, Kabul?

–Algo muy raro. Por un lado me alegró mucho ver el fin del gobierno talibán, porque fue el gobierno más oscurantista de la historia moderna de mi país. Me alegró saber que una mujer volvía a presentar las noticias en la radio, que se podía escuchar otra vez música, que los hombres podían afeitarse la barba. Era como ver una ciudad que anunciaba su libertad. Pero al mismo tiempo soy muy escéptica respecto de la Alianza del Norte, porque cuando estuvieron en el poder fueron unos tiranos implacables. Supongo que la presión internacional moderará a la Alianza, pero uno debe recordar que los soldados han estado en guerra durante más de 25 años: ¿quién va a controlarlos? En mi país la guerra se ha convertido en una especie de industria y de oficio. Hay gente que vive de eso y que no sabe hacer otra cosa. Es uno de los graves problemas que tenemos. Un punto a favor es que Afganistán está en el centro de la agenda internacional y que hay un consenso de que se necesita hallar una solución para que no se convierta en un centro de propagación del terrorismo y del narcotráfico. Es decir, para no volver a Nueva York y el 11 de setiembre. Creo que hay que aprovechar este consenso actual para hallar un comienzo de solución a los problemas de mi país.

> **Problema:** ***"En mi país la guerra se ha convertido en una especie de industria y de oficio. Hay gente que vive de eso y que no sabe hacer otra cosa".***

–¿Entonces, la solución de los problemas afganos pasa por la comunidad internacional?

–Los problemas de Afganistán se deben a una larga historia de intervención extranjera en la que no ha faltado nadie: desde la ex Unión Soviética hasta Estados Unidos, pasando por países vecinos como Pakistán e Irán. Es casi un sino de nuestro país. De Alejandro Magno y Gengis Khan a la actualidad, siempre hemos tenido este problema. Por eso hay gente que teme una balcanización del país, con distintas zonas absorbidas por los países vecinos, Pakistán dominando el sur, Irán el oeste, Turkmenistán, Tajikistán y Uzbekistán el norte. Me parece que no va a pasar eso porque en Afganistán nadie quiere la división del país. La gente del sur o del norte no se definen por su etnia sino por su nacionalidad, se llaman a sí mismos afganos. Cuando se menciona la posibilidad de dividir al país, los afganos siempre añadimos que "Dios no lo permita". De modo que creo que es posible tener un gobierno central con una representación de todos los grupos. Pero después de más de 20 años de conflicto, necesitamos la asistencia de Naciones Unidas para hacerlo.

–Si hay este sentimiento de identidad nacional, ¿por qué existe al mismo tiempo una fragmentación total en el país?

–Por la presencia de esos grandes señores de la guerra que dominan militarmente zonas enteras del país. Si usted habla con la gente de la calle es diferente. Nadie quiere la guerra o la división nacional, todos quieren la paz y la unidad. Creo que por esta razón hay una cierta identificación con el ex monarca Mohamed Zahir Shah. Porque la gente piensa ahora en los 40 años de su reinado como una época de unidad nacional y paz.

–La década del 70 marcó para Afganistán el paso de la monarquía a la república y a una influencia cada vez más importante de la Unión Soviética que culminó con el golpe procomunista de 1978. En esa época usted era una niña. ¿Qué recuerda de aquel Afganistán?

–En esa década el país estaba embarcado en un proceso de rapidísima modernización. Me acuerdo que en Kabul se veía a mujeres con burkas y otras en vaqueros o polleras, manejando coches. El jardín de infantes al que iba cuando tenía tres años tenía las mismas actividades que al que fue mi hija en Londres: música, natación, ballet. La educación primaria era conjunta, en la secundaria había segregación de sexos y en la universitaria hombres y mujeres volvían a estar juntos. Por supuesto, Kabul era diferente al resto del país, pero había muchas zonas rurales que eran conscientes de la importancia de la educación de las mujeres. Todo este proceso se profundizó con el golpe comunista de 1978, y se aceleró aún más con la invasión soviética. Muchas mujeres fueron enviadas a países de Europa del Este. Hubo un fuerte intento de eliminar el analfabetismo, como se hizo en Cuba. Pero curiosamente, sobre todo a partir de la invasión soviética, la modernización empezó a ser percibida como propaganda de infieles, enemigos del Islam. La bandera roja pasó a ser símbolo de invasión extranjera. Mi padre, que era parte de la revolución, pensó después que quizás habían ido demasiado rápido, que ése fue el error. Soy crítica respecto de muchas cosas que se hicieron en esa época, pero no estoy de acuerdo con ese cuestionamiento. Pienso que lo que se hizo estaba bien, que era necesario avanzar todo lo posible en el campo de la educación. El problema fue la interferencia extranjera. Una cosa que a mí siempre me ha parecido una ironía terrible es que Occidente fue muy crítico hacia el gobierno comunista de Najibullah que estaba peleando contra los mujaidines, es decir contra los combatientes que dieron origen a los talibanes.

–¿Tuvo problemas políticos por la militancia de su padre?

–Mi padre apoyó la revolución, pero después tuvo problemas con el gobierno comunista y terminó preso. En esa época había muchos problemas internos y cualquier crítica o propuesta de cambio era percibida como una amenaza. Mi padre estaba preso cuando yo dejé Kabul, unos tres meses antes de la caída de Najibullah. Fue una época muy difícil para mí, porque yo no quería irme, pero mi madre estaba muy preocupada porque pensaba que si los mujaidines tomaban el poder sería el caos. Cuando los mujaidines tomaron Kabul, abrieron las puertas de la prisión y mi padre pudo salir. Pero después empezaron las persecuciones. Mi padre se vio obligado a abandonar el país. El pensaba que si se iba por un tiempo podría a salvo a su familia. Mi padre creía en la tradición afgana que sólo se persigue al hombre, pero se deja en paz a la familia. Es decir, un mundo de pactos caballerescos que ya no existía. En vez de eso, hubo una rapiña continua. Creo que cuando me fui yo también intuía todo esto, porque miraba la ciudad desde el avión y pensaba que nunca más volvería y que no vería nuevamente a mi madre. Fue lo que pasó. Mi madre, mi hermana de ocho años y mi hermano de 12 perdieron la vida durante el bombardeo de Kabul. Todavía tengo familia en Kabul, mis tíos, mis mejores amigos, y cuando veo lo que está pasando, me aterroriza que les pueda suceder algo. Por eso me enfurece pensar que cuando se planeó esta campaña militar, no se puso el mismo esfuerzo en planificar la salida política y diplomática.

> **Esperanza:** ***"Creo que tras toda esta guerra hay una voluntad de cambio y que la gente, apenas sienta que la paz tiene algo permanente, se atreverá a hacer cosas".***

–Usted fue la primera periodista afgana en entrevistar a Tony Blair al comienzo del conflicto. ¿Cree que él es conscien-

¿POR QUE NAJIBA KASRAEE?

Por M.J.

La mitad del cielo

Ni la tragedia nacional y personal le quitaron la sonrisa. En 1995 Najiba Kasraee perdió a su madre y sus hermanos durante el feroz bombardeo que sufrió Kabul, como parte del conflicto entre la oposición talibán y el gobierno de Burhanuddin Rabbani, presidente hoy por la Alianza del Norte. Ella lo supo desde el exilio en Londres: ya hacía unos años que había perdido su patria para salvar la vida, pidiendo asilo político en Inglaterra. Periodista "senior" del Servicio Pashtún de la BBC, fue la primera afgana que entrevistó al primer ministro británico Tony Blair al comienzo del conflicto. En diálogo con **Página/12** no dejó punto sin tocar: la guerra, el futuro de su país, la situación de las mujeres afganas, la intervención estadounidense y las preguntas que el vicepresidente estadounidense Dick Cheney no le supo contestar.

Cuando todavía no había dado ese fatídico paso de liberador a opresor que marcó el fracaso de tantos proyectos revolucionarios en el siglo XX, Mao Tse Tung dijo que las mujeres sostenían la mitad del cielo. Quería decir que eran tan importantes como los hombres, aunque prejuicios ancestrales las hubiesen sometido durante siglos a la servidumbre. En el caso de Afganistán, después de 20 años de sangrientos conflictos, las mujeres seguramente sostienen mucho más que la mitad del cielo nacional. Aunque en estas dos décadas no ha habido estadísticas demográficas confiables, es lícito suponer que constituyen una proporción bastante mayor de la población que los hombres, diezmados en absurdas guerras fratricidas.

A pesar de ello, durante el gobierno talibán, las mujeres dejaron de existir. La lista de prohibiciones del régimen del Mullah Omar es tan extensa que parece la parodia de un misógino ultrapuritano. Las mujeres no podían ir a la escuela, trabajar o salir de su casa (salvo acompañadas por un *mahram*, hombre de la familia inmediata: padre, esposo o hermano). No sólo debían estar cubiertas de pies a cabeza con la burqa, que apenas permite intuir la presencia del mundo mediante una rendija de tela, sino que les estaba prohibido llevar zapatos de tacos altos –el taconeo podía perturbar a los hombres–, reír demasiado alto –podía suscitar pensamientos perversos en el sexo opuesto–, cantar. ¿Picnics exclusivamente femeninos en un parque?: ni pensarlo. Practicar deportes: otra osadía. ¿Ir al médico?: imposible si era varón. En la Corte, el testimonio femenino valía la mitad que el masculino y tenía que ser dado mediante un familiar hombre. Para que no quedara duda de la voluntad de aniquilación de la mujer, la misma palabra debía desaparecer: el "Jardín de las Mujeres" fue rebautizado "Jardín de la Primavera". Estados Unidos recordó estas delicias del régimen talibán a partir del 11 de setiembre. La situación era familiar. Otros aliados o subordinados como Sadam Hussein o el panameño Manuel Noriega sufrieron esa metamorfosis durante la presidencia del padre de George W. Bush, George a secas Bush. Los gobiernos amigos pasaron a ser los perversos tiranos que había que voltear a toda costa porque representaban un peligro para la humanidad. La demonización del enemigo no era difícil: bastaba recordar lo que antes se había ocultado. En ambos casos se desconoce el número total de víctimas. En el caso de Panamá se estima que cientos habrían perdido la vida. En el de Irak, la cuenta ascendería a unas 200 mil.

Como con Irak y Panamá, Afganistán plantea un familiar dilema al pensamiento progresista. ¿Se apoya a un régimen abominable para oponerse a una nueva aventura imperial o se respalda a ésta para deshacerse de gobiernos indeseables? ¿Hay alguna alternativa a estas dos posibilidades? La periodista afgana Najiba Kasraee sufrió estas preguntas en carne propia. Su historia es también la de un país destrozado por las contradicciones entre modernización y oscurantismo religioso, un conflicto aprovechado por descarnados intereses coloniales y tribales. Sus respuestas y perplejidades son una advertencia para el futuro de esta nueva aventura imperial.

La persecución y la guerra la expulsaron de su país. Hoy está a cargo del servicio de la BBC de Londres en idioma pashtún, una de las fuentes de noticias más seguidas en Afganistán. Lúcida, comprometida, recuerda el país de su infancia, que se modernizaba a pasos rápidos, explica la difícil fragmentación de los afganos, que le hace desconfiar de la Alianza del Norte, y cuenta con pasión personal qué significa un régimen puritano para las mujeres.

NAJIBA KASRAEE, PERIODISTA AFGANA EN EL EXILIO

"Espero que la presión mundial modere a la Alianza del Norte"

Por Marcelo Justo

–¿Qué sintió cuando vio las imágenes de la gente que celebraba la caída de los talibanes en su ciudad, Kabul?

–Algo muy raro. Por un lado me alegró mucho ver el fin del gobierno talibán, porque fue el gobierno más oscurantista de la historia moderna de mi país. Me alegró saber que una mujer volvía a presentar las noticias en la radio, que se podía escuchar otra vez música, que los hombres podían afeitarse la barba. Era como ver una ciudad que anunciaba su libertad. Pero al mismo tiempo soy muy escéptica respecto de la Alianza del Norte, porque cuando estuvieron en el poder fueron unos tiranos implacables. Supongo que la presión internacional moderará a la Alianza, pero uno debe recordar que los soldados han estado en guerra durante más de 25 años: ¿quién va a controlarlos? En mi país la guerra se ha convertido en una especie de industria y de oficio. Hay gente que vive de eso y que no sabe hacer otra cosa. Es uno de los graves problemas que tenemos. Un punto a favor es que Afganistán está en el centro de la agenda internacional y que hay un consenso de que se necesita hallar una solución para que no se convierta en un centro de propagación del terrorismo y del narcotráfico. Es decir, para no volver a Nueva York y el 11 de setiembre. Creo que hay que aprovechar este consenso actual para hallar un comienzo de solución a los problemas de mi país.

> **Problema:** *"En mi país la guerra se ha convertido en una especie de industria y de oficio. Hay gente que vive de eso y que no sabe hacer otra cosa".*

–¿Entonces, la solución de los problemas afganos pasa por la comunidad internacional?

–Los problemas de Afganistán se deben a una larga historia de intervención extranjera en la que no ha faltado nadie: desde la ex Unión Soviética hasta Estados Unidos, pasando por países vecinos como Pakistán e Irán. Es casi un sino de nuestro país. De Alejandro Magno y Gengis Khan a la actualidad, siempre hemos tenido este problema. Por eso hay gente que teme una balcanización del país, con distintas zonas absorbidas por los países vecinos, Pakistán dominando el sur, Irán el oeste, Turkmenistán, Tajikistán y Uzbekistán el norte. Me parece que no va a pasar eso porque en Afganistán nadie quiere la división del país. La gente del sur o del norte no se definen por su etnia sino por su nacionalidad, se llaman a sí mismos afganos. Cuando se menciona la posibilidad de dividir al país, los afganos siempre añadimos que "Dios no lo permita". De modo que creo que es posible tener un gobierno central con una representación de todos los grupos. Pero después de más de 20 años de conflicto, necesitamos la asistencia de Naciones Unidas para hacerlo.

–Si hay este sentimiento de identidad nacional, ¿por qué existe al mismo tiempo una fragmentación total en el país?

–Por la presencia de esos grandes señores de la guerra que dominan militarmente zonas enteras del país. Si usted habla con la gente de la calle es diferente. Nadie quiere la guerra o la división nacional, todos quieren la paz y la unidad. Creo que por esta razón hay una cierta identificación con el ex monarca Mohamed Zahir Shah. Porque la gente piensa ahora en los 40 años de su reinado como una época de unidad nacional y paz.

–La década del 70 marcó para Afganistán el paso de la monarquía a la república y a una influencia cada vez más importante de la Unión Soviética que culminó con el golpe procomunista de 1978. En esa época usted era una niña. ¿Qué recuerda de aquel Afganistán?

–En esa década el país estaba embarcado en un proceso de rapidísima modernización. Me acuerdo que en Kabul se veía a mujeres con burkas y otras en vaqueros o polleras, manejando coches. El jardín de infantes al que iba cuando tenía tres años tenía las mismas actividades que al que fue mi hija en Londres: música, natación, ballet. La educación primaria era conjunta, en la secundaria había segregación de sexos y en la universitaria hombres y mujeres volvían a estar juntos. Por supuesto, Kabul era diferente al resto del país, pero había muchas zonas rurales que eran conscientes de la importancia de la educación de las mujeres. Todo este proceso se profundizó con el golpe comunista de 1978, y se aceleró aún más con la invasión soviética. Muchas mujeres fueron enviadas a países de Europa del Este. Hubo un fuerte intento de eliminar el analfabetismo, como se hizo en Cuba. Pero curiosamente, sobre todo a partir de la invasión soviética, la modernización empezó a ser percibida como propaganda de infieles, enemigos del Islam. La bandera roja pasó a ser símbolo de invasión extranjera. Mi padre, que era parte de la revolución, pensó después que quizás habían ido demasiado rápido, que ése fue el error. Soy crítica respecto de muchas cosas que se hicieron en esa época, pero no estoy de acuerdo con ese cuestionamiento. Pienso que lo que se hizo estaba bien, que era necesario avanzar todo lo posible en el campo de la educación. El problema fue la interferencia extranjera. Una cosa que a mí siempre me ha parecido una ironía terrible es que Occidente fue muy crítico hacia el gobierno comunista de Najibullah que estaba peleando contra los mujaidines, es decir contra los combatientes que dieron origen a los talibanes.

–¿Tuvo problemas políticos por la militancia de su padre?

–Mi padre apoyó la revolución, pero después tuvo problemas con el gobierno comunista y terminó preso. En esa época había muchos problemas internos y cualquier crítica o propuesta de cambio era percibida como una amenaza. Mi padre estaba preso cuando yo dejé Kabul, unos tres meses antes de la caída de Najibullah. Fue una época muy difícil para mí, porque yo no quería irme, pero mi madre estaba muy preocupada porque pensaba que si los mujaidines tomaban el poder sería el caos. Cuando los mujaidines tomaron Kabul, abrieron las puertas de la prisión y mi padre pudo salir. Pero después empezaron las persecuciones. Mi padre se vio obligado a abandonar el país. El pensaba que si se iba por un tiempo pondría a salvo a su familia. Mi padre creía en la tradición afgana que sólo se persigue al hombre, pero se deja en paz a la familia. Es decir, un mundo de pactos caballerescos que ya no existía. En vez de eso, hubo una rapiña continua. Creo que cuando me fui yo también intuía todo esto, porque miraba la ciudad desde el avión y pensaba que nunca más volvería y que no vería nuevamente a mi madre. Fue lo que pasó. Mi madre, mi hermana de ocho años y mi hermano de 12 perdieron la vida durante el bombardeo de Kabul. Todavía tengo familia en Kabul, mis tíos, mis mejores amigos, y cuando veo lo que está pasando, me aterroriza que les pueda suceder algo. Por eso me enfurece pensar que cuando se planeó esta campaña militar, no se puso el mismo esfuerzo en planificar la salida política y diplomática.

> **Esperanza:** *"Creo que tras toda esta guerra hay una voluntad de cambio y que la gente, apenas sienta que la paz tiene algo permanente, se atreverá a hacer cosas".*

–Usted fue la primera periodista afgana en entrevistar a Tony Blair al comienzo del conflicto. ¿Cree que él es consciente de este problema?

–Creo que sí. Durante la entrevista él insistió varias veces en que Occidente no podía dejar a Afganistán nuevamente, que nos habían fallado varias veces y que no volverían a hacerlo. Insistió también en que, cuando los mujaidines tomaron el poder, Occidente debería haber usado su influencia para formar un gobierno de coalición amplia. Creo que el hecho que haya enviado fuerzas de paz británicas muestra que este compromiso es genuino. En cambio Estados Unidos se ha mostrado durante toda la crisis mucho más cauteloso y casi amedrentado de intervenir. Como afgana, ha sido muy doloroso para mí escuchar a los generales estadounidenses cuando decían que los bombardeos eran necesarios para que la intervención terrestre estadounidense fuera más segura. Yo entiendo que se quiera proteger a las tropas propias, pero me parece escandalosa la indiferencia por el impacto de los bombardeos donde murió mucha gente inocente, generalmente la más pobre, los que no pudieron irse de Afganistán.

–Uno de los resortes del intento de modernización comunista de Afganistán fue la liberación de las mujeres. Esto fue seguido por el oscurantismo mujaidín y, sobre todo, talibán. ¿Qué va a pasar con la situación de las mujeres en Afganistán?

–No habrá cambios drásticos en los próximos dos años. Por el momento, hasta que no se restaure la calma, predominará la cautela. Ahora las mujeres pueden andar sin la burka pero, por el momento, muy pocas se animaron a sacárselo. No hay que olvidar que la misma gente que recibió ahora a la Alianza del Norte como liberadores, saludó hace cinco años la llegada de los talibanes que en aquel momento eran percibidos como salvadores del caos y la brutalidad de la Alianza. Para muchas mujeres, sobre todo si pertenecen a una familia conservadora, la burka es parte de su vida cotidiana. Sin la burka se sentirían expuestas, vulnerables. Como si las privaran de sus derechos civiles. Pero es terrible poner la burka a mujeres que han estudiado. Pienso en una amiga mía que estudió medicina en la República Checa y se convirtió en la mejor cirujana de Kabul. Una mujer que hablaba varios idiomas, que cuidaba su cuerpo y utilizaba tacos altos. De golpe vienen los talibanes y la encierran debajo de la burka, le prohíben salir de casa salvo que sea acompañada por un hombre de la familia, y en caso de que salga no puede usar tacos, porque eso puede alterar a los hombres. Mucha gente me decía que esto era un asunto secundario porque sólo afectaba a un uno por ciento de la población femenina afgana. Pero para mí se trataba del sector más avanzado de la población. Tengo dos hijas y es terrible pensar que un poder tiránico puede prohibirles que vayan a la escuela porque son mujeres. Hubo mujeres heroicas que resistieron organizando escuelas clandestinas. Imagínese. Escuelas clandestinas para que las niñas pudiesen recibir instrucción. Esto me pone los pelos de punta. Más aún pensando que Estados Unidos y la CIA sabían que esto estaba pasando y apoyaban al régimen culpable de hacerlo. Como se sabe, los talibanes son producto del Servicio de Inteligencia Paquistaní y de la CIA. La CIA quería asegurarse un lugar en Afganistán, que es clave para el petróleo y el gas de Asia Central. Cuando entrevisté al vicepresidente estadounidense Dick Cheney, el jueves pasado, se lo planteé claramente. Le pregunté cómo Afganistán podía confiar en Estados Unidos, que usó a los mujaidines para combatir a los rusos, que ayudó, por intermedio de la CIA, a crear los talibanes, y que ahora apoya a la Alianza del Norte.

> **Guerra:** *"Entiendo que se quiera proteger a las tropas propias, pero me parece escandalosa la indiferencia por los bombardeos donde murió mucha gente inocente".*

–No se anduvo con vueltas. ¿Qué le contestó Cheney?

–(Risas.) No negó lo que le dije. El sabe perfectamente bien que la CIA estuvo metida en todo esto. Lo que dijo es que ahora estaban ayudando todo lo que podían a Afganistán y que seguirían haciéndolo.

–Volviendo a la situación de las mujeres en Afganistán, ¿en qué medida hay conciencia entre las mujeres y los hombres de Afganistán de que es necesario cambiar? ¿Por qué es tan difícil hacerlo?

–Creo que la resistencia proviene sobre todo del pensamiento religioso. Pero igual esto tiene matices. Por ejemplo, con la excepción de Kabul, las ciudades afganas son más conservadoras que el campo. En las ciudades se ven los extremos. O universitarias o mujeres muy conservadoras. En el campo es diferente. Yo me acuerdo de chica, cuando iba a Patkia, en el este del país, que las mujeres trabajaban a la par de los hombres, a cara descubierta, con sus hermosísimos trajes de colores. Creo que tras toda esta guerra hay una voluntad de cambio y que la gente, apenas sienta que la paz tiene algo permanente, se atreverá a hacer cosas. Ya será un gran avance si esta primavera las niñas pueden ir a la escuela. Pero necesitamos unos seis meses de estabilidad para que empiecen a ocurrir cambios más profundos que, cuando se den, van a tener algo de efecto dominó: empezarán en un lugar y se propagarán al resto.

–¿Volvería a Afganistán?

–Me encantaría volver. Es difícil, por supuesto. Cuando uno vive en el exilio, siempre tiene una nostalgia especial precisamente porque no se puede volver. Pero además, el exilio es una cosa que una vez que sucede, ocurre por el resto de la vida. Es algo que hablé con muchos amigos iraníes, a los que les pasa algo similar, que vuelven a Irán y dicen que ya no pueden encontrar el Irán que buscaban. Uno termina relacionándose con la propia memoria. La Kabul que yo dejé ya no existe. No voy a volver a encontrarla. Nunca. A esto se suma, por supuesto, mis dos hijas. Mi hija mayor tiene siete años y me pregunta mucho sobre la guerra. Cuando veíamos televisión y me veía llorando por los bombardeos, me preguntaba quiénes eran buenos o malos. ¿Qué le podía decir? ¿Que los malos bombardeaban a los malos? Pero en fin, creo que un día volveré. No quiero envejecer en Inglaterra. No quiero morirme acá. Quiero que mi tumba reciba un poco de sol. No la eterna lluvia inglesa.

R∃P

¿POR QUE NAJIBA KASRAEE?

Por M.J.

La mitad del cielo

Ni la tragedia nacional y personal le quitaron la sonrisa. En 1995 Najiba Kasraee perdió a su madre y sus hermanos durante el feroz bombardeo que sufrió Kabul, como parte del conflicto entre la oposición talibán y el gobierno de Burhanuddin Rabbani, presidente hoy por la Alianza del Norte. Ella lo supo desde el exilio en Londres: ya hacía unos años que había perdido su patria para salvar la vida, pidiendo asilo político en Inglaterra. Periodista "senior" del Servicio Pashtún de la BBC, fue la primera afgana que entrevistó al primer ministro británico Tony Blair al comienzo del conflicto. En diálogo con **Página/12** no dejó punto sin tocar: la guerra, el futuro de su país, la situación de las mujeres afganas, la intervención estadounidense y las preguntas que el vicepresidente estadounidense Dick Cheney no le supo contestar.

Cuando todavía no había dado ese fatídico paso de liberador a opresor que marcó el fracaso de tantos proyectos revolucionarios en el siglo XX, Mao Tse Tung dijo que las mujeres sostenían la mitad del cielo. Quería decir que eran tan importantes como los hombres, aunque prejuicios ancestrales las hubiesen sometido durante siglos a la servidumbre. En el caso de Afganistán, después de 20 años de sangrientos conflictos, las mujeres seguramente sostienen mucho más que la mitad del cielo nacional. Aunque en estas dos décadas no ha habido estadísticas demográficas confiables, es lícito suponer que constituyen una proporción bastante mayor de la población que los hombres, diezmados en absurdas guerras fratricidas.

A pesar de ello, durante el gobierno talibán, las mujeres dejaron de existir. La lista de prohibiciones del régimen del Mullah Omar es tan extensa que parece la parodia de un misógino ultrapuritano. Las mujeres no podían ir a la escuela, trabajar o salir de su casa (salvo acompañadas por un *mahram*, hombre de la familia inmediata: padre, esposo o hermano). No sólo debían estar cubiertas de pies a cabeza con la burqa, que apenas permite intuir la presencia del mundo mediante una rendija de tela, sino que les estaba prohibido llevar zapatos de tacos altos –el taconeo podía perturbar a los hombres–, reír demasiado alto –podía suscitar pensamientos perversos en el sexo opuesto–, cantar. ¿Picnics exclusivamente femeninos en un parque?: ni pensarlo. Practicar deportes: otra osadía. ¿Ir al médico?: imposible si era varón. En la Corte, el testimonio femenino valía la mitad que el masculino y tenía que ser dado mediante un familiar hombre. Para que no quedara duda de la voluntad de aniquilación de la mujer, la misma palabra debía desaparecer: el "Jardín de las Mujeres" fue rebautizado "Jardín de la Primavera". Estados Unidos recordó estas delicias del régimen talibán a partir del 11 de setiembre. La situación era familiar. Otros aliados o subordinados como Sadam Hussein o el panameño Manuel Noriega sufrieron esa metamorfosis durante la presidencia del padre de George W. Bush, George a secas Bush. Los gobiernos amigos pasaron a ser los perversos tiranos que había que voltear a toda costa porque representaban un peligro para la humanidad. La demonización del enemigo no era difícil: bastaba recordar lo que antes se había ocultado. En ambos casos se desconoce el número total de víctimas. En el caso de Panamá se estima que cientos habrían perdido la vida. En el de Irak, la cuenta ascendería a unas 200 mil.

Como con Irak y Panamá, Afganistán plantea un familiar dilema al pensamiento progresista. ¿Se apoya a un régimen abominable para oponerse a una nueva aventura imperial o se respalda a ésta para deshacerse de gobiernos indeseables? ¿Hay alguna alternativa a estas dos posibilidades? La periodista afgana Najiba Kasraee sufrió estas preguntas en carne propia. Su historia es también la de un país destrozado por las contradicciones entre modernización y oscurantismo religioso, un conflicto aprovechado por descarnados intereses coloniales y tribales. Sus respuestas y perplejidades son una advertencia para el futuro de esta nueva aventura imperial.

undial
orte"



te de este problema?

–Creo que sí. Durante la entrevista él insistió varias veces en que Occidente no podía dejar a Afganistán nuevamente, que nos habían fallado varias veces y que no volverían a hacerlo. Insistió también en que, cuando los mujaidines tomaron el poder, Occidente debería haber usado su influencia para formar un gobierno de coalición amplia. Creo que el hecho que haya enviado fuerzas de paz británicas muestra que este compromiso es genuino. En cambio Estados Unidos se ha mostrado durante toda la crisis mucho más cauteloso y casi amedrentado de intervenir. Como afgana, ha sido muy doloroso para mí escuchar a los generales estadounidenses cuando decían que los bombardeos eran necesarios para que la intervención terrestre estadounidense fuera más segura. Yo entiendo que se quiera proteger a las tropas propias, pero me parece escandalosa la indiferencia por el impacto de los bombardeos donde murió mucha gente inocente, generalmente la más pobre, los que no pudieron irse de Afganistán.

–Uno de los resortes del intento de modernización comunista de Afganistán fue la liberación de las mujeres. Esto fue seguido por el oscurantismo mujaidín y, sobre todo, talibán. ¿Qué va a pasar con la situación de las mujeres en Afganistán?

–No habrá cambios drásticos en los próximos dos años. Por el momento, hasta que no se restaure la calma, predominará la cautela. Ahora las mujeres pueden andar sin la burka pero, por el momento, muy pocas se animaron a sacárselo. No hay que olvidar que la misma gente que recibió ahora a la Alianza del Norte como liberadores, saludó hace cinco años la llegada de los talibanes que en aquel momento eran percibidos como salvadores del caos y la brutalidad de la Alianza. Para muchas mujeres, sobre todo si pertenecen a una familia conservadora, la burka es parte de su vida cotidiana. Sin la burka se sentirían expuestas, vulnerables. Como si las privaran de sus derechos civiles. Pero es terrible poner la burka a mujeres que han estudiado. Pienso en una amiga mía que estudió medicina en la República Checa y se convirtió en la mejor cirujana de Kabul. Una mujer que hablaba varios idiomas, que cuidaba su cuerpo y utilizaba tacos altos. De golpe vienen los talibanes y la encierran debajo de la burka, le prohíben salir de casa salvo que sea acompañada por un hombre de la familia, y en caso de que salga no puede usar tacos, porque eso puede alterar a los hombres. Mucha gente me decía que esto era un asunto secundario porque sólo afectaba a un uno por ciento de la población femenina afgana. Pero para mí se trataba del sector más avanzado de la población. Tengo dos hijas y es terrible pensar que un poder tiránico puede prohibirles que vayan a la escuela porque son mujeres. Hubo mujeres heroicas que resistieron organizando escuelas clandestinas. Imagínese. Escuelas clandestinas para que las niñas pudiesen recibir instrucción. Esto me pone los pelos de punta. Más aún pensando que Estados Unidos y la CIA sabían que esto estaba pasando y apoyaban al régimen culpable de hacerlo. Como se sabe, los talibanes son producto del Servicio de Inteligencia Paquistaní y de la CIA. La CIA quería asegurarse un lugar en Afganistán, que es clave para el petróleo y el gas de Asia Central. Cuando entrevisté al vicepresidente estadounidense Dick Cheney, el jueves pasado, se lo planteé claramente. Le pregunté cómo Afganistán podía confiar en Estados Unidos, que usó a los mujaidines para combatir a los rusos, que ayudó, por intermedio de la CIA, a crear los talibanes, y que ahora apoya a la Alianza del Norte.

> **Guerra:** *"Entiendo que se quiera proteger a las tropas propias, pero me parece escandalosa la indiferencia por los bombardeos donde murió mucha gente inocente".*

–No se anduvo con vueltas. ¿Qué le contestó Cheney?

–(Risas.) No negó lo que le dije. El sabe perfectamente bien que la CIA estuvo metida en todo esto. Lo que dijo es que ahora estaban ayudando todo lo que podían a Afganistán y que seguirían haciéndolo.

–Volviendo a la situación de las mujeres en Afganistán, ¿en qué medida hay conciencia entre las mujeres y los hombres de Afganistán de que es necesario cambiar? ¿Por qué es tan difícil hacerlo?

–Creo que la resistencia proviene sobre todo del pensamiento religioso. Pero igual esto tiene matices. Por ejemplo, con la excepción de Kabul, las ciudades afganas son más conservadoras que el campo. En las ciudades se ven los extremos. O universitarias o mujeres muy conservadoras. En el campo es diferente. Yo me acuerdo de chica, cuando iba a Patkia, en el este del país, que las mujeres trabajaban a la par de los hombres, a cara descubierta, con sus hermosísimos trajes de colores. Creo que tras toda esta guerra hay una voluntad de cambio y que la gente, apenas sienta que la paz tiene algo permanente, se atreverá a hacer cosas. Ya será un gran avance si esta primavera las niñas pueden ir a la escuela. Pero necesitamos unos seis meses de estabilidad para que empiecen a ocurrir cambios más profundos que, cuando se den, van a tener algo de efecto dominó: empezarán en un lugar y se propagarán al resto.

–¿Volvería a Afganistán?

–Me encantaría volver. Es difícil, por supuesto. Cuando uno vive en el exilio, siempre tiene una nostalgia especial precisamente porque no sepuede volver. Pero además, el exilio es una cosa que una vez que sucede, ocurre por el resto de la vida. Es algo que hablé con muchos amigos iraníes, a los que les pasa algo similar, que vuelven a Irán y dicen que ya no pueden encontrar el Irán que buscaban. Uno termina relacionándose con la propia memoria. La Kabul que yo dejé ya no existe. No voy a volver a encontrarla. Nunca. A esto se suma, por supuesto, mis dos hijas. Mi hija mayor tiene siete años y me pregunta mucho sobre la guerra. Cuando veíamos televisión y me veía llorando por los bombardeos, me preguntaba quiénes eran buenos o malos. ¿Qué le podía decir? ¿Que los malos bombardeaban a los malos? Pero en fin, creo que un día volveré. No quiero envejecer en Inglaterra. No quiero morirme acá. Quiero que mi tumba reciba un poco de sol. No la eterna lluvia inglesa.

ASI LO VEN

LA ACTUALIDAD SEGUN OTROS DIARIOS DEL MUNDO

El fin de Talibania

En poco más de una semana, la antitalibana Alianza del Norte tomó el control de casi todo Afganistán. Los talibanes sólo resisten en Kunduz (norte) y en Kandahar (sur). En cuanto a Osama bin Laden, la mayoría de las versiones apuntan a que permanece en Afganistán y que está siendo cercado. Su número tres, Mohamed Atef, murió en un bombardeo cerca de Kabul.

The Washington Times

¿Podemos dejar Afganistán sin saldar nuestras cuentas pendientes con Osama bin Laden? Más importante: ¿podemos irnos sin estar seguros de que lo que sigue no serán unos talibanes nuevos y mejorados. Por supuesto que no podemos. Estamos en esto para el largo plazo, nos ha recordado Bush. Sin embargo, no estamos, ni debemos estar, en la tarea de construir una nación. Lo que más necesitamos es lo que no tenemos: una coalición de regímenes islámicos dispuestos a asumir la tarea de construir la nación afgana y en la que se pueda confiar para expulsar a los terroristas y no simplemente anexarlos. Turquía, que injustamente puede ser nuestro aliado menos apreciado, ha sugerido algo muy similar.
(Editorial)

The New York Times

Nuestros nuevos amigos en Afganistán celebran en Kabul. Pusieron música, prohibida por los talibanes. Los niños se pusieron a jugar con barriletes. Pusieron a una mujer como locución en la radio. Mataron a algunas personas solamente porque se sentían bien. La entrada caótica y espeluznante de las fuerzas de la Alianza del Norte en la capital afgana, cuando Estados Unidos había ordenado que no lo hiciera, ilustró qué difícil que es manejar los oscuros nuevos tratos con esta oscura gente. Ahora debemos capturar a Osama bin Laden y controlar al terrorismo, por lo que la Administración Bush está haciendo compromisos y ofreciendo zanahorias allí donde alguna vez sacó sus pies.
(Maureen Dowd)

The Washington Post

El presidente Bush y el secretario de Defensa Donald Rumsfeld han enfatizado correctamente a los norteamericanos que esta campaña no es únicamente sobre un hombre, una organización o un país. La única chance de atrapar a Osama bin Laden siempre fue forzar a los talibanes a traicionar a Al-Qaeda para sobrevivir. Para los norteamericanos, esto sigue siendo una cacería por los asesinos del 11 de setiembre y para aquellos que ahora están trabajando en intentos similares de revancha contra objetivos norteamericanos. En lenguaje llano, esto significa Irak, que también ha sido abandonado por el mundo para pudrirse en las manos de una banda de criminales psicópatas que simulan ser un gobierno.
(Jim Hoagland)

El comienzo de vaya a saber qué

El rapidísimo avance de la Alianza del Norte plantea un problema para la administración futura del país. Los antitalibanes ya hicieron regresar al país a Burhanuddin Rabbani, presidente afgano reconocido por la ONU. Pero las Naciones Unidas aspira a colocar una coalición multiétnica que incluya a los pashtunes, etnia mayoritaria del país, enfrentada con la Alianza.

The Independent

Uno de los objetivos que mantuvo unida a la coalición internacional fue la perspectiva de un gobierno en Kabul que represente a todas las etnias, no una administración dominada por la Alianza del Norte, que alarma especialmente a Pakistán. En lo inmediato, hay un vacío de poder en Afganistán. La ONU fue sorprendida por los acontecimientos y parece ominosamente mal preparada para hacerse cargo del problema, y en el gobierno británico ya hay dudas sobre la capacidad de Naciones Unidas para organizar la transición hacia un nuevo gobierno. Para aquellos que buscan una transición relativamente pacífica bajo los auspicios de la ONU, el rápido triunfo de la Alianza del Norte no es una buena noticia.
(Editorial)

Gulf News (Emiratos Arabes)

El remedio podría ser peor que la enfermedad. El presidente formal Burhanuddin Rabbani, con el apoyo de Rusia y algunos personajes de la Alianza del Norte, se mueve rápidamente para tomar posición en Afganistán. La Alianza tuvo su razón de ser como oposición al régimen talibán, pero sin un enemigo que promueva la unidad, sus líderes están listos para empezar a luchar entre ellos tal como hicieron tras el colapso de los comunistas en 1992. La Alianza no es una fuerza política. Aún cuando cualquier futuro gobierno no sobreviviría sin la participación de los pashtunes, ellos están ausentes de las negociaciones. La posición de Rabbani hace más problemático pensar qué lugar tendrán.
(Editorial)

Dawn (Pakistán)

Parece que falta mucho para que llegue la estabilidad en Afganistán, a pesar del plan de la ONU. La caza norteamericana a Bin Laden y sus discípulos mantendrá a la sociedad afgana dividida y con el fermento de la rebelión. La intervención en la región de los servicios de inteligencia occidentales hizo mucho daño a Pakistán. Ahora que la ONU y los grandes poderes intervendrán en la región, Pakistán debe participar activamente en el programa de reconstrucción económica de Afganistán. Con una larga frontera con ese país y varias líneas de comunicación desde las heladas montañas del Hindukush hasta el desierto iraní, ningún otro país puede ser más rápido y solícito para ejecutar la ayuda internacional que Pakistán.
(Kunwar Idris)

Recuerdos del 11 de setiembre

Un avión de American Airlines con más de 260 personas cayó el lunes en un barrio residencial de Queens, de Nueva York, apenas despegado del aeropuerto Kennedy. Todas murieron. El avión cayó cuando se desprendieron una turbina y parte de la cola, según las autoridades, al pasar por una turbulencia que dejó un avión que aterrizaba. Descartaron un atentado terrorista.

Los Angeles Times

Washington debe ser más cuidadoso sobre el control de los mantenimientos y reparaciones de los aviones. Usualmente, las regulaciones federales hacen caer el peso del mantenimiento en las líneas aéreas. Y las líneas aéreas, para ahorrar tiempo y dinero, fue tercerizando este trabajo hacia establecimientos independientes. Mecánicos y pilotos se han quejado de que estos establecimientos no cumplen con los requisitos mínimos para la tarea. Durante muchos años, volar fue más seguro que viajar por rutas, especialmente para largas distancias. Pero ahora es razonable pedirle al gobierno federal que haga más para prevenir accidentes y proteger a los pasajeros del terrorismo. Washington tiene una obligación muy grande.
(Editorial)

Boston Globe

La palabra estuvo en boca de todos: terrorismo. En las primeras horas del accidente, nadie supo exactamente la causa. La primera sospecha no fue una falla mecánica o un error humano, ni siquiera el tiempo. Fue terrorismo. El 12 de noviembre funcionó así como un recuerdo del 11 de setiembre. Aunque los investigadores no encontraron ninguna conexión con el terrorismo, la presencia del terror como la sombra que acompaña cualquier tragedia seguramente ayudará, además de los éxitos militares, para ganar apoyo a la campaña en Asia Central. En todo caso, ahora todo norteamericano sentirá el peligro incluso en algo tan inspeccionado y controlado como un avión.
(David Shribman)

Chicago Tribune

Quizás fue una falsa alarma, pero estamos en estado de alerta máxima. Y cuando los ciudadanos de un país son informados por su gobierno de que el estado de alerta máximo es permanente salvo que se indique lo contrario, esto representa un profundo cambio en la manera en que los ciudadanos conciben la vida. O sea: no habrá falsas alarmas mientras la alerta máxima se mantenga. Tomará algún tiempo al país adaptarse a esta situación. Trataremos de manejar la situación. Si nos mantenemos informados noche y día –si vemos, escuchamos y leemos las noticias en todo momento de vigilia, si les prestamos más atención– podremos controlar los acontecimientos.
(Bob Greene)

UNA ENTREVISTA CON EL

Negocian qué

Después de la llegada de unidades británicas de elite al aeropuerto de Bagram y mientras siguen los aprontes militares de varios países, la ONU negocia un esquema de poder compartido entre las etnias y tribus afganas. Aquí su representante explica cómo será.

Por James Meek
Desde Kabul

Según las declaraciones de ayer de un negociador de la ONU, el primer paso de un camino que ya lleva tres años para elegir un nuevo y estable gobierno para Afganistán puede darse tan pronto como en una semana, cuando tenga lugar una reunión largamente esperada entre los líderes de la Alianza del Norte y representantes del ex rey afgano en un lugar neutral, lejos de Afganistán. En una entrevista con este diario en el edificio de la ONU en Kabul, el segundo del representante especial de las Naciones Unidas para Afganistán, Francesc Vendrell, se mostró optimista y dijo que la Alianza –que ahora tiene el control sobre la capital– iba a cooperar. "Quisiera arreglar el encuentro lo antes posible. Si pudiera ser en una semana o diez días, sería excelente", declaró. Vendrell, el primer diplomático extranjero que llega a Kabul desde la caída talibán, explicó en detalle cómo será el plan de la ONU para Afganistán.

El primer paso será un encuentro lejos del país, que incluirá, además de la Alianza del Norte y los asesores del ex rey afgano, a representantes de otros grupos afganos. En este o en otro posible segundo encuentro, las partes podrían acordar la constitución de lo que Vendrell llamó "un consejo provisional de gobierno". Declaró que la soberanía de Afganistán será devuelta, y que este consejo se instalará en Kabul con asistencia de la ONU y apoyado, si es necesario, por "una fuerza internacional de

AFP



Fuerzas italianas embarcadas hacia Afganistán.
A bordo del portaaviones "Garibaldi", 1400 soldados.

Hagan el amor en Kabul



"Stop the war." Los carteles y los gritos inundaron el centro de Londres, donde varios miles de personas –15.000, según la policía londinense, y 50.000, según los organizadores–, reunidas por la asociación "Paremos la Guerra" y los Verdes, marcharon desde el Hyde Park hasta Trafalgar Square (foto). "Esperamos demostrarle a Tony Blair que no habla en nombre de toda Gran Bretaña", dijo Mike Marqusee, de "Paremos la Guerra". El diputado laborista Alan Simpson señaló que los bombardeos en Afganistán "han reemplazado una tiranía feudal por otra". El objetivo de obtener "justicia" por el 11 de septiembre "no está ni un centímetro más cerca", aseguró.

REPRESENTANTE DE NACIONES UNIDAS

será de los afganos

seguridad, que de hecho ya comenzó a llegar aquí". Vendrell se refería a la llegada de las tropas británicas en la base aérea de Bagram, al norte de Kabul. Señaló que, después de la charla que tuvo con el canciller de la Alianza, Abdulá Abdulá, se inclina por pensar que la aparente hostilidad de los antitalibanes hacia estos soldados fue producto de un malentendido.

En un término fijado en algunos meses, se espera que este consejo provisional siente las bases para convocar a una Loya Jirga, una asamblea de los líderes tribales, étnicos y regionales. La Loya Jirga, que se reunirá bajo la supervisión de la ONU, elegirá un gobierno y un jefe de Estado interino que refleje la variada composición étnica de Afganistán. Este gobierno interino duraría aproximadamente dos años, según Vendrell. Una de sus principales tareas, posiblemente con ayuda de la ONU, será realizar un censo nacional y preparar un padrón electoral. Al mismo tiempo, el gobierno o el comité de la Loya Jirga elaborará una Constitución para Afganistán. Cuando ésta sea aprobada, tendrán lugar las elecciones generales.

"Estamos hablando de que habrá elecciones en unos tres años", aseguró Vendrell. "Lo que queremos asegurarnos, especialmente después de las elecciones, es de que el nuevo gobierno de Afganistán tenga legitimidad interna, que es lo que en definitiva quieren los afganos, cuyo derecho a decidir su futuro les fue quitado hace 30 años. Si no hay legitimidad interna, habrá constantes ataques a ese gobierno por otras fuerzas afganas, y esto facilitará la intervención extranjera." Vendrell dijo que su tarea no es negociar los términos de la llegada de las tropas extranjeras, ya que éstas no son una

Apoyado: ***El Consejo Provisional de Gobierno estará apoyado por "una fuerza internacional de seguridad, que de hecho ya comenzó a llegar aquí".***

fuerza internacional de paz sino miembros de una fuerza autorizada por el Consejo de Seguridad de la ONU. Aclaró que son los países individuales que participan de la ofensiva los que tienen que hacer sus propios acuerdos con los comandantes de la Alianza del Norte. "Tengo la sensación de que algunos elementos de estas fuerzas estarán aquí pronto. Me parece que esto ya ha sido discutido con representantes de los gobiernos que enviaron estas fuerzas." Dijo que las fuerzas debían ser moderadas.

Preguntado sobre si creía que la Alianza del Norte está realmente preparada para compartir el poder luego de semejante toma triunfal de Kabul, Vendrell respondió aludiendo a la guerra civil que en 10 años mató a 500.000 personas sólo en la ciudad, mientras el presidente era Burhanuddin Rabbani. "Debo creer que esto significa que hay que empezar de nuevo. Debo creer que nadie quiere repetir lo que pasó en los '90." Agregó que la recompensa que tendrá la Alianza y todo el país en caso de que colaboren será considerable. "Una de las razones por la que soy optimista esta vez es que no sólo hemos aprendido de las experiencias pasadas, sino también que la comunidad internacional ahora se ha comprometido totalmente para reconstruir la ciudad", dijo. "Esto ocurrirá pronto, porque si este país tarda mucho en decidir cómo será su futuro político, los países donantes comenzarán a perder interés en Afganistán. Ahora están listos y desean reconstruir el país. Por otra parte, hay mucho para ganar en este proceso."

De The Guardian *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12.**


AFP

Esta es la torre de control del aeropuerto de Bagram.
Tomado por Londres pese al disgusto de los antitalibanes.

UNOS QUIEREN CEDER; OTROS, SEGUIR

La interna talibana

Por Jonatran Steele
Desde Quetta, Pakistán

El mullah Omar, líder supremo de los talibanes, se encontraba ayer todavía en control de su ciudad-base de Kandahar en el sureste de Afganistán, cinco días después de la caída de la capital Kabul. Se dice que en su entorno hay discusiones sobre si su movimiento puede llegar a un acuerdo para compartir el poder con otros líderes tribales y políticos pashtunes, después de haber perdido el control del gobierno y de gran parte del país. "Algunos extremistas talibanes cercanos a los voluntarios árabes (entre lo que queda de las fuerzas de combate talibanas) quieren seguir con su Jihad (o guerra santa). Otros están hartos y quieren negociar", afirmó a este diario Ahmed Karzai, un prominente partidario pashtún del ex rey afgano Zahir Shah.

El hermano de Karzai, Hamid, había estado en Afganistán por varias semanas tratando de levantar un movimiento opositor a los talibanes, y acababa de tomar el control de Oruzgan, la provincia al norte de Kandahar. "Hablé hoy con mi hermano por teléfono satelital, y él se encuentra en el palacio del gobernador en Tarin Kowt, la capital de la provincia", dijo Ahmed Karzai. El retrato de un grupo talibán dividido fue reforzado por un portavoz de Abdul Khalik, uno de los representantes del ex rey, quien dijo que el comandante talibán de la ciudad estaba a favor de un acuerdo, pero que sus subordinados más jóvenes querían seguir combatiendo. El portavoz dijo que los oponentes de los talibanes habían fijado un ultimátum de 24 horas que terminaría esta noche para que el grupo del mullah Omar decida si quiere llegar a un acuerdo. En caso contrario, la lucha por Kandahar volvería a ponerse en marcha.

El mullah Abdul Salam Zaeef, embajador talibán en Pakistán, viajó de Kandahar a Quetta en Pakistán el sábado después de mantener consultas con sus jefes. Zaeef dijo que los talibanes estaban dispuestos a dialogar con los notables pasthunes que habían estado en contacto con ellos, tales como Hamid Karzai y Gul Agha, quien fue el gobernador de Kandahar durante el último período de control de la Alianza del Norte allí, entre 1992 y 1994. "Les hemos dicho que, si ellos no están con Estados Unidos y la Alianza del Norte, pueden venir a Kandahar y que estamos preparados para negociar con ellos. Pero si quieren atacar a los talibanes, los talibanes van a contraatacar", afirmó.

El cuadro que está emergiendo es que Kandahar mantiene un cese del fuego mientras se mantienen furiosas discusiones entre líderes tribales de la población pashtuna, la mayoritaria en Afganistán. El tema principal es si hay que dejar que los talibanes mantengan algún poder dentro de un gobierno de coalición en Kandahar. Si así fuera, los talibanes podrían reclamar una posición en un gobierno nacional. Pakistán probablemente favorecería esta alternativa, aunque su influencia en los acontecimientos en Afganistán ha caído masivamente en las semanas recientes. Un segundo tema de discusión es si los líderes talibanes van a obtener una vía segura de escape si tienen que abandonar Kandahar.

MIRADOR

FILIPINAS

De la boca del fusil



En Filipinas, 18 soldados murieron (foto) durante un enfrentamiento con miembros de la guerrilla maoísta del Nuevo Ejército del Pueblo (NEP), brazo armado del Partido Comunista de Filipinas. Las tropas del Ejército se vieron sorprendidas por unos 150 guerrilleros en las inmediaciones de Cateel, en la provincia de Davao Oriental, mil kilómetros al sudeste de Manila. El incidente se produjo cuando los soldados estaban persiguiendo a otro grupo de rebeldes responsables del incendio de una estación de comunicaciones días atrás en Compostela Valley. El NEP –con unos 11.000 hombres– se ha reforzado, según los militares, debido al despliegue de tropas en Mindanao, donde el Ejército se ha concentrado en la persecución del grupo separatista islámico Abu Sayyaf. El gobierno ha suspendido el diálogo con la izquierda después de dos atentados.

El País Vasco francés puede estar en el polígono de tiro de la ETA

Por mucho tiempo el santuario del grupo separatista vasco, Francia puede haber sido objeto de su ataque el fin de semana.

Por Giles Tremlett
Desde Madrid

La presunción de que el asesinato de un policía francés –el sábado por la noche– fue una acción del grupo separatista vasco ETA, alertó a todos ya que podría significar que la organización ha decidido extender su campaña de violencia hasta Francia. El oficial fue baleado varias veces por dos hombres que pasaron conduciendo una camioneta frente a un puesto policial ubicado en la ruta que une las ciudades de Pau y Savaugnon, cerca del sudoeste del País Vasco francés.

"El vehículo se negó a detenerse; tras lo cual empezó la persecución y cuando un gendarme trató de acercarse, el conductor de la camioneta empezó a disparar: de un total de trece disparos, cuatro balas dieron contra el agente", detalló un vocero de la policía francesa. El oficial fue operado ayer en el hospital de la ciudad de Pau, pero se informó que su vida no corría peligro. Los ocupantes de la camioneta, que tenía una patente falsa, escaparon pero aún se está rastrillando la zona. La policía informó que los hombres armados serían, probablemente, miembros de la ETA, ya que a pesar de que la organización realiza siempre sus ataques en territorio español, tiene sus cuarteles generales en el sudoeste de Francia. Además, las balas 9 milímetros que se dispararon son similares a las usadas por la organización separatista vasca, que asesinó a casi 800 personas en los últimos 30 años. Cuando se intentó averiguar si la ETA estaba involucrada, una fuente policial dijo: "No sabemos quién fue pero suponemos que es el caso".

Una decisión de la ETA de extender su violencia a Francia sería un cambio estratégico mayor para la organización. Aunque ellos sostienen que tres de las siete "provincias" que conformarían un estado separatista vasco están actualmente ocupadas por Francia, siempre ordenaron a sus hombres no disparar en esos territorios. Aunque las redes principales de entrenamiento, de logística y de fabricación de bombas de la ETA están allí, e incluso algunos miembros son vascos franceses, los atentados no se llevan a cabo en Francia para evitar que aumente la presión policial sobre el grupo. Además, los etarras que viven en Francia son los que se ocupan usualmente de transportar las armas porque si son detenidos, primero deben pasar por un tribunal francés ya que no pueden ser inmediatamente extraditados a España. Pero, hasta ahora, se suponía que las armas no eran para ser usadas contra la policía francesa. El único caso anterior en que la ETA hirió a un policía francés fue durante un tiroteo en 1988.

En los últimos meses, Francia tomó severas medidas contra ETA. La policía –que trabaja junto a sus pares españoles– ya ha realizado numerosas detenciones y, en cierta medida como resultado de esta actividad, la ETA sólo ha podido matar a una sola persona en los últimos cinco meses. En setiembre, los funcionarios franceses declararon haber expulsado del país a 17 separatistas vascos españoles, aun cuando ninguno de ellos tenía cargos penales. En abril, el ministro de Interior francés, Daniel Vaillant, anunció la creación de una unidad especial de policía para descubrir los escondites de ETA en Francia.

Sin embargo, el gobierno español protestó, en los últimos días, por la incapacidad de la policía francesa para encontrar y arrestar a Juan María Olano –la cabeza de un grupo de apoyo de presos etarras–, quien está actualmente en el País Vasco francés. Olano abandonó España después de que, hace unas semanas, se expidiera una orden de detención en su contra y ha sido visto en manifestaciones separatistas en Francia. Casi 35.000 personas marcharon el sábado pasado en Bilbao, la ciudad más grande del País Vasco español, para reclamar el derecho de autodeterminación para la región.

Traducción: Verónica Gago.

AFP



Uno de los últimos atentados con bomba en Madrid.
Llevar la violencia a Francia sería un cambio estratégico.

Vuelven los ¿comunistas?

AFP



El líder del ex Partido Comunista búlgaro Gueorgui Parvanov (foto), de 44 años, ganó ayer las elecciones presidenciales en Bulgaria con un 52 por ciento de los votos; Parvanov asumirá en enero del año próximo y su mandato durará hasta el 2007. Su victoria en la primera vuelta de la elección presidencial, el 11 de noviembre, frente al presidente saliente que buscaba su reelección Petar Stoyanov, que era favorito en las encuestas, sorprendió a todos. Estas elecciones constituyen la primera victoria del Partido Socialista Búlgaro (ex comunista) en elecciones nacionales desde la caída del comunismo en Bulgaria en 1989. Parvanov fue elegido en diciembre de 1996 secretario general del PSB y, desde entonces, inició la reforma del partido hacia una formación socialdemócrata "a la europea". El año pasado el partido adoptó el principio de adhesión de Bulgaria a la OTAN y se esfuerza, a pesar de ser uno de sus aspirantes más pobres, a ingresar a la Unión Europea.

CERVEZA

Esa negra

Por Sergio Kiernan

Oscura, fuerte, mítica, la Guinness es la cerveza nacional de Irlanda, amiga de poetas y changarines. Desde hace muy poco está en Buenos Aires, de la mano de los pubs nacientes y de la moda celta.

Nadie estaba ya en muy buen estado y encima llovía. El auto había visto tiempos mejores; el camino era estrechísimo, cuesta arriba y con paredes de piedras a cada lado. El novelista apretaba el acelerador como si tuviera una autopista, como si estuviera sobrio y fuera de día. Finalmente se vio una luz adelante: al tope de la colina, en el corazón de Irlanda, se levantaba un pub solitario en un cruce de caminos. Era cosa de nada, una casita rural, con surtidor afuera, latas de tomates y garrafas adentro, un modesto mostrador, unas pocas mesas. Pero el novelista insistió, allí se servía el mejor vaso de Guinness de este mundo. ¿Quién es uno para discutirle a Donleavy? Y esa noche de garúa, en silencio, bebimos pequeños vasos de media pinta, negros, excelentes.

Es que es un mito, no una bebida. Es un fútbol, un santón, un ladrillo de la identidad. Es algo que apaga la sed y despierta la pasión.

Como tantas cosas buenas, los comienzos fueron reos. La cerveza es la bebida más antigua de la humanidad, anterior al mismo vino. En Londres, hace tres siglos, los changarines de Covent Garden y Billingsgate se aficionaron a una oscura, hecha con cebada tostada. Arthur Guinness, un irlandés con nariz para los negocios, la probó y decidió fabricarla. En 1759 invirtió la por entonces fastuosa suma de 100 libras alquilando por 9000 años –cosas de la época– un terreno justo en el borde de Dublín, frente a la puerta de Saint James. Allí abrió su fábrica y creó la cerveza más oscura que se conozca, la *stout*.

La Guinness inmediatamente cautivó a los irlandeses, que la adoptaron como distintivo. La cerveza devolvió la cortesía: su logo es el arpa, símbolo inmemorial del país y su actual escudo nacional, coincidencia que a los irlandeses, bebedores imbatibles, les parece de lo más natural. El romance ayudó a que la pequeña isla –más o menos del tamaño de Entre Ríos y con menos de 4 millones de habitantes– tuviera hoy 11.000 pubs donde se toman 120 litros anuales por persona, el mayor consumo per cápita del planeta y alrededores. Los siglos de emigración hicieron que Guinness empezara a exportar ya en 1796, que hoy se venda en 150 países y se produzca en 50. La planta de Saint James creció hasta dominar el barrio y es apenas una entre las varias que recorren el país. En el camino, los Guinness se transformaron en nobles y comenzaron a publicar libros con records.

Y en estos 250 años se tejió un folklore, un ida y vuelta entre bebedores y bebida. Los pubs, se sabe, son el centro de la vida social irlandesa, el origen de su apacible democracia, para seguir una idea de Orwell –inglés, pero número puesto en el pub– que explicó que en política la sangre raramente llega al río si uno aprende a discutir con un vaso en la mano, entre personas de todas las clases y en un ambiente donde se mantienen los modales. En Irlanda, el 80 por ciento de esos vasos se llena con Guinness.

La moda irlandesa –música celta, rock, magia, elfos y druidas– puso inesperadamente en el mapa a la isla católica y pacata. El producto de exportación más requerido fue, justamente, el pub. En la década del 70 comenzaron a aparecer en Alemania; en la década siguiente, en Francia; en la pasada, hasta en Japón. El que va por el mundo se encuentra la firma de Arthur Guinness y el arpa en Moscú, en Dallas y en Singapur. Y también en Buenos Aires, desde que en 1998 llegaron las primeras latitas y en 1999 se inauguró el Kilkenny, el primer pub que sigue el "Guinness Concept" del país.

Es que la empresa, además de vender su cerveza, exporta el concepto de pub, el diseño, el sabor. Esto incluye las comidas, la música, la arquitectura –victoriana, campesina, cervecera o céltica, dependiendo del gusto del inversor– y hasta el consejo de importar algunos irlandeses como barmans, cosa de sonrisas e íntimo conocimiento del ambiente. Un elemento importante es la educación al pie de la chopera: "tirar" una pinta de Guinness, ese gran vaso de casi medio litro, es un arte que tiene sus ángulos de impacto y sus velocidades. Como le dijo un barman chinchudo a un sediento apurado, "tirar una Guinness toma su tiempo, *you know*".

Fue una importación popular. Los pubs no dan abasto con tanta gente que con gran naturalidad se acoda a las barras y come guisos con corderos. Como si nunca hubieran hecho otra cosa, los porteños toman *porters* y *stouts*, aprenden qué *chasers* van mejor –whiskey, generalmente– y bailan en los *craic* con pop de inspiración celta. Si esto sigue así, pronto habrá argentinos peregrinando en busca de esa "mejor pinta del mundo" que en realidad está en el campo, bajo la lluvia.

Y no faltará el que componga una canción tan final y sabia como aquella de los hermanos Clancy que habla tangueramente del dolor de emigrar, perder amores, no ver más a la madre y los amigos, ser pobre y perder las esperanzas, pero aclara que *"no hay nada tan solitario, aburrido, desolado/ como estar parado en la barra de un pub sin cerveza"*. Son cosas que hace la Guinness.



SOBRE GUSTOS...

Por Eduardo Videla

Barriletes

Como pasa con los castillos de arena, en la playa, los barriletes nos devuelven la posibilidad de volver a ser chicos por un rato, de poder jugar como hace tanto tiempo con la coartada de tener un hijo al lado. Reemplazamos, eso sí, la inexperiencia por la torpeza propia del adulto que juega a ser niño.

A falta de academias, la experiencia se transmite de una generación a otra: fue mi madre la que me enseñó a armar mi propio barrilete con las cañas que se encontraban en algún baldío, cortadas al ras y unidas para formar el esqueleto flexible, unido por piolines para sostener el cuerpo de papeles de colores, pegados con engrudo. La escena se completaba luego con el comedido de turno, capaz de correr con la piola a campo traviesa, después de los ravioles del domingo. Porque uno, como buen aprendiz, tenía la discreta misión de sostener el artefacto desde el centro y soltarlo en el momento oportuno, al grito de "¡ahora!", cuando empezaba a soplar una buena brisa.

Después sí, esa sensación de sentir el viento entre los dedos cuando la cometa ya levantó vuelo, la cuerda que tira y nuestros colores allá arriba, a la conquista del cielo, al menos esa parte del cielo. El barrilete se sacude, como si quisiera seguir viaje, cortar el lazo. Y nosotros, acá abajo, sentimos vértigo pero al revés, distinto del de la montaña rusa o del vuelo en avión.

Se sabe que los árboles y, en especial, los cables, condenados a la inmovilidad perpetua, son enemigos jurados de los barriletes, y cada vez que pueden le tienden una trampa, a veces en complicidad con el viento que deja de soplar. Allí quedan atrapados, como en una tela de araña, y su esqueleto permanecerá como testimonio, igual que el de un expedicionario fracasado en la jungla o el desierto.

Será por los árboles o por los edificios que en el cielo de Buenos Aires casi no se ven barriletes, y sólo se los ubica en algunos lugares despejados junto al río o en el conurbano. Ni hablar de los artesanales, hechos en casa; ¿para qué? Si los venden listos para volar, con formas sofisticadas y colores a elección, en un plástico irrompible que condenó al papel barrilete a material de manualidad escolar.

¿Cómo transmitir la experiencia a la próxima generación? No se ven cañas en la ciudad, pero unas varillas finas pueden cumplir la misma función. Papel, plasticola, hilo y una camisa vieja, en tiras, para la cola. Como con los castillos de arena, el trabajo empieza con los chicos, pero lo termina uno solo, con entusiasmo casi místico.

Después, el círculo vital se reproduce. Los chicos sostienen el marco y uno es el que corre, hasta sentir la tensión del piolín, la respiración del viento entre los dedos. La consigna ya la escribió Jaime Roos en su "Cometa de La Farola": "Dale más piola que llega hasta el sol".

El entusiasmo dura apenas unos minutos. "Después de todo, cuando vos eras chico no existían los videogames ni los juegos que hay ahora", me dice Mauro, que tiene ocho años y muchos más recursos para volar.

Mientras se realizan las obras de restauración del Cabildo de Buenos Aires, dos arqueólogos trabajan en la recuperación de tres túneles construidos en el siglo XVIII. Proponen que, en el futuro, sean accesibles al público.


Daniel Jayo

El arqueólogo Xavier Perusich, dentro del pozo, señala uno de los túneles.

Los túneles del Cabildo sacan a la luz vestigios de la Buenos Aires colonial

Por Eduardo Videla

Casi tres siglos de historia porteña, enterrada bajo el patio del Cabildo de Buenos Aires, están saliendo a la luz en estos días, a raíz de los trabajos de investigación que un grupo de arqueólogos realiza en ese lugar, mientras una empresa constructora realiza obras de restauración en el edificio y en el predio que lo circunda. El centro de interés está en tres túneles que atraviesan el patio y convergen en un pozo de dos metros de diámetro, con bóveda de ladrillo. "El sistema de túneles podría ser una extensión de la red construida por los jesuitas en el siglo XVIII, que conectaba los edificios más importantes de la ciudad, con el objetivo de defensa ante un posible ataque extranjero", dijo *Página/12* el arqueólogo Jorge Schavelzon, que dirige los trabajos de preservación. El proyecto de los investigadores es "construir y una entrada y una estructura de hormigón, para que los túneles no se terminen de derrumbar y, en un futuro, el lugar pueda ser visitado".

Los túneles tuvieron una altura de 1,30 metro y 60 centímetros de ancho, pero los derrumbes de tierra redujeron su altura a 60 centímetros. Su construcción data del siglo XVIII y habrían formado parte de la misma red que hoy puede verse en la Manzana de las Luces. El pozo, en cambio, fue realizado un siglo después, "probablemente con destino de pozo ciego, para desechos cloacales", explicó Schavelzon. Otro pozo similar fue hallado esta semana en el sector sur del patio, pero todavía no se sabe si hay túneles conectados.

La remodelación del Cabildo está a cargo de la empresa Interobras, contratada por la Dirección Nacional de Arquitectura (DNA). Se trata de la primera vez en la ciudad que una constructora le asigna a un arqueólogo el seguimiento de los trabajos que realiza. "Sólo existen antecedentes similares en la construcción de la Autopista Buenos Aires-La Plata y de un gasoducto en la provincia de Salta", dijo a este diario el arqueólogo Xavier Perusich, que trabaja en el proyecto.

La presencia de los especialistas no está motivada sólo en un interés científico: la empresa quiere prevenir, además, que sus obreros sufran un accidente, pues en el sector sur del patio hay pozos de aljibe y cisternas, descubiertas por Schavelzon durante una anterior excavación, en 1991. Estos pozos estaban debajo de cuatro antiguas casas, demolidas en el año 1978, cuya construcción data de mediados del siglo XIX, cuando la calle Hipólito Yrigoyen se llamaba Victoria. En esas excavaciones, Schavelzon encontró tejas, piezas de cerámica indígena, mayólicas, lozas importadas y vidrio de botellas. Todos materiales de principios del siglo XIX.

En el subsuelo del Cabildo podrían encontrarse los vestigios más genuinos de la época colonial de ese predio: por las distintas intervenciones realizadas, el actual edificio es prácticamente una reconstrucción a imagen y semejanza de aquel donde transcurrieron los hechos históricos de 1810. En efecto, en 1879, el arquitecto francés Pedro Benoit –el mismo que diseñó la ciudad de La Plata– convirtió la construcción colonial en una mucho más ornamentada y adaptada al estilo de la Generación del 80. En 1889, con la apertura de la Avenida de Mayo, el edificio perdió la torre y las galerías del ala norte, y quedó convertido en una casa "chorizo". La última remodelación, que le dio el aspecto actual, la realizó en 1960 por el arquitecto Alejandro Bustillo.

"Las sucesivas obras se preocuparon por el edificio, pero destruyeron toda la red de túneles", observó Perusich. El proyecto para preservar los lugares descubiertos ya fue aprobado por la DNA, pero aún no cuenta con partida presupuestaria.

PESE A LAS

Final

Por Pedro Lipcovich

Se cumplió ayer el más controvertido de los nueve censos nacionales realizados hasta la fecha. "Fue un verdadero éxito", aseguró el Gobierno, pese a que la Ctera decidió no participar. En la ciudad de Buenos Aires, donde la medida de los docentes tuvo su mayor alcance, el relevamiento no pudo completarse y finalizará hoy en diez barrios. También hubo dificultades, por el mismo motivo, en La Matanza, Morón y en los distritos inundados de Rivadavia y Alsina. En el conjunto del país, según las autoridades, se consiguió relevar al 98 por cierto de la población. Resta la discusión sobre la confiabilidad de los resultados, en función de la capacitación y capacidad de los censistas –desde empleados públicos hasta militares y público en general– reclutados de apuro para reemplazar a los maestros perdidos. Los primeros resultados –cantidad total de población discriminada por sexo– se prevén para el próximo jueves. Los demás tendrán que esperar la elaboración de los datos, que requerirá dos o tres años. Las personas que no hayan recibido la visita del censista debieran comunicarse hoy al 0800-999-23670.

El jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, anunció que "se relevó el 98 por ciento del país. El relevamiento fue un éxito y la ciudadanía se comportó de manera ejemplar". Según el funcionario, esto se logró "más allá de la opinión de dirigentes que, privilegiando la actitud sectorial, trataron de impedir que los argentinos conozcamos nuestra verdadera realidad", en alusión a la decisión de no participar en el censo que Ctera, la entidad gremial de los maestros, había tomado el 7 de este mes. Colombo agradeció a las Fuerzas Armadas por haber aportado 3000 censistas, de los 480.000 que requirió el operativo.

Sin embargo, en la ciudad de Buenos Aires –donde la medida dispuesta por la Ctera logró su máxima intensidad, con un ausentismo del 20 por ciento, según las autoridades comunales–, el censo se demoró en varios lugares porque "en los distritos donde faltaban encuestadores, el Indec mandó efectivos de la Fuerza Aérea y la Marina, que llegaron tarde y en algunos casos se retiraron antes de terminar", informó a este diario una fuente del gobierno porteño.

Datos: *Los primeros resultados se prevén para el próximo jueves. Los demás tendrán que esperar la elaboración de los datos, que requerirá dos o tres años.*

Según la Dirección de Estadísticas de la ciudad, quedaron sin censar parte de los barrios de Constitución, Montserrat, Belgrano, Palermo, San Cristóbal, Vélez Sársfield, Parque Avellaneda, Monte Castro, Versalles y Villa Real. El relevamiento se completará hoy y a las personas no censadas que mañana no puedan permanecer en sus casas se les sugiere comunicarse con el 0-800 del Indec.

Martín Moreno, director de Estadísticas del gobierno porteño, destacó que "el viernes 9 dijimos que necesitábamos más tiempo, pero el

DIFICULTADES, EL GOBIERNO DICE QUE FUE UN EXITO

abierto de un censo polémico

El relevamiento no pudo terminarse en la ciudad de Buenos Aires –donde la renuncia de docentes al censo alcanzó el 20 por ciento– y continuará hoy. También hubo problemas en La Matanza, Morón y en los distritos bonaerenses inundados.

Gonzalo Martínez



En la ciudad de Buenos Aires, el censo continuará hoy en diez barrios.

Chrystian Colombo, en conferencia de prensa, dijo que se relevó al 98 por ciento de la población.

Jorge Larrosa



Indec decidió continuar de todos modos. Procuramos reemplazar a quienes desistieron por otros docentes, de escuelas privadas o jardines de infantes, a quienes dimos cursos de capacitación de seis horas en grupos reducidos. Pero parte del personal fue capacitado, no por nosotros sino por el Indec".

En el resto del país, Colombo sostuvo que la participación de los docentes se acercó al ciento por ciento, "en Catamarca, Córdoba, Chaco, Chubut, Entre Ríos, Formosa, Jujuy, La Pampa, La Rioja, Mendoza, Misiones, Río Negro, Salta, San Juan, San Luis, Santiago del Estero, Santa Cruz, Santa Fe, Tierra del Fuego y Tucumán". Admitió que hubo problemas en los partidos bonaerenses de La Matanza, donde "no se pudo llegar a reemplazar a 6000 censistas", y de Morón, donde también "faltaron censistas", y en la ciudad de Buenos Aires.

Tal como ya se había anunciado, no se efectuó el censo en el inundado partido de Rivadavia, provincia de Buenos Aires. En Carhué, gran parte de la población mantuvo su promesa de no recibir a los censistas en protesta porque "los gobiernos nacional y provincial no se preocupan porque la ciudad está en riesgo de desaparecer bajo la inundación". El horario de cierre del censo tuvo que postergarse en varias jurisdicciones, como Córdoba, La Rioja, Chaco y Santa Fe. En cuanto al hecho de que, contra la prohibición del gobierno nacional, la mayoría de los comercios que abren los domingos trabajaron normalmente, Colombo sostuvo que "eso no afectó al censo".

El censo se hizo pero, ¿van a ser confiables los resultados? ¿Habrán funcionado bien los censistas reclutados y capacitados de apuro? **Página/12** consultó estas cuestiones con el director del Censo 2001, Alejandro Giusti, quien el 7 de este mes, cuando Ctera comunicó su decisión de no participar, había manifestado que "sin los docentes no podemos hacerlo". Ayer, Giusti contestó que "el Indec cuenta con un 'ejército de reserva' de un 5 por ciento adicional de censistas e instructores; por eso, no estábamos en condiciones de superar el 6 por ciento de desistimiento de los censistas. Pero éste no superó el 3 por ciento a nivel nacional, aunque fue mayor en la ciudad de Buenos Aires y algunos partidos de su conurbano. No creemos que haya sido afectada la credibilidad del censo".

El especialista Luis Beccaria, que fue director del Indec entre 1984 y 1990, estimó que "un tema clave es si la organización del censo tuvo capacidad para reemplazar al personal que desistió de intervenir. A quien no haya sido censado hoy (por ayer), no es probable que se lo encuentre mañana" (por hoy). En cuanto a la capacitación del personal, "la de los censistas siempre es corta porque son muchísimos; pero desconozco quiénes reemplazaron a los maestros, y la calidad de la información puede haberse afectado si su capacitación era muy insuficiente", estimó Beccaria.

Capacitados, pero no tanto

Por P. L.

"La ciudad de Buenos Aires no está en la provincia de Buenos Aires: es autónoma", explicó quien firma esta nota, anteayer, al censista que lo censaba, en el barrio porteño de San Cristóbal. Así anoticiado, el censista rectificó la planilla. Ya antes había vacilado ante situaciones que se apartaran de la literalidad del cuestionario. Luego explicó: "Me enganché porque me avisó un amigo". ¿Y la capacitación? "Fue ayer: nos mostraron un video que no se entendía y nos dieron un manual, pero yo no lo leí".

Consultado Alejandro Giusti, director del Censo 2001, destacó que "la calidad del censo se evaluará mediante una encuesta post-censal y un análisis de consistencia de los datos", pero admitió que aquel error "no sería detectado por esos métodos: a usted le tocó un censista que no es el que estamos acostumbrados a tener".

El riesgo de ser censista

Acosada. Una maestra de Rawson, en Chubut, denunció que fue acosada sexualmente por un hombre que vivía solo, en la vivienda donde lo estaba censando, en el barrio Médanos VII. La mujer se resistió y, luego de un forcejeo, salió corriendo de la casa.

Robos. Dos censistas fueron asaltados cuando recorrían viviendas en el partido bonaerense de Moreno. Las víctimas fueron un hombre y una mujer, que fueron abordados por jóvenes armados que les sacaron la billetera, una cadena de oro y hasta un par de zapatillas. Después de una persecución, la policía logró detener a los ladrones, a quienes les secuestraron los objetos robados.

Tarascón. Una docente de Luis Guillón sufrió el ataque de un caballo, que le propinó un mordiscón. La mujer tuvo que ser internada en una clínica de Monte Grande.

Accidente. En la ciudad de Jujuy, un censista tuvo que ser internado después de que se le cayó en la cabeza un tirante del techo de una humilde vivienda, donde entrevistaba a una mujer embarazada. El hombre logró evitar, sin embargo, que el tirante golpeara a la dueña de casa.

Consorcios. En muchos edificios de departamentos, los porteros organizaron todo para que los vecinos respondieran en el hall de entrada En Lomas de Zamora, el encargado contó cómo los miembros del consorcio tomaron la precaución de ocultar que tenían freezer o televisión por cable. Otros, directamente, se negaron a ser censados.

DEFENSAS

Un sector de las defensas levantadas sobre la Ruta 33, en el partido bonaerense de Rivadavia, se rompió ayer debido a la fuerza y el caudal del agua que llegó a la zona, por lo que la situación en el distrito "es muy delicada", según confirmó el ministro de Obras Públicas de la provincia, Julián Domínguez. El funcionario acordó con el intendente local, Sergio Buil, "iniciar una serie de obras destinadas a bajar la presión que ejercen las aguas sobre las defensas del partido". "Esta madrugada comenzó a llover y cedió parte de la defensa que estábamos construyendo sobre la Ruta 33, con lo que la situación se agravó aún más", dijo ayer el intendente. En América, ciudad cabecera del partido, unas 1500 personas llenaban bolsas con tierra, que son llevadas por camiones hasta la ruta, donde otros 500 vecinos arman la defensa, explicó Buil.

Muerte en el Liceo Militar

Un teniente del Ejército, de 23 años, apareció muerto ayer de un tiro en la cabeza en uno de los pabellones del Liceo Militar General Roca, de Comodoro Rivadavia. Fuentes judiciales aseguraron que se trataría de un suicidio, aunque todavía no estaban los resultados de las pericias que permitirán saber con certeza la causa de la muerte. La víctima, identificada como Pablo Castro, se desempeñaba en uno de los establecimientos educativos más grandes de la ciudad. Junto a su cuerpo se habría hallado el arma reglamentaria del militar, una pistola 9 milímetros.

Crimen en Lanús

Un hombre fue asesinado de un balazo delante de su hijo de 15 años cuando ambos circulaban en un auto y fueron asaltados por dos delincuentes en Villa Diamante, partido de Lanús. El hecho ocurrió el sábado, pasadas las 23, cuando Carlos Bianchi (43), iba con su hijo en su VW Gol. Después de entregar el reloj y la billetera, el hombre fue baleado por uno de los delincuentes.

Actividades

Miércoles 21
◆ **21.00 hs.:** Apertura del encuentro y presentación, en carácter de estreno, del video documental *Teatro Callejero: Arte sin Techo 1982-2001.*
Jueves 22
◆ **9 a 12 hs.:** Seminario sobre actuación en espacios abiertos: técnicas y recursos, dictado por Teatro Núcleo de Italia.
◆ **19.30 hs.:** Segunda presentación del video *Teatro Callejero: Arte sin Techo 1982-2001.*
◆ **21.00 hs.:** Espectáculo *Venimos de muy lejos*, por Catalinas Sur.
Viernes 23
◆ **9 a 12 hs.:** Segundo seminario dictado por Teatro Núcleo de Italia.
◆ **17.30 hs.:** Emisión del video *Teatro Callejero: Arte sin techo 1982-2001.*
◆ **19.00 hs.:** Espectáculo: *X Generación. Maratón de niños, jóvenes y viejos corriendo hacia allá*, por Los Calandracas y el Teatral Barracas.
◆ **20.30 hs.:** Obra de Farsa Molestia, de Tigre.
◆ **22.30 hs.:** *Mascaró*, por Teatro Núcleo de Italia.
Sábado 24
◆ **9.00 a 12.00 hs.:** Tercer seminario dictado por Teatro Núcleo.
◆ **16.30 hs.:** Mesa redonda con debate *Teatro Callejero, ¿un género subestimado?*
◆ **18.00 hs.:** Obra *El rey desnudo*, por La Pelícana, de Mendoza.
◆ **19.00 hs.:** Espectáculo *Antonio Gil, ese gauchito correntino*, por La Tramoya, de Santa Fe.
◆ **21.00 hs.:** Obra *Mascaró*, por Teatro Núcleo de Italia.
Domingo 25
◆ **9.00 a 12.00 hs.:** Cuarto seminario dictado por Teatro Núcleo de Italia.
◆ **15.00 hs.:** Proyección del video *Teatro Callejero: Arte sin techo.*
◆ **16.30 hs.:** Conferencia *Teatro callejero en Europa*, a cargo de Horacio Czertok, director de Teatro Núcleo de Italia.
◆ **17.30 hs.:** Obra *Pedí el Paraíso*, por Caracú.
◆ **18.30 hs.:** Espectáculo *Flor de un día*, por Escena Subterránea.
◆ **19.30 hs.:** Obra *La Parada*, por El Baldío, de Palomar.
◆ **21.00 hs.:** Obra *El Herrero y el Diablo*, de Juan Carlos Gené, por La Ventana, de Santa Fe.

PASADO MAÑANA EMPEZARA

Testimonios de

El evento, organizado por el grupo La Runfla, reunirá a once compañías, incluyendo a Teatro Núcleo, invitada de Italia. Los participantes sostienen que, en estos tiempos, llevar a la calle expresiones artísticas es una reconquista.

Por Hilda Cabrera

Los integrantes de La Runfla festejan sus diez años organizando el Primer Encuentro de Teatro Callejero de Grupo, que empezará pasado mañana y seguirá hasta el domingo en el escenario del Parque Avellaneda, de Av. Directorio y Lacarra. La fiesta tendrá como protagonistas a artistas que vienen trabajando en esta modalidad desde hace veinte años. El festival cuenta con agrupaciones argentinas y una invitada de Italia. A estos espectáculos destinados a todo público se sumarán proyecciones de video, conferencias y mesas redondas a cargo de especialistas. Entre otros montajes, se verán el premiado *Venimos de muy lejos*, del Grupo Catalinas Sur que dirige Adhemar Bianchi, y *Mascaró*, un fresco alegórico en tres actos, con cantos, llamaradas, tambores y actuaciones sobre zancos y patines, creado por el Teatro Núcleo de Italia. Este trabajo se inspira en la novela homónima de Haroldo Conti y ha sido presentado en varios festivales y ciudades de Europa y América.


La Runfla festeja sus diez años de trayectoria.
Habrá seminarios, mesas redondas y proyecciones de videos.

La proyección del video *Teatro Callejero: Arte sin Techo 1982-2001* es otra de las novedades de este encuentro. Este trabajo, coproducido por La Runfla y el Instituto Nacional del Teatro, incluye entrevistas a los directores Adhemar Bianchi y Omar Pacheco (creador del Grupo Teatro Libre), y al actor Claudio Gallardou, entre otros. En opinión de los integrantes de La Runfla, *sacar* el teatro de arte a los espacios públicos es también hoy un asunto vital. "Por cuestiones de inseguridad la gente se repliega en sus casas, mientras el miedo vuelve a ser parte de un virtual estado de represión", sostienen. Consideran que salir a la calle con acciones artísticas es sinónimo de reconquista. La Runfla, que tomó su nombre de un vocablo lunfardo que significa "gente de una misma especie unida por un objetivo común", se formó en 1991, bajo el liderazgo de Héctor Alvarellos, con el propósito de investigar, producir y promover el teatro callejero. Desde 1994 desarrolla sus actividades en el Parque Avellaneda.

Teatro Núcleo nació en 1974, en Argentina, creado entre otros por Cora Herrendorf y Horacio Czertok, quienes en 1978 emigraron a Italia, radicándose en Ferrara. En 1999 esta misma compañía presentó en Adán Buenosayres (Parque Chaca-

EL PRIMER ENCUENTRO DE TEATRO CALLEJERO

un arte que no tiene techo

buco) un espectáculo de fuerte contenido, titulado *Tempestad* e inspirado en *El diario del ghetto de Varsovia*, de Mary Berg.

La Parada es el título del montaje que, conducido por Antonio Célico, presentará El Baldío, grupo de investigación de Antropología Teatral gestado quince años atrás a partir de un equipo que funcionó originalmente en la ciudad de Caseros y se instaló más tarde en Ciudad Jardín de El Palomar. Ha participado de festivales y encuentros internacionales, dedicándose a la pedagogía teatral y producción de espectáculos, contando además con un proyecto editorial. *Flor de un día*, dirigida por Martín Joab, es la propuesta de Escena Subterránea, cuyo propósito es producir "teatro imprevisto", en trenes, ómnibus, edificios y en la vía pública. Desde 1990, el subterráneo se ha constituido en su espacio preferido.

Conducida por Alejandro Sáenz, la Compañía de Teatro Popular Farsa Molestia, de Tigre –pionera del III Encuentro Latinoamericano de Teatro Popular Teatro a Toda Costa–, participará con un último estreno, elaborado en forma conjunta con organizaciones sociales. Esta agrupación lleva adelante el proyecto *El margen de la farsa*, "alcantarilla cultural" y espacio de creación artística. Realiza sus actividades en una pequeña sala con capacidad para 70 espectadores y un bar.

Pedí el Paraíso, adaptación del capítulo XXI de *Don Segundo Sombra*, de Ricardo Güiraldes (dirigida por Héctor Alvarellos), es la apuesta del grupo Caracú, fundado en 1997 con participación de los vecinos del Parque Avellaneda. Surgido de los talleres del mendocino Ernesto Suárez (tras elregreso de este actor y director de su exilio en Ecuador), La Pelícana, de Mendoza, una agrupación de 1987, traerá *El rey desnudo*, obra dirigida por Ricardo Guiñazú. *El herrero y el diablo*, de Juan Carlos Gené, dirigido por Oscar Barotto, será ofrecida por La Ventana, compañía que nace en 1993 y desarrolla su actividad en la localidad santafesina de Murphy. El Grupo La Tramoya, de Santa Fe, traerá *Antonio Gil, ese gauchito correntino*, conducido por Héctor Alvarellos. Fundado en 1990, este equipo trabaja con técnicas del mimo, la murga y el clown.

"La calandraca es la humilde sopa que permitía a los marinos en la antigüedad llegar a buen puerto cuando se quedaban sin suficientes comestibles. A nosotros ese nombre nos permite llegar con nuestros sueños a cada uno de los espectadores", afirman los integrantes de Los Calandracas. Teatreros Ambulantes, que en 1987 tomaron ese nombre y en este encuentro presentarán *X Generación. Maratón de niños, jóvenes y viejos corriendo hacia allá*, espectáculo dirigido por Ricardo Talento. Cuando en 1996 se funda el Circuito Cultural Barracas, esta compañía promueve la movilización artística vecinal. De este ímpetu surgen El Teatral Barracas, Los Payasos del Circuito y la murga Los Descontrolados de Barracas.



El popular Grupo Catalinas Sur presentará su premiado espectáculo "Venimos de muy lejos".
El encuentro se realizará durante cinco días en el Parque Avellaneda, Av. Directorio y Lacarra.

Todos los participantes

Estos son los grupos que participarán del Encuentro:

- **Teatro Núcleo** (invitado especial de Italia)
- **La Runfla** (Buenos Aires)
- **El Baldío** (Ciudad Jardín de El Palomar, pcia. de Buenos Aires)
- **Caracú** (Buenos Aires)
- **Farsa Molestia** (Tigre, pcia. de Buenos Aires)
- **Catalinas Sur** (Buenos Aires)
- **Escena Subterránea** (Buenos Aires)
- **Los Calandracas** (Buenos Aires)
- **La Tramoya** (Santa Fe)
- **La Perícana** (Mendoza)
- **La Ventana** (Santa Fe)

Películas premiadas

El film argentino *Nueve reinas* obtuvo el Premio Especial de la Prensa en la Sección Cines de América Latina del IV Festival "Cines de España y de América Latina" de Bruselas, donde la española *El cielo abierto*, de Miguel Albaladejo, fue la gran vencedora, con dos galardones. Por otra parte, la película argentina *Herencia*, de Paula Hernández, ganó el Premio del Público en la 21 edición del Festival Internacional de Cine de Amiens, Francia. En esta muestra, Rita Cortese, que actúa en el film de Hernández, ganó el premio a la interpretación femenina.

Harry Potter bate records

Harry Potter, el niño mago británico, salió de las páginas del primer libro de J.K. Rowling a la multimillonaria pantalla cinematográfica con el objetivo de convertirse en el suceso del año y romper todos los récords de recaudación en Estados Unidos. En su estreno recaudó 31,6 millones de dólares, superando la marca anterior establecida por *Episodio I: La amenaza fantasma*, que obtuvo cerca de 29 millones.

TV

6.45
7-EN AYUNAS.
7.00
7-DESAYUNO.
10.00
7-SIEMPRE ASI.
10.30
9-AZUL TOON.
11.00
7-LASSIE.
9-SIEMPRE MARIA.
13-CHICOS AL ATAQUE.
11.30
7-ANGELA ANACONDA.
9-SIEMPRE MARIA.
11-GRAN HERMANO.
13-BRIGADA A.
12.00
2-IMPACTO A LAS 12.
7-NOTICIERO 7. (C.C.).
9-AZUL NOTICIAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
12.30
7-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
13-RODOLFO RANNI EN SU SALSA.
13.00
9-RUMORES.
11-YAGO, PASION MORENA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
13.30
2-EL BAR II.
14.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
7-ESTUDIO PAIS.
11-MARU A LA TARDE.
13-¡QUE ESPECTACULO!
14.30
13-VOS ELEGIS.
15.00
9-NOMINADOS.
15.30
7-TV EDUCATIVA.
16.00
2-ENTRE MORIA Y VOS.
9-VENITE CON GEORGINA.
11-TERRA NOSTRA.
13-EL BUSCADOR.
16.30
13-VOS ELEGIS.
17.00
2-MOVETE.
7-LAS TRES MELLIZAS.
11-YO SOY BETTY, LA FEA.
13-ACQUARELA.
17.30
7-DIGIMON.
18.00
7-PULGAS EN EL SIETE.
9-HABLEMOS CON LIA.
11-CHIQUITITAS. LA HISTORIA.
13-SIEMPRE LISTOS.
19.00
2-AMERICA INFORMA.
7-NOTICIERO 7 (C.C.).
9-AZUL NOTICIAS.
11-LOS SIMPSONS.
19.30
11-PROVOCAME.
20.00
2-INDOMABLES.
7-LA OTRA TIERRA.
13-TELENOCHE.
20.30
9-MEMORIA.
11-GRAN HERMANO.
21.00
2-DETRAS DE LAS NOTICIAS.
7-D7.
9-CONFIANZA CIEGA.
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.
13-EL SODERO DE MI VIDA.
22.00
2-TV REGISTRADA.
7-SUPERNOVA 7.
13-EL MUNDO DEL ESPECTACULO: "Asesino virtual".
22.30
9-REALITY REALITY.
23.00
2-EL BAR II.
7-TODO POR 2$.
9-CONFIANZA CIEGA.
11-CUATRO AMIGAS.
23.30
9-AZUL NOTICIAS.
24.00
2-DESPUES DE HORA.
7-LA LINTERNA TV.
11-GRAN HERMANO.
0.05
13-EN SINTESIS.
0.30
7-UBA TV: "Encrucijadas".
13-CINE DE TRASNOCHE: "Experto en pinchazos".

Amores gays y humores absurdos, sin golpes bajos ni caricaturas

La señal I-Sat estrena hoy "Queer as folk" e incluyó en su programación "The kids in the hall". Se trata de dos series no convencionales.

Por Roque Casciero





"Queers as folk" se verá hoy a las 23 por I-Sat.
"The kids in the hall" irá sábados y domingos a la medianoche.

Es poco usual ver una serie como "Queer as folk" en los canales de cable de la Argentina. Y no porque el tema sea la homosexualidad, sino por el tratamiento que tiene. Mientras la mayoría de los programas que incluyen algún personaje gay son comedias muy propensas a la caricatura, esta serie británica (que I-Sat estrena hoy a las 23) se mete en las relaciones amorosas y de las otras en el mundo homosexual de la populosa ciudad inglesa de Manchester. A quienes ya conocían la exitosa versión norteamericana (que emite HBO), la original les resultará aún más interesante, aunque seguramente saltarán algunos puristas a poner el grito en el cielo por los fuertes escenas de sexo que contiene. Sin embargo, lo más atrayente de "Queer as folk" se encuentra en los conflictos de los tres protagonistas, ideados por el escritor Russell T. Davis y puestos en escena por el director Charles McDougal. Este prestigio convirtió a la serie en la más solicitada por señales de otros países en la historia del Channel 4 de la BBC. Otra muestra de sobriedad e inteligencia: pese al éxito obtenido, "Queer as folk" sólo estuvo en el aire durante dos temporadas. Los productores decidieron, con buen tino, no estirar la trama sin sentido.

Los roles quedan bien definidos en el capítulo inicial de "Queer as folk": Stuart Jones (encarnado por Aidan Gillen) es rico, arrogante, tiene una sonrisa ganadora y vive a mil por hora, entregado vorazmente a sus levantes y a las drogas; su amigo Vince Tyler (Craig Kelly), que siempre ha estado enamorado de él en secreto, da muestras de su inseguridad al moverse como un satélite alrededor de Stuart; cuando en la vida de éste aparece Nathan Maloney (Charlie Hunnan), nada indica que la relación vaya a pasar del sexo de ocasión, pero en poco tiempo Jones se engancha con el quinceañero. Para colmo, el personaje de Gillen recibe la noticia de que ha nacido el hijo engendrado con su semen donado a una amiga lesbiana, justo cuando estaba en la cama con Nathan por primera vez. Es decir, una novedad inoportuna.

Junto con el estreno de "Queer as folk", la señal de cable I Sat decidió incluir en su programación los capítulos de "The kids in the hall" (los sábados y domingos a la medianoche), en los que los cinco comediantes canadienses agrupados bajo ese nombre arman sketches donde brilla el absurdo. En "The kids...", las situaciones más delirantes son tratadas como algo perfectamente normal. Por ejemplo, a nadie le llama la atención que haya una suerte de vengador anónimo encapuchado que amenaza a sus rivales... en un torneo de squash. "The kids in the hall" ya pudo verse hace años en la pantalla chica argentina y muchos sostienen que algunos de sus códigos y seguramente su particular estilo influyeron tangencialmente en el espíritu de logrados programas locales como "Cha Cha Cha" y "Todo por 2$".

> **Perfil:** *La versión original resulta más interesante que la norteamericana, aunque los puristas pondrán el grito en el cielo por las escenas de sexo que contiene.*

Dave Foley, Bruce McCullock, Kevin McDonald, Mark McKinney y Scott Thompson se agruparon bajo el nombre de The Kids in the may en 1984 y cinco años después lograron tener su propio programa de tevé, que logró mantenerse en el aire durante seis temporadas. Originalmente, en la troupe canadiense había mujeres, pero siempre se iban en busca de otros proyectos, así que los muchachos decidieron encarnar ellos mismos a los personajes femeninos. El éxito que tuvieron los llevó a protagonizar una película, *Brian Candy*, y a volver a juntarse el año pasado para una gira por Estados Unidos.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



LA LEY DE LA FRONTERA
De Adolfo Aristarain
A las 20 por Europa Europa

Una película de aventuras que muestra a los personajes predilectos del realizador de *Un lugar en el mundo*: gente que prefiere marginarse antes que someterse. La acción está ubicada en la frontera entre Galicia y Portugal, durante 1924. Allí se encuentran Joao, un vivillo portugués de buena familia que se escapó del seminario, y Xan, un gallego desertor de la milicia. Los dos fugitivos tropezarán con una periodista, empeñada en conocer al más legendario bandido de la región.



ANNA KARENINA
De Bernard Rose
A las 16 por TNT

San Petersburgo es el escenario de la enésima versión cinematográfica de la novela de Tolstoi. En esta ocasión, la figura de la joven y bella aristócrata queda en manos de Sophie Marceau, que no desentona, teniendo en cuenta que en una magnífica versión anterior fue protagonizada por Greta Garbo. La historia es un clásico conocido: la muchacha que se codea con la familia de los zares tiene un matrimonio con todo para ser feliz, pero la rutina la lleva a enamorarse del conde Vronsky.



UNA LUZ EN EL INFIERNO
De Robert De Niro
A las 13.30 por Space

En su primera obra como realizador, Robert De Niro rinde un múltiple homenaje a la memoria de su padre, al mundo italoamericano y al clásico cine de gangsters. El escenario es el barrio del Bronx y el relato va desarrollándose a través de la mirada de un niño, quien a partir de un equívoco inicial construirá una fábula que lo acompañará durante gran parte de su vida en torno del personaje más temido del sitio. La ópera prima del actor tiene el tinte y el latido de los primeros films de Martin Scorsese.



LA HIJA DEL GENERAL
De Simon West
A las 22 por Cinecanal

El general Campbell está a punto de retirarse para dedicarse a la política, cuando recibe la trágica noticia de que su hija fue violada, torturada y asesinada. Para que el hecho no entorpezca su futuro decide poner al frente de la investigación a los detectives militares Paul Brenner (John Travolta) y Sara Sunhill (Madeleine Stowe). Pero la cosa se complica cuando los investigadores descubren el pasado sexual de la víctima, en el que están involucrados nada menos que su padre y un ayudante.

TERMINO EL FESTIVAL MARTHA ARGERICH

Un homenaje al piano

Después de una semana, el encuentro que lleva el nombre de la pianista finalizó en el Teatro Colón con las actuaciones de Ivry Gitlis y de ella misma, en conciertos de Piotr Illich Tchaikovsky.



Martha Argerich volvió a demostrar que es una pianista notable.



FESTIVAL MARTHA ARGERICH 8 PUNTOS

Concierto de cierre
Martha Argerich: piano.
Ivry Gitlis: violín.
Orquesta Estable del Teatro Colón
Director: Pedro Ignacio Calderón.
Obras de Moncayo y Tchaikovsky.

Por Diego Fischerman

Martha Argerich es una pianista única. No sólo porque toca de una manera diferente a la de cualquier otro músico. También –y sobre todo– por una especie de abandono extremo, de inconsciencia genial, de un *pianismo* motor que parece formar parte, tanto como la respiración o esos gestos que la pianista suele hacer con la cara mientras toca, de la propia esencia de la artista. En el ensayo del concierto que culminó el festival que lleva su nombre y que se realizó por primera vez en Buenos Aires, Argerich charlaba, tomaba una gaseosa y, en el momento de empezar a tocar, sin que mediara ningún preparativo especial, comenzaba a tocar con el mismo grado de fuerza y concentración que el que podría suponerse lógico después de alguna clase de precalentamiento.

La pianista toca de la misma manera que el resto de las personas del universo se despereza, pestañea o tamborilea con los dedos sobre una mesa. Precisamente, tocar el piano le resulta mucho más natural que otras actividades mundanas. "Ella puede tener en la cabeza las notas del Tercero de Rachmaninov –señala como ejemplo su segunda hija, Annie– pero ignora por completo lo que hay dentro de su cartera". Y, es claro, más allá de la anécdota, todo eso es lo que construye *el Sonido Argerich*. Lo que convierte a esta intérprete en un fenómeno irrepetible.

El final de esta semana en que su figura se instaló en el escenario del Colón, junto a la de un grupo de amigos músicos a los que ella convocó y, en el caso del violinista Ivry Gitlis, a los que quiso ayudar (compartió con él su cachet para que esta leyenda de 82 años de edad pudiera tocar en público), tuvo a Piotr Illich Tchaikovsky como coprotagonista. Después de una apertura en la que la Orquesta Estable del Teatro Colón ejecutó el *Huapango* del mexicano José Pablo Moncayo, Gitlis tocó el *Concierto para violín Op. 35* de Tchaikovsky. Aquí la verdadera estrella fue el director Pedro Ignacio Calderón, que hizo milagros para seguir al violinista a lo largo de su errático sentido del tiempo. El solista israelí parece estar más allá del bien y del mal; su versión del *Concierto* se sitúa por afuera de las convenciones musicales. Más bien da la sensación de mirar y escuchar hacia adentro. Y que la orquesta lo siga, si puede. Su sonido no es el que podría esperarse de un violinista profesional ni tampoco su afinación. Ya en la parte del megaconcierto del jueves que lo tuvo como coprotagonista (hizo la maravillosa *Sonata* de César Franck junto a Martha Argerich) había sucedido algo similar. Más bien se trata de una suerte de ritual más habitual en el mundo de la música de tradición popular: la celebración del pasado, y, en este caso, de la simpatía del personaje.

La segunda parte de la noche estuvo dedicada al *Concierto Nº 1 para piano y orquesta, Op. 23*, también de Tchaikovsky. Un teatro Colón lleno hasta el tope, con gente de pie hasta en los más mínimos resquicios (todavía sin cifras oficiales se aseguraba que se trataba del récord absoluto de asistencia al teatro, con casi 3500 espectadores) presenció una interpretación ejemplar de una de las piezas clave del repertorio. La orquesta, a pesar de algunas fallas en los bronces, hizo valer su experiencia operística (es la habitual *acompañante* de las funciones líricas del teatro) y *cantó* magníficamente, resaltando ese aspecto vocal de la música de Tchaikovsky que muchas veces pasa desapercibido. Calderón fue preciso y Argerich arrolladora. El teatro, de pie, festejó el acontecimiento y la notable pianista premió a la asistencia con dos joyas: la misma *Sonata* de Domenico Scarlatti que había hecho como bis en uno de sus conciertos de 1999 y una de las *Escenas Infantiles* de Robert Schumann.

> **Personalidad:** *"Ella puede tener en la cabeza las notas del Tercero de Rachmaninov –señala su hija, Annie– pero ignora lo que hay dentro de su cartera".*

Después de salir infinitas veces a saludar le dio espacio a Gitlis, que hizo una especie de chiste acerca de la similitud entre las palabras "Argerich" y "Argentina" y tocó en su violín una musiquita para instar al público a corear el nombre de la pianista, mientras ella, sentada en el taburete del piano, como distraída, daba vuelta una flor entre sus manos.

cines

A.I.
(Inteligencia artificial). Dir.: Steven Spielberg, con Haley Joel Osment y Jude Law. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 18 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 3.15 hs.

ATLANTIS
(El imperio perdido), de Walt Disney. Dir.: G. Trousdale & K. Wise. (En castellano). S/R.
Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.50 y 21.10 hs.

BELLA TAREA
(Francia). Dir.: C. Denis, con D. Lavant. P/13.
Metro I. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 22.15 hs.

+ BIEN
Dir.: Eduardo Capilla, con R. Infarinato y Gustavo Cerati. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 15.05, 17.15, 19.25 y 21.35 hs. (Sala "Amelia Bence").

COMEDIA DE LA INOCENCIA
(Francia). Dir.: Raoul Ruiz, con Charles Berling e Isabelle Huppert. P/13.
Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16.35 y 20.20 hs.

COMO PERROS Y GATOS
Dir.: Lawrence Cotterman. (En castellano). S/R.
Los Angeles II. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs.

CORAZON DE CABALLERO
Dir.: Brian Helgeland, con Heath Ledger y Mark Addy. S/R.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 14.10, 18.30 y 22.50 hs.

EL HIJO DE LA NOVIA
Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín, Héctor Alterio y Norma Aleandro. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.30, 17.10, 19.30 y 21.50 hs. (Sala "Mirtha Legrand").
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16.10, 18.10, 20.30 y 22.40 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 14.15, 16.35 y 20.55 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

EL PLACARD
(Francia). Dir.: Francis Veber, con Daniel Auteuil y Gérard Dépardieu. P/13.
Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 14.50, 16.40, 18.50, 20.40 y 22.40 hs.

EL PLANETA DE LOS SIMIOS
Dir.: Tim Burton, con Tim Roth y Helena Bonham Carter. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.45 y 20.30 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

EL SECRETO DE UN POETA
Dir.: Stanley Tucci, con Ian Holm y Stanley Tucci. S/R.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 18.40 y 23 hs.

FIESTA DE ANIVERSARIO
Dir.: Jennifer Jason Leigh, con Alan Cumming. P/16.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.30 hs.

JURASSIC PARK III
Dir.: Joe Johnston, con Sam Neill. (En castellano). P/13.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.10, 19.10 y 23.10 hs. Sáb. trasn. 3.10 hs.
Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.30 y 19.20 hs.

KRAMPACK
(España-2000). Dir.: Cesc Gay, con Fernando Ramallo y Jordi Vilches. P/16.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16, 18 y 22 hs.
Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.40, 18.35 y 22.20 hs.

LA CIENAGA
Dir.: Lucrecia Martel, con Graciela Borges y Mercedes Morán. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22 hs. (Sala "Delia Garcés").

LA FORTUNA DE VIVIR
(Francia). Dir.: Jean Becker, con Isabelle Carré y Eric Cantona. S/R.
Atlas Santa Fé II. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs.
Lorca I Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16.05, 18.20, 20.35 y 22.50 hs.

LA MOMIA REGRESA
Dir.: Stephen Sommers, con Brendan Fraser. S/R.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 17 y 21 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

LA PROFESORA DE PIANO
(Francia). Dir.: Michael Haneke, con Isabelle Huppert, Annie Girardot y Benoit Magimel. P/18.
Metro II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs.

LA VIRGEN DE LOS SICARIOS
(Francia-Colombia). Dir.: Barbet Schroeder, con Germán Jaramillo y Anderson Ballesteros. P/18.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

LOS CUENTOS DEL TIMONEL
(Documental). Dir.: Eduardo Montes Bradley.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 18.30 y 20.30 hs.

LOS OTROS
Dir.: Alejandro Amenábar, con Nicole Kidman. P/13.
Ocean II. Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

MINI ESPIAS
Dir.: Robert Rodríguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.30 hs. (Sala III), 17.50 y 21 hs. (Sala I).

15 MINUTOS
Con Robert De Niro. P/16.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.30, 17.10 y 20.50 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

MOULIN ROUGE
(Amor en rojo). Dir.: Baz Luhrmann, con Nicole Kidman y Ewan McGregor. P/13.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

NI UNA PALABRA
Dir.: Gary Fleder, con Michael Douglas y S. Bean. P/16.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.25, 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs.
América. Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13, 15.10, 17.30, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

RICOS, CASADOS E INFIELES
Dir.: Peter Chelsom, con Warren Beatty, Diane Keaton y Andie MacDowell. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.20, 16.35 y 20.55 hs.
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.05, 15.20, 17.25, 19.50 y 22.05 hs.

RUSH HOUR 2
(La diversión total). Dir.: Brett Ratner, con Ch. Tucker y Jackie Chan. S/R.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.35, 19.15 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 3.05 hs.

SEÑALES DE AMOR
Dir.: Peter Chelsom, con John Cusack y Kate Beckinsale. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.30, 14.10, 15.55, 17.40, 19.25, 21.10 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs.
Atlas Santa Fé I. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 16, 18.10, 20.30 y 22.50 hs.
Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.50, 15.50, 18, 20.10 y 22.20 hs.
Ocean I. Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

SHREK
(La mejor historia jamás contada). Dir.: Andrew Adamson y Vicky Jenson. S/R.
Los Angeles IV. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 16.20, 18, 19.40 y 21.10 hs.

SOLARIS
(Rusia-1972). Dir.: Andrei Tarkovski.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16 y 22.10 hs.

TAXI, UN ENCUENTRO
Dir.: Gabriela David.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.50 hs. (Sala "Mirtha Legrand").

TODO COMIENZA HOY
(Francia-1976). Dir.: Bertrand Tavernier. P/13.
Metro I. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.20, 17.40 y 20 hs.

UNA HISTORIA DE ENTONCES
(España). Dir.: José Luis Garci, con Lydia Bosch y Juan Diego. S/R.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14 y 20 hs.

Y TU MAMA TAMBIEN
(México). Dir.: Alfonso Cuarón, con Maribel Verdú y Gael García Bernal. P/18.
Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25, 15.45, 18.10, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

25 WATTS
(Uruguay). Dir.: Juan Pablo Rebella y Pablo Stoll, con Dniel Hendler. P/13.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.40, 18.40, 20.50 y 22.50 hs.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
RICOS, CASADOS E INFIELES: 13.05, 17.55 y 22.50 hs. P/13. Jueves a sáb. trasn.
LA FORTUNA DE VIVIR: 13.10, 18.10 y 23.20 hs. S/R.
LEGALMENTE RUBIA: 11.05, 13.05, 18.20 y 20.40 hs. S/R.
25 WATTS: 11, 15.30 y 20.15 hs. P/13.
THE HOLE (En lo profundo): 11.50, 14.20 y 19.40 hs. P/16. Jueves a sáb. trasn.
LA MANDOLINA DEL CAPITAN CORELLI: 15.25 y 23 hs. P/13. Viernes trasn.
NI UNA PALABRA: 14.15 y 19.30 hs. P/16.
CORAZON DE CABALLERO: 11.40, 17.05 y 22.30 hs. S/R. Jueves a sáb. trasn.
Y TU MAMA TAMBIEN: 11, 15.45 y 20.50 hs. P/18. Jueves a sáb. trasn.
COMO PERROS Y GATOS: 11, 13.20, 15.30, 18.15 y 20.25 hs. (En castellano). S/R.
LOS OTROS: 11.05, 15.30, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Jueves a sáb. trasn.
SEÑALES DE AMOR: 11.15, 13.20, 14, 15.35, 16.15, 17.50, 18.30, 20.05, 20.45, 22.25 y 23 hs. P/13. Jueves a sáb. trasn.
EL HIJO DE LA NOVIA: 11.30, 16.50 y 22.10 hs. P/13.
+ BIEN: 11.10, 15.55, 20.50 y 23.20 hs. P/13. Jueves a sáb. trasn.

ALTO PALERMO.
Av. Santa Fé 3251. Tel.: 4827-8362.
CORAZON DE CABALLERO: 15.15 y 20.05 hs. S/R.
LOS OTROS: 13, 17.50 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
RICOS, CASADOS E INFIELES: 13.30, 15.50, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
LEGALMENTE RUBIA: 13, 15.10, 17.10, 19.40 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
RICOS, CASADOS E INFIELES: 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LOS OTROS: 13.50, 16.20, 18.20, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA PAREJA DEL AÑO: 14 y 18.30 hs. P/13.
+ BIEN: 13.30, 15.50, 18.10, 20.50 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
DEJALA CORRER: 15.20 y 20.10 hs. P/13.
EL HIJO DE LA NOVIA: 16.10, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
CORAZON DE CABALLERO: 13.40, 16.50, 19.30 y 22.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
NI UNA PALABRA: 14.50, 17.20, 20 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
SEÑALES DE AMOR: 14.40, 17, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

CINEMARK
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
SEÑALES DE AMOR: 13.50, 16.05, 18.15, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
RICOS, CASADOS E INFIELES: 12.30, 14.50, 17.20 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA FORTUNA DE VIVIR: 14.10, 16.50, 19.35 y 22.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LEGALMENTE RUBIA: 12.35 y 21.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
THE HOLE (En lo profundo): 16 y 20.45 hs. P/16.
LA MANDOLINA DEL CAPITAN CORELLI: 19.50 hs. P/13.
NI UNA PALABRA: 12.25, 14.55, 17.25, 20 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
CORAZON DE CABALLERO: 13.45, 19.10 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
EL PLACARD: 12.20, 17.10 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
Y TU MAMA TAMBIEN: 16.55, 19.25 y 21.50 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
LA PAREJA DEL AÑO: 14.45 y 19.20 hs. P/13.
SOLO POR HOY: 16.40 hs. P/13.
LOS OTROS: 13.35, 18.20 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
COMO PERROS Y GATOS: 13.05 y 15.15 hs. (En castellano). S/R.

GALERIAS PACIFICO
Florida 753. Tel.: 5555-5357. (Miérc. todo el día y lunes a sáb. hasta: 16 hs.: descuento).
Sala I
LA PAREJA DEL AÑO: 16 y 20.10 hs. P/13.
THE HOLE (En lo profundo): 13.50, 18 y 22 hs. Sáb. trasn. 0.10 hs.
Sala II
EL HIJO DE LA NOVIA: 13.10, 15.30, 17.40, 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.
Sala III
FIESTA DE ANIVERSARIO: 13.20, 15.30, 17.40, 20.10 y 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.20 hs.
Sala IV
EL SECRETO DE UN POETA: 16 y 20 hs. S/R.
LOS OTROS: 14, 18 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.10 hs.

PASEO ALCORTA.
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
Sala I
SEÑALES DE AMOR: 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
Sala II
LA FORTUNA DE VIVIR: 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23 hs. S/R.
RAPIDO Y FURIOSO: P/13. Sáb. trasn. 1 h. (Pre-estreno).
Sala III
NI UNA PALABRA: 13.20, 15.35, 17.50, 20.15 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala IV
RICOS, CASADOS E INFIELES: 13, 15.20, 17.30, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

PATIO BULLRICH.
Libertador 750. Tel.: 4816-3801.
RICOS, CASADOS E INFIELES: 13, 15, 17, 19, 21.05 y 23.05 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA FORTUNA DE VIVIR: 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn.
NI UNA PALABRA: 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.
SEÑALES DE AMOR: 13.30, 15.20, 17.10, 19, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL PLACARD: 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
LEGALMENTE RUBIA: 13.20, 17.50 y 22.40 hs. S/R.
EL HIJO DE LA NOVIA: 15.20 y 20.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junín. Tel.: 4810-444-66843.
RICOS, CASADOS E INFIELES: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA FORTUNA DE VIVIR: 12, 17 y 22 hs. S/R.
LEGALMENTE RUBIA: 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
25 WATTS: 14.15, 18.30 y 22.45 hs. P/13.
THE HOLE (En lo profundo): 12, 16.30, 21 y 23.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA MANDOLINA DEL CAPITAN CORELLI: 13.15, 18 y 22.45 hs. P/13.
NI UNA PALABRA: 12.45, 15.15, 17.45, 19.15, 20.15, 21.45 y 22.45 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CORAZON DE CABALLERO: 11.30, 16.45 y 22 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
Y TU MAMA TAMBIEN: 15.50 y 20.40 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL HIJO DE LA NOVIA: 15.45, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
BELLA TAREA: 18.15 y 20.15 hs. P/13.
CUENTA FINAL: 14.30 y 19.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CUENTAME TU HISTORIA: 13.30 y 18.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA PAREJA DEL AÑO: 12, 16.15 y 20.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
FIESTA DE ANIVERSARIO: 13.45 y 18.30 hs. P/16.
COMEDIA DE LA INOCENCIA: 14.15 y 18.45 hs. P/13.
EL PLACARD: 18, 20 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MOULIN ROUGE (Amor en rojo): 14.10 y 19.15 hs. P/13.
SHREK: 13.15 y 17.15 hs. S/R.
LOS OTROS: 11.30, 16.15, 21 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

barrios

BELGRANO

MULTIPLEX BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
RICOS, CASADOS E INFIELES: 12.40, 14.50, 16.50, 18.50, 21 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA FORTUNA DE VIVIR: 12.40, 14.55, 17.10, 19.25 y 21.40 hs. S/R.
NI UNA PALABRA: 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
SEÑALES DE AMOR: 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/13.
LOS OTROS: 12.40, 17, 21.20 y 23.15 hs. P/13.
CORAZON DE CABALLERO: 14.35 y 18.55 hs. S/R.
EL PLACARD: 13, 17 y 21 hs. P/13.
EL HIJO DE LA NOVIA: 14.40, 18.40 y 22.40 hs. P/13.

GENERAL PAZ.
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
SEÑALES DE AMOR: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
NI UNA PALABRA: 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn.
RICOS, CASADOS E INFIELES: 13.20, 15.35, 17.50, 20 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA FORTUNA DE VIVIR: 12.50, 15.15, 17.35, 19.55 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.
COMO PERROS Y GATOS: 12.40, 16.45 y 18.35 hs. (En castellano). S/R.
LEGALMENTE RUBIA: 14.40, 20.25 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.
LOS OTROS: 13, 17.45 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL HIJO DE LA NOVIA: 15.20 y 20.10 hs. P/13.

SAVOY.
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. Pl.: $ 7,50 (Miércoles todo el día y jueves a martes hasta las 16 hs.: $ 4,50).
LA PROFESORA DE PIANO: 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/18.
EL PLACARD: 13.30, 17.10, 18.50, 20.30 y 22.10 hs. P/13.
COMEDIA DE LA INOCENCIA: 15.10 hs. P/13.
Y TU MAMA TAMBIEN: 14, 16, 18.10, 20.15 y 22.30 hs. P/18.
MOULIN ROUGE (Amor en rojo): 13.20, 17.50 y 20.10 hs. P/13.
KRAMPACK: 15.40 y 22.35 hs. P/16.

SOLAR DE LA ABADIA.
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
SEÑALES DE AMOR: 13, 15.15, 18, 20.25 y 22.25 hs. P/13.
EL PLACARD: 15.40 y 20 hs. P/13.
Y TU MAMA TAMBIEN: 13.30, 17.35 y 22 hs. P/18.

CABALLITO

CINEDUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
LA FORTUNA DE VIVIR: 13.35, 15.55, 18.20, 20.40 y 22.55 hs. S/R.
EL HIJO DE LA NOVIA: 13.25, 15.45, 18.10 y 20.30 y 22.45 hs. P/13.

CINEMARK.
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
RICOS, CASADOS E INFIELES: 12.10, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. y miérc. trasn.
LA FORTUNA DE VIVIR: 14.50 y 20.05 hs. S/R.
LEGALMENTE RUBIA: 15.50, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. y miérc. trasn.
COMO PERROS Y GATOS: 12.20, 14.20 y 16.20 hs. (En castellano). S/R.
NI UNA PALABRA: 12.15, 14.40, 17.10, 19.45 y 22.15 hs. P/16. Viernes y sáb. y miérc. trasn.
CORAZON DE CABALLERO: 12.05, 17.20 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. y miérc. trasn.
LOS OTROS: 18.20, 20.40 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. y miérc. trasn.
FELICIDADES: 13.30 y 18 hs. P/13.
SEÑALES DE AMOR: 13.20, 15.40, 18,.10, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. y miérc. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE.
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
NI UNA PALABRA: 12.30, 14.55, 17.25, 19.55 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.
SEÑALES DE AMOR: 13.10, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL HIJO DE LA NOVIA: 13.25 y 19.15 hs. P/13.
COMO PERROS Y GATOS: 13.10 y 17.40 hs. (En castellano). S/R.
LOS OTROS: 15.15, 19.45 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
LOS OTROS: 16.15 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn.
RICOS, CASADOS E INFIELES: 12.45, 15, 17.25, 20 y 22.25 hs. P/13.

V. DEL PARQUE

BERNASCONI.
Marcos Sastre 3195. Tel.: 4501-6462. Pl.: $ 4 (viernes: $ 2). Jueves cerrado.
LA CIENAGA: 16.30, 18.40 y 21.15 hs. (Sábado unicamente: 18.40 y 21.15 hs.). P/13.

DEL PARQUE SHOPPING.
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074. Pl.: $ 7. (Lunes a miérc. todo el día y jueves a dgo. hasta 16 hs.: $ 4).
LOS OTROS: 13, 15.30, 18, 20.10 y 22.10 hs. P/13.
NI UNA PALABRA: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/16.

CASEROS

PARAMOUNT.
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438. (Lunes a miérc. todo el día y dgo. hasta las 17.40 hs.: $ 3,50). Jueves y viernes: $ 2.
EL HIJO DE LA NOVIA: 15, 17.20, 20 y 22.10 hs. P/13.
LADRONES DE MEDIO PELO: 15.20, 17.40, 20.10 y 22 hs. S/R.

SAN MARTIN

COMPLEJO CULTURAL PLAZA
(Sala "B"). Calle 89 Intendente Campos 2089. Tel.: 4754-5702. Pl.: $ 6 (Lunes a miércoles y viernes: $ 3). Jueves cerrado.
MOULIN ROUGE (Amor en rojo): 16, 18.30 y 21 hs. P/13.

SAN ISIDRO

SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4732-6180. Pl.: $ 7,50 (Lunes a miérc. todo el día y jueves a sáb. hasta las 16 hs.: $ 4,50). Men. de 12 años y jub.: $ 5.
Sala I
SEÑALES DE AMOR: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.20 hs.
Sala II
RICOS, CASADOS E INFIELES: 13.20, 15.40, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.20 hs.
Sala III
NI UNA PALABRA: 13.10, 15.30, 17.50, 20.30 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala IV
LEGALMENTE RUBIA: 12.40, 14.30 y 16.20 hs. S/R.
EL HIJO DE LA NOVIA: 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

OLIVOS

LIBERTADOR.
Libertador 3040. Tel.: 4732-6170. Pl.: $ 7,50 (Lunes a miérc. todo el día y jueves a sáb. hasta las 16 hs.: $ 4,50). Men. de 12 años y jub.: $ 5.
Sala I
CORAZON DE CABALLERO: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R.
Sala II
LA MANDOLINA DEL CAPITAN CORELLI: 15.20 y 20.30 hs. P/13.
FIESTA DE ANIVERSARIO: 13, 17.50 y 22.50 hs. P/16.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA.
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
RICOS, CASADOS E INFIELES: 13.25, 15.40, 17.55, 20.10 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
LEGALMENTE RUBIA: 20.30 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
NI UNA PALABRA: 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.15 hs.
SEÑALES DE AMOR: 13.10, 14.50, 16.45, 18.40, 20.35 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
LOS OTROS: 13.40, 16, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
EL HIJO DE LA NOVIA: 13.10, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
COMO PERROS Y GATOS: 13.10, 14.45, 16.35 y 18.30 hs. (En castellano). S/R.

LANUS

REX.
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329. Pl $ 2 (Lunes a miérc. todo el día y dgo. hasta las 17.40 hs.: $ 3,50).
EL HIJO DE LA NOVIA: 15, 17.20, 20 y 22.10 hs.P/13.
LA PAREJA DEL AÑO: 15.20, 17.40, 20.10 y 22.20 hs. P/13.

QUILMES

CERVANTES.
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234. Ent.: $ 2 (lunes a miérc. todo el día y dgo. hasta las 17.40 hs.: $ 3,50).
EL HIJO DE LA NOVIA: 15, 17.20, 20 y 22.10 hs. P/13.
LA PAREJA DEL AÑO: 15.20, 17.40, 20.10 y 22.20 hs. P/13.

la plata

TEATRO ARGENTINO
Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1797. **HAYDEE SCHVARTZ**
(piano). Obras de J. Cage, A. Curran, A. Berg y C. Debussy. Domingo: 17.30 hs.

ciclos

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
CONVIVENCIA (1994), sobre la obra homónima de Oscar Viale. Dir.: Carlos Galettini, con Luis Brandoni, José Sacristán, Betiana Blum, Víctor Laplace y Cecilia Dopazo. Ciclo "El Teatro en el Cine Argentino". Martes: 18 hs. Ent. libre.

ARGENTORES
(Sala "Gregorio de Laferrere"). Pacheco de Melo 1820. Tel.: 4811-2582. **MI MUJER ESTA LOCA.** Dir.: Carlos Schlieper y Enrique Cahen Salaberry, con Amelia Bence, Alberto Closas y Amalia Sánchez Ariño. Ciclo "Cine Argentino de Humor". Viernes: 19.30 hs. Ent. libre.

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941. **JUEGO, TRAMPAS Y DOS ARMAS HUMEANTES** (Gran Bretaña-1998). Dir.: Guy Ritchie, con Jason Flemyng y Dexter Fletcher. Ciclo "Nuevo Cine Británico". Martes: 17, 19 y 21 hs.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-8352. (Ent.: $ 5).
ARTISTAS BAJO LA CARPA DEL CIRCO: PERPLEJOS (1983). Dir.: Alexander Kluge. Hoy: 19 hs.
LA VIDA Y NADA MAS (1989). Dir.: Bertrand Tavernier. Hoy: 21 hs.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2do. "E"). Tel.: 4854-4126. **CONFIDENCIALMENTE TUYA** (1983). Dir.: Francois Truffaut, con Fanny Ardant y Jean-Louis Trintignant. Sábado y domingo: 19 hs. Bono contr.: $ 4 (con debate posterior y café).

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4854-6671. **MIRA LOS HOMBRES CAER** (1994). Dir.: Jacques Audiard, con Jean-Louis Trintignant y Jean Yanne. Ciclo "Serie Negra". Sábado, 20 hs.-domingo, 19 hs. Ent.: $ 3. (Con debate posterior).

CINETECA VIDA
Uriarte 1795. (Palermo viejo). Tel.: 4831-0033.
EL CRIMEN DE M. LANGE. Dir.: Jean Renoir. Viernes: 21.30 hs.
AMANECE. Dir.: M. Carne. Sábado: 21.30 hs.

COSMOS
(Sala 1). Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. **UNA INVENCION DIABOLICA** (Checoslovaquia-1958). Dir.: Karel Zeman. Hoy: 12.30 hs. Pl. $ 2,50.

HEBRAICA
(Cinemateca Argentina). Sarmiento 2255. Tel.: 4951-1626. (Pl.: $ 3). Cine Francés "El placer recobrado"...
TODOS IREMOS AL PARAISO (Francia-1978). Dir.: Yves Robert. P/18. Hoy: 16 y 18.15 hs.

TODO COMIENZA HOY (Francia-1999). Dir.: Bertrand Tavernier. Hoy: 20.30 hs.

MALBA
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6520. **EL BOLA**
(España-2000). Dir.: Achero Mañas, con Juan José Ballesta, Pablo Galán y Alberto Jiménez. Martes: 20 y 22 hs. Pl.: $ 5.

MUSEO DEL CINE "PABLO C. DUCROS HICKEN"
Defensa 1220 Tel.: 4361-2462. Ciclo "Los últimos 30 años del Cine Argentino, en los primeros 30 años del Museo del Cine". **MALAYUNTA** (1986). Dir.: José Santiso, con Miguel Angel Solá, Bárbara Mujica y Federico Luppi. Miércoles: 16 hs. Ent. libre.
TANGOS "El exilio de Gardel" (1986). Dir.: Fernando "Pino" Solanas, con Miguel Angel Solá, Philippe Letoard y Gabriela Toscano. Domingo: 16 hs. Ent.: $ 1.

SALA LEOPOLDO LUGONES
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. **DIME QUE SUEÑO** (Francia-1998). Dir.: Claude Mouricras. Ciclo "Cine Francés inédito". Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Pl.: $ 3.

teatros

COLON
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100. Visitas guiadas. Lunes a viernes: 11 y 15 hs., sábado: 9, 10, 11 y 12 hs. (Viamonte 1168). Ent.: $ 5 (est.: $ 2). Tel.: 4378-7132. **Boletería.** Martes a sábado: 10 a 20 hs., domingo: 10 a 17 hs., lunes: 17 a 20.30 hs. (Cuando hay concierto de la "Orquesta Filarmónica").
ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES. Función Nº 2 del Abono a 15 conciertos. Dir.: Gerardo Gandini. Solistas: Haydeé Seibert (Francia-violín), Patricia Gutiérrez (soprano), Susana Moncayo (mezzosoprano), Carlos Bengolea (tenor) y Marcelo Lombardero (barítono). Coro Nacional de Jóvenes. Dir.: Néstor Zadoff. Coro de Niños del Teatro Colón. Dir.: Valdo Sciammarella. Prog.: "Variaciones concertantes", de Ginastera; Concierto en dos movimientos para violín y orquesta (estreno américano), de Gandini; Réquiem para solista, coro y orquesta (estreno), de Ranieri. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 25. **Martes: 20.30 hs.**
MERCEDES SOSA "Canta a la vida". Función Extraordinaria. A beneficio de la Fundación del Museo de la Shoa. Pl. desde: $ 35. (Informes: Montevideo 919). **Jueves: 20.30 hs.**
BALLET ESTABLE DEL TEATRO COLON. Función Extraordinaria a beneficio de la Fundación Huésped. Dir.: Marta García. Prog. Mixto V: "Paquita", de Minkus/Petipa; "Tarde en la siesta", de Lecuona/Méndez; Pas de deux de "La Esmeralda", de Drigo/Petipa; "Carmen", de Bizet/Schedrin/Alonso. Con Gabriela Alberti, Alejandro Parente, Silvina Perillo, Edgardo Trabalón, Jorge Amarante, Maricel Di Mitri, Leonardo Roala. Ent. en vta. **Viernes: 20.30 hs.**
BALLET ESTABLE DEL TEATRO COLON. Función Extraordinaria. Dir.: Marta García. Prog. Mixto V: "Paquita", de Minkus/Petipa; "Tarde en la siesta", de Lecuona/Méndez; Pas de deux de "La Esmeralda", de Drigo/Petipa; "Carmen", de Bizet/Schedrin/Alonso. Con Gabriela Alberti, Alejandro Parente, Silvina Perillo, Edgardo Trabalón, Jorge Amarante, Maricel Di Mitri, Leonardo Roala. Ent. en vta. Pl.: $ 15. **Sábado: 20.30 hs.**
Sala del C.E.T.C. (Toscanini 1186). Día de la Música. Concierto celebración con la colaboración de la Federación de Música Electroacústica de Buenos Aires. Jueves: 20.30 hs. Ent. libre.

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. **SOBREMONTE** (El padre de la patria), de Ignacio Apolo. Con Franklin Caicedo, Pompeyo Audivert, Tony Lestingi y elenco. Dir.: Sergio Rosemblat. Miércoles a domingo: 20 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 10 (miércoles: $ 5).
MUSICA ESCENICA. Concierto V. Obras de Mauricio Kagel y Samuel Beckett. Martes: 20.30 hs. Pl.: $ 10. (Sala "Casacuberta")
HOMBRE Y SUPERHOMBRE, de Bernard Shaw. Con Pablo Rago, Eleonora Wexler, Tina Serrano, Héctor Bidonde, Juan Manuel Tenuta, Márgara Alonso, Claudio Quinteros, Victoria Carreras y elenco. Dir.: Norma Aleandro. Miércoles: 20.30 hs., viernes a domingo: 20.30 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 10 (miérc.: $ 5).
CIANURO A LA HORA DEL TE, de Pavel Kohout. Con Juana Hidalgo, Ingrid Pelicori y Verónica Díaz Benavente. Dir.: Leonor Manso. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 10 (miérc.: $ 5).
Cuarteto Pellegrini (Suiza). Viernes y sábado: 18.30 hs. Ent. libre. (Hall Central).

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
Néstor Marconi pta.: "Sobre imágenes". Martes: 20 hs. Ent.: $ 2.
Orquestas Infanto Juvenil. Encuentro org. por la Dirección General de Música. Miércoles: 9 a 22 hs. Ent.: $ 2.
Orquesta del Tango de la Ciudad de Buenos Aires. Dir.: Carlos García-Raúl Garello. Canta: "Hernán Salinas". Presentación: Oscar del Priore. Jueves: 13 hs. Ent. libre.
Nicolás Ledesma pta.: "Sueños de Tango". Viernes: 20 hs. Ent.: $ 2.

DE LA RIBERA.
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821. (La Boca). Tel.: 4302-8866. **LOS ALBORNOZ** son..."Los Macocos". Delicias de una familia argentina. Con Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf y Marcelo Xicarts. Dir.: Javier Rama. Jueves a sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 5 (jueves: $ 2,50).

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
PALABRAS ENCADENADAS, de Jordi Galcerán. Con Ester Goris y Víctor Laplace. Dir.: Tamzin Townsend. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Prohib. men.16 años. Pl.: $ 8 (jueves: $ 5). Sala "María Guerrero".
PRADERA EN FLOR, de Bernardo Cappa. Grupo "Humo Negro" (Neuquén). Dir.: Sandra Monteagudo. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Orestes Caviglia").
La visita, de y por Fernanda Gómez y Enrique Dumont. Martes: 14 hs. Ent.: $ 3.
Un héroe en Villa Superada. Divertimento para matar las penas. Creación Colectiva. A partir de 13 años. Viernes: 21 hs. Ent. libre.
Ana Padovani en: "La voz del terror". Dir.: Claudio Hochman. Sábado: 19 hs. Ent. libre. Cupo limitado. (Sala "Luisa Vehil").

ACTOR'S STUDIO COMPLEX
Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.
EL PUPILO QUIERE SER TUTOR. Un espectáculos sin palabras. Con "Héctor Bidonde" y "Carlos Moreno". Dir.: Lito Cruz. Lunes: 20.30 hs. Ent.: $ 12.
LA PROFESION DE LA SEÑORA WARREN. Dir.: Adrián Batista. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 10.
BUSCANDO A PIRANDELLO (cada uno a su modo), de Luiggi Pirandello. Con Lucio Cerdá, Duilio Orso y elenco. Dir.: Carlos Gandolfo. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 12.
CARLOS BELLOSO: "Dr. Peuser", de Carlos Belloso. Dir.: Enrique Federman. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 12.
EL FLUFLINI Forros o iluminados?. Libro y dir.: Carlos Branca. Sábado: 1 h. Ent.: $ 10.

ALIANZA FRANCESA
(Auditorium). Av. Córdoba 946. Tel.: 4322-0068/4393-8786. **POR UN SI O POR UN NO,** de Nathalie Sarraute. Con Aldo Pastur, Daniel Ruiz, Rita Terranova y Mario Pasik. Dir.: Daniel Ruiz. Jueves a sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

ANDAMIO '90
Paraná 660. Tel.: 4374-1484.
EL CERCO DE LENINGRADO, de José Sanchis Sinisterra. Con Alejandra Boero y Lydia Lamaison. Dir.: Osvaldo Bonet. Viernes y sábado: 20 hs. Ent.: $ 15 (jub. y est.: $ 8).
USHER (La caída de la casa Usher), de Edgar Allan Poe. Con "Rubén Stella", "Carlos Weber" y "Ana Yovino". Dir.: Francisco Javier. Viernes y sábado: 22.15 hs. Ent.: $ 12 (jub. y est.: $ 6).
FEVE Libro y dir.: Paula Ransenberg. Viernes: 0.30 hs. Ent.: $ 6 (jub. y est.: $ 3).
COMER ENTRE COMIDAS, de Donald Margulies. Con Lydia Lamaison y Adriana Salonia. Dir.: Hugo Urquijo. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 12 (jub. y est.: $ 6).

ARGENTORES
Sala "Gregorio de Laferrere"). Pacheco de Melo 1820. Tel.: 4811-2582. **REFLEJOS EN EL AGUA,**
de Alberto Boria. Con Edda Díaz, Leo Granullez e Inda Lavalle. Dir.: Julio Baccaro. Ciclo de Teatro Leído. Martes: 19 hs. Ent. libre.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
AMIR THALEB pta.: "Sol Naciente". Lo mejor de la danza arabe. Miércoles: 21 hs.
LA FLAUTA MAGICA. Opera en dos actos de Wolfgang Amadeus Mozart, con libreto de Emanuel Schikaneder. Con María Bisso, Carlos Ullán, Mario De Salvo, Eleonora Sancho y elenco. Escenog. y dir.: Ana D'Anna. Solistas y coro "Juventus Lyrica". Asociación de Profesores de la Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir. musical: Antonio María Russo. Jueves: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 40.

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941. **MARLENE,**
de Pam Gems. Su vida, sus amores, sus canciones...Dietrich, la leyenda. Con Regina Lamm, Florencia Bibas y Ellen Wolf. Dir.: Kado Kostzer. Jueves a sábado: 21 hs. Pl.: $ 12.

BAUEN
Av. Callao 360 (Auditorium Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.
MATCH: "Improvisaciones con estilo". 4° Temporada. Dir.: Fabio Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 7.
LAS VIEJAS VIENEN MARCHANDO. Libro y dir.: Cristina Grillo. Sábado y domingo: 19 hs. Ent.: $ 15.

BELISARIO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
SUCESOS ARGENTINOS (Anplagued). Dir.: Sucesos Argentinos. Jueves: 21.30 hs. Ent.: $ 6.
SUCESOS EN SWING. Exquisita improvisación teatral. Dir.: Sucesos Argentinos. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 6.
12 POLVOS. Títeres porno. Gomaespuma al rojo vivo. Dir.: Sergio Rosemblat. Viernes y sábado: 1 h. Ent.: $ 8.
DOS EXTRAÑOS, de Carlos Pais, Julio López y Américo Torchelli. Con Julio López. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
LA ESPERATA. Un solo de Marcelo Savignone. Domingo: 20.30 hs. Ent. libre.
MOJIGANGA. Una pieza única e irrepetible cada noche. Dir.: Marcelo Savignone. Domingo: 22 hs. Ent.: $ 3.

BOEDO.
Av. Boedo 878. Tel.: 4957-6702. **TOCA TANGO.** Crónica de una prohibición. Dir.: Hernán Peña. Viernes y sábado: 21 hs.

BROADWAY
(Sala "Raúl Rossi"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345. **VARIACIONES ENIGMATICAS**
(Un amor inconfesable), de Eric-Emmanuel Schmitt. Con "Oscar Martínez" y "Fernán Mirás". Dir.: Sergio Renán. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs.

CALIBAN
México 1428. Tel.: 4381-0521.
LA FUERZA DE LA COSTUMBRE, de Thomas Bernhard. Dir.: Pompeyo Audivert, Marcelo Chaparro y A. Magnone. Viernes: 23 hs., lunes: 21 hs.
LA MUERTE DE MARGUERITE DURAS, de y por "Eduardo Pavlovsky". Dir.: Daniel Veronese. Sábado: 21 hs.
REBATIBLES. Con Carlos March, Marcelo D'Andrea, Liliana Ramírez y elenco. Autor y dir.: Norman Briski. Sábado: 22.30 hs.

CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
NADAR EN TIERRA, de Walter Rosenzwit. Con "Alicia Berdaxagar". Dir.: Alejandro Mateo. Miércoles: 20.30 hs.
MUJERES SOÑABAN CABALLOS. Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado: 23 hs.
A UN BESO DE DISTANCIA. Libro y dir.: Ciro Zorzoli. Sábado: 21.30 hs.

CASA AZUL
Tucumán 844. Tel.: (15)4064-0722.
EVENTUALMENTE. Acontecimiento teatral incierto. Espectáculo experimental. Libro y dir.: Martín Otero-Manuel Méndez. Viernes: 23 hs., sábado: 0 h. Ent. libre.

CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.
FRAGMENTOS DE UN AMOR CONTRARIADO, de Roberto Arlt. Con Sergio Baldini, María Figueras, Pablo Finamore y elenco. Dir.: Carlos Ianni. Viernes y sábado: 21 hs.
MONOGAMIA de Marco Antonio de la Parra. Con Guido D'Albo y Roberto Municoy. Dir.: Carlos Ianni. Domingo: 20 hs.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: (15) 4062-7704/4383-5644.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO. Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent.: $ 5 (Sáb.: $ 7 y 5). Sala 1.
MONOLOGOS DEL PENE, de Pablo Misacantano. Dir.: Pablo Misacantano-Alejandra de Santiago. Viernes: 21 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 5 (Sábado: $ 7 y 5). Sala 2

DEL GLOBO
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307. **MISA CELTA** La consagración de la música Celta... Con "Chisel My Whistle", Coro Arión, Coro Lasalle y el Coro de la Parroquia Santa María de la Lucila. Creación y dir.: Esteban Kellner. Sábado: 20 hs. Ent. desde $ 5.

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4375-5001.
MATCH DE IMPROVISACION TEATRAL L.I.R.A. (Liga de Improvisación de la República Argentina). Dir.: Ricardo Behrens. Jueves: 20 hs. (Ent.: $ 4).
Y UD. DE QUE MURIO?. Dijo "Dady Brieva": la comedia que se adelanta al verano. Libro y dir.: Omar Lopardo. Viernes y sábado: 21 hs.
VERSOLARI, de Anabella Valencia. Humor y poesía por "La hijas de Tandarica". Viernes: 23 hs.
EDUARDO CALVO en: "Humor Calvo". El espectáculo que fracasó en Europa, ahora en Buenos Aires. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.

DEL PUEBLO
(Sala "Teatro Abierto". Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
ZONANIMAL, de Hugo Men. Dir.: Javier Echaniz; Azul Metalizado, de Susana Torres Molina. Dir.: Guillermo Ghio. Lunes: 20 hs. (Sala "Teatro Abierto").
EL MONO DICE NO!, de Ariel Barchilon. Dir.: Mary Sue Bruce; Dulce de naranjas amargas, de Cristina Merelli. Dir.: Pablo Ponce. Lunes: 21.30 hs. (Sala "Teatro Abierto").
VIÑETAS, de Laura Colón. Dir.: Marcelo Mangone; ¿Y se movió acaso el sol?, de Federico Penelas. Dir.: Manuel Gaspar. Martes: 21 hs. (Sala "Teatro Abierto").
EL JUEGO DE LA SILLA. Con Ana María Castel, Diego De Paula y elenco. Libro y dir.: Ana Katz. Viernes: 22 hs. Pl.: $ 8.
SOLEDAD TANGO, de Carlo Pais. Con Perla Santalla. Ciclo de la memoria. Dir.: Leonor Manso. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 5.
EL RETRATO DEL PIBE, de González Castillo. Con María Ibarreta y Horacio Acosta. Dir.: Miguel Guerberof. Domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Teatro Abierto").
TE LLEVO EN LA SANGRE,
de Mónica Silver. Con Alejandra Rubio, María Carámbula, Juan Bonaudi, Verónica Llinás y elenco. Dir.: Villanueva Cosse. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 10. (Sala "Carlos Somigliana").

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951. (Ent.: $ 10).
SI ALGUN DIA MI VIDA... "te hiciera falta, ven y tómala". Adaptación de novelas, películas y obras realizadas por Ruth Rodríguez y Adhelma Lago. Dir.: Adhelma Lago. Viernes: 21 hs.
UMBRAL, de Paco Zarzoso. Con Beatriz Spelzini, Ricardo Merkin, Diego Reinhold y elenco. Coreog.: Diego Reinhold. Dir.: Fernando Piernas. Viernes y sábado: 23.15 hs.
LA MUJER EN EL AUTO, de Félix Mitterer. Con Ana María Castel, Jorge Varas, Roberto Municoy y elenco. Dir.: Teresa Sarrail. Sábado: 20.30 hs.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
EN-IGMA (veinte años después). Con Marcos Cecere, Yamil Chadad, Ricardo Gaete y Lucas Maiz. Dir.: Angel Elizondo. Jueves: 21.30 hs. Pl.: $ 10.
GABRIELA ACHER en: "El amor en los tiempos del colesterol". Viernes y sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 18.
DEMOLIENDO TANGOS con "Federico Mizrahi" y "Luis Longhi". Viernes: 23.30 hs. (Despedida). Ent.: $ 8. (Sala Café).
BANG AP en: "Zapping". Primer music hall de la tv. Premio "ACE" mejor espectáculo de humor. Viernes y sábado: 23.30 hs. Pl.: $ 8.
SILVIA GAUDIN: "Tita, la única". Homenaje a "Tita Merello". Con Daniel Viacava. Libro y dir.: Franklin Caicedo. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala Café).
LILIAN SABA-NORA SARMORIA: "Sonideras". Invitados: "Colo" Belmonte y Facundo Ferreira (percusión). Domingo: 21.15 hs. Ent.: $ 6.

EL BALDIO
Av. Wernicke 2866 (Piso 2 "Ciudad Jardín"-El Palomar). Tel.: 4751-8867. **LA ROSA MODERNA.** Con Hernando Castilla,. Dir.: Antonio Fenoy. Viernes: 22 hs. Unica función. Ent. libre.

EL BARDO.
Av. Independencia 2992. Tel.: 4931-9710. **UN ENEMIGO DEL PUEBLO,** de H. Ibsen. Versión de Andrés Bazzalo y Edward Nutkiewicz. Dir.: Andrés Bazzalo. Jueves a sábado: 21 hs. Ent.: $ 8 (jueves: $ 5).

EL CAMARIN DE LAS MUSAS
Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655. **OPEN HOUSE.** Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.

EL CONVENTO
Reconquista 269. Tel.: 4264-1101.
TARTUFO, de Moliere. Grupo "TEA. C". Dir.: Martín Barreiro. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent. libre.

EL DOBLE
Aráoz 727. Tel.: 4855-2656.
MARIA LA TONTA, de Francisco Defilippis Novoa. Dir.: Mariano Monsalvo. Viernes: 22.30 hs.
PAJAROS NEGROS, de Helena Bamberg. Con Graciela Paola, Mercedes Fraile y Fernando Daneri. Versión libre y dir.: Lorenzo Quinteros. Sábado: 22.30 hs.

EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420. Tel.: 4765. Tel.: 4772-6092.
MARTA Y MARTA. Sobre cuentos de Inés F. Moreno. Con "Susana Behocaray" y "Alicia Palmes". Dir.: Elvira Onetto. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 12 (incluye: cena y vino).
TODO ESTA BIEN, SI TERMINA BIEN, de William Shakespeare. Dir.: Miguel Guerberof. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. (Ent.: $ 8).
EL FULGOR ARGENTINO. "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a traves de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes: 22 hs.
VENIMOS DE MUY LEJOS. 11ma. temporada!. Historia de los inmigrantes de La Boca. Música, canciones. 50 actores en escena. Dir.: Adhemar Bianchi. Sábado: 22 hs.

EL OMBLIGO DE LA LUNA
Anchorena 364. Tel.: 4867-6578.
TEMBLOR DE FE, de Silvia Pritz y Oscar Edelstein. Dir.: Silvia Pritz. Lunes y martes: 21 hs. Ent.: $ 8.
TODAVIA. Danza. Dir.: Laura Cucchetti. Jueves: 20 hs. Ent.: $ 7.
ROBERTO ZUCCO, de Bernard Marie Koltés. Dir.: Lisardo Laphitz. Viernes: 21 hs., sábado: 23 hs. Ent.: $ 8.
EL ORIGEN. Libro y dir.: Guillermo Joaquín Gómez. Viernes: 23.15 hs. Ent.: $ 7.
LA TANGO. Grupo vocal. Viernes: 0.30 hs. Ent.: $ 5.
DOROTEA, de Nelson Rodrigues. Dir.: Susana Yasan. Sábado: 21.15 hs. Ent.: $ 8.

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
RAPSODIA PROVINCIANA. Versión de "El inspector", de Gógol. Con Jorge Ochoa, Patricia Gilmour y elenco. Dir.: David Amitín. Viernes: 21 hs., sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
SERES IMAGINARIOS. Inspirada en "El libro de los seres imaginarios", de Jorge Luis Borges. Danza-teatro. Coreog. y dir.: Susana Szperling. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 8.

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
GALA LIRICA. Arias, dúo de ópera, zarzuelas, etc. Piano: Julia Inés Manzitti. Hoy: 19 hs. Pl.: $ 3.

ESCUELA
Av. San Juan 500 (San Telmo). Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: $ 5).
AYUDEME DR. FREUD!, de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 16 hs., viernes: 23.30 hs., sábado: 23.30 y trasn. 1 h., domingo: 21.30 hs.
ZONA EROGENA, de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 16.30 hs., viernes y sábado: 23 hs., domingo: 21 hs.
DESNUDO INTERIOR, de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 17 hs., viernes y sábado: 23 hs., domingo: 21.30 hs.

IFT
(Sala 3). Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
NUEVE: "En tu día", de Mariana Trajtenberg. Dir.: Fabián Bendersky; "Secuestro", de G. Salas. Dir.: Adriana Ciurlanti; "Aróstegui con acento en la o", de Luis Saez. Dir.: Roberto Saiz. Viernes: 22 hs. Pl.: $ 5. (Sala II).
LITURGIAS, de Nora Glikman. Dir.: Max Berliner. Sábado: 19.15 hs. Pl.: $ 8. (Sala II).
NUEVE: "La boca amordazada", de Patricia Zangaro. Dir.: Mónica Scandizzo; "Sin zapatos taco aguja", de Bernardo Cappa. Dir.: Luis Roffman; "El sol en la cara", de F. García Lao. Dir.: G. Fiore. Sábado: 22 hs. Pl.: $ 5. (Sala II).
NUEVE: "... "La durmiente", de A. Barchilon. Dir.: Héctor Levy-Daniel; "Carne foránea en estado de descomposición", de Daniel Pereira. Dir.: Marcelo Mangone; "Ave del paraíso", de Adriana Tursi. Dir.: Clara Pando. Domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 5. (Sala II).
GORE. Con Soledad Cagnoli, Julián Calviño y elenco. Autor y dir.: Javier Daulte. Viernes: 23 hs. Pl.: $ 8. (Sala III).

LA ALMOHADA
Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 4833-5197. **FRIA... COMO AZULEJO DE COCINA** (Montaje 1). Espectáculo de humor sobre textos de Susana Torres Molina y Antonio Célico. Con Natalia Aparicio, Laura Torres y Laura Martín. Dir.: Antonio Célico. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 7.

LA BIBLIOTECA
M.T. de Alvear 1155. Tel.: 4951-1365.
COMO CUANDO VINIMOS DE ESPAÑA. Farsa musical-teatral. Con "Edith Margulis" (canto y textos) y "Toro" Staffolini (guitarra). Canciones del Renacimiento y del Romancero popular español. Viernes: 21.30 hs. Show: $ 20 (c/cena), 22 hs.: $ 10 (c/consumición).
ANA PADOVANI: "Mil y un cuentos". Un repertorio diferente cada semana. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).

LA CLAC
Chile 802. Tel.: 4343-0310.
TRASNOCHANDO CON FONTANARROSA. "Risas y humor". Versión libre de cuentos de Roberto Fontanarrosa. Con "Fito Yanelli" y "Daniel Figueiredo". Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

LA OTRA ORILLA
Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083. (Ent.: $ 10). Grupo "Teatro libre" pta.:
CINCO PUERTAS. Libro y dir.: Omar Pacheco. Viernes: 21.30 hs.
CAUTIVERIO. Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 4323-7200, vta. a grupos: 6320-5365).
MONOLOGOS DE LA VAGINA,
de E. Ensier. Con "Araceli González", "María Leal" y "Susú Pecoraro". Dir.: Lía Jelín. Miércoles y jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs. Domingo despedida. (Sala "Pablo Picasso").
FAVIO POSCA en: "Mamá está presa". Viernes y sábado: 23.45 hs. Sábado despedida. (Sala "Pablo Picasso").

LA SCALA
de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
ANDRE LOMBAR-PAOLA SIERVO. Alumnos de piano de "Alicia Belleville". Viernes: 20 hs. Bono contrib.: $ 5.
HORA CERO: Alejandro Roberto Szabo (bandoneón), Lorena Gilardoni (saxo alto), Angel Gilardoni (piano), Alejandro Correa (bajo eléctrico) y Daniel Miguez (batería). Obras de Piazzolla, Troilo, Cobián y Cadícamo. Arreglos y dir.: Héctor Yomha. Viernes: 23 hs. Bono contrib.: $ 5.
HOLLYWOOD NUNCA CONOCIO EL TANGO, de Cristián E. Hansen-Gabriela Lavalle. Músical basada en la vida de "Vicente Padula" (amigo de Carlos Gardel). Cantantes, actores y bailarines. Dir. gral.: Cristián Hansen. Sábado: 20.30 hs. Bono contr.: $ 10.
PERO YO SE... Homenaje a las mujeres del tango. Con Andrea Simone (canto) y Claudio Guiragossian (piano). Sábado: 23 hs. Bono contrib.: $ 7.
MARCELA INGUANZO (soprano)-Miguel Erglis (piano). Obras de cámara y ópera. Domingo: 17.30 hs. Bono contrib.: $ 5.
IRMA URTEAGA-MONICA STIRPARI. Alumnos de canto del Prof.: Eduardo Cogornos. Obras de cámara y fragmentos de óperas y zarzuelas. Domingo: 20 hs. Bono contrib.: $ 5.

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
EXTRAÑA PAREJA FEMENINA, de Neil Simon. Con "Catherine Fulop", "Patricia Palmer", Sandra Ballesteros, Divina Gloria y elenco. Dir.: Julián Howard. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Reservas tel.: 4321-9700. (Precios populares).

METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **UNA NOCHE DE TANGO.** Con Miguel Angel Zotto y la Cía. "Tango x 2". Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 25.

MOLIERE
Balcarce 678 (esq. Chile). Tel.: 4343-0777. **SMOKE** "Un Music Hall". Con Andrea Lefebre, Omar Calicchio y elenco. Idea y dir.: Aníbal Pachano. Viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs. Ent.: $ 25 (incluye copa de champagne).

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140. (Vta. tel.: 4321-9700, vta. grupos: 4941-6489).
CONFESIONES DEL PENE, de José Montero. Con Arturo Bonín, Juan Palomino, Diego Peretti. Dir.: Luis Rossini. Jueves y viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. (Domingo despedida).
NO SERE FELIZ PERO TENGO MARIDO de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Peretz. Dir.: Manuel González Gil. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. (Domingo despedida).

PALERMO VIEJO
J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900.
BALLET CON HUMOR.
Bailarines (varones con tutú y zapatillas de punta) del Ballet del Teatro Colón y Teatro Argentino de La Plata. Dir.: Adrián Dellaborda y Claudio González. Viernes y domingo: 21 hs. Pl.: $ 10.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
VENECIA, de Jorge Accame. Con Adriana Aizenberg, Alejandra Martella y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15.
ANFITRION, de Moliere. Con Pacho Guerty, David Masajnik y elenco. Dir.: Guillermo Cacaco. Viernes: 23 hs. Pl.: $ 10.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700.
SOLO COMO UNA PERRA. Unipersonal con "Juan Pablo Geretto". Dir.: Gustavo Puchades. Viernes: 23.15 hs. Pl.: $ 12.
LEO MASLIAH y compañía. Invitado: "Juan Roqué Alsina". Sábado: 23.30 hs. Pl.: $ 15.

REGINA
Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470.
FEDRA, de Miguel Unamuno. Con Adrián Caram, Ana María Casó, Esther Goris, Jorge Petraglia y Enrique Zani. Teatro semimontado "Teatrísimo 2001". Dir.: Daniel Ruíz. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 8.

ROMA
Sarmiento 109. (Avellaneda). Tel.: 4205-9647. **Orquesta Sinfónica Municipal de Avellaneda.** "Noche alemana". Dir.: Mtro. Mario De Rose. Solistas: Guillermo Palermo (trompeta), Hugo Eliggi, Carlos Cosattini y Lucrecia Herrero (violines), Darío Legname (viola). Sábado: 21 hs., domingo 20 hs.

S.A.D.E.
(Sociedad Argentina de Escritores). México 524. Tel.: 4300-5319. **EL AVION NEGRO,** de Roberto Cossa-Germán Roszenmacher-Carlos Somigliana-Ricardo Talesnik. Grupo "El Alfeizar". Dir.: Jorge Luis Guerrero. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent. libre.

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.
LA ROPA POR LA BORDA. Con "Juan Carlos Dual" y "Alicia Aller". Libro y dir.: María Elena Sardi. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 8.
TOMAS LIPAN "Demasiado corazón". Canto y danza del noroeste argentino. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10.

SANTA MARIA
Montevideo 842. Tel.: 4811-6086. **EL TERCETO & MONOTRIBUTO.** Con Norberto Minichilo, Hernán Ríos, Norberto Córdoba & Ruben "Mono" Izarrualde, Jerónimo Izarrualde, Eduardo Pandolfo. Jueves: 20.30 hs. Ent.: $ 7.

SPORTIVO TEATRAL
Thames 1426. Tel.: 4833-3585. **LA BOHEMIA.** Con Daniel Kargieman, D. Levy, M. Kahan. Libro y dir.: Sergio Boris. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 8.

URIARTE VIEJO
Uriarte 1616. Tel.: 4832-7106. **RUNRUN,** de Luis Cano. Con Roxana Carrara, Hernán Peña y elenco. Dir.: Virginia Lombardo. Lunes: 21 hs. Ent.: $ 8.

chicos

MUSEO DE LOS NIÑOS.
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325. Talleres, teatro, sorpresas. patio de comidas. "Programa de actividades intergeneracionales": Los papás de mis papás... hasta el 25 de noviembre. Personas de la tercera edad y los guías del Museo reciben al público e invitan a realizar el recorrido y coordinan las diversas actividades: plástica, periodismo, yoga, danza, teatro y otras. Martes a viernes: 10 a 20 hs., sábado y domingo: 13 a 20 hs.

ZOO DE BUENOS AIRES
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza!. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: $ 4,90 (menores de 13 años: gratis).

concert

BAUEN
Av. Callao 360 (Piano-Bar). Tel.: 4372-6906.
CARACOL ptan. su CD: "Mucho más que dos". Martes: 19 hs.
SEXORBITADOS. Libro y dir.: Silvana Silveri. Viernes: 20.30 hs. Ent.: $ 8.
TANGO DEL AMOR MALO, de Alberto Borla. Dir.: Carlos Demartino. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).
GUILLERMO GUIDO pta.: "Me sobran ganas de amarte". Viernes y sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 12.

CAFE HOMERO
Cabrera 4946. Tel.: 4777-7015.
ALCIRA CANDA. Con Oscar De Elía Trio. Pareja de baile. Sábado: 21.30 hs. (Reservas: (15) 4050-8737).
RUBEN JUAREZ pta. "Tributo a mis pianistas": Cristian Zarate, Nicolás Ledesma, Sebastián Giunta y José Ojiviequi. Sábado: 23.45 hs.

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780. **SILVIA NIEVES** en: "Un tango, vos y yo". Lunes: 22.30 hs.

CAFE TORTONI
(La Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328.
CREOLE JAZZ BAND. 18 años consecutivos!. Pta.: "Sabor creole". Coord.: Juan Carlos Frisone. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10 (jub.: $ 6). Atención docentes: pase maestro 50% desc.
FENIX JAZZ BAND. Jazz tradicional. Sábado: 23.15 hs. Ent.: $ 15.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-8300.
LUCIA CERESANI. Música argentina. Martes: 20 hs. Ent.: $ 15.
GUSTAVO PATIÑO. Música argentina. Invitados: Raul Venturini (violoncello), "Raly Barrionuevo" y Paila Goso (voz), Eduardo Ramírez (bandoneón) y José Gamero (trompeta). Jueves: 21 hs. Ent.: $ 10.
GUILLERMO FERNANDEZ pta. su nuevo CD. Viernes: 22.30 hs.
ENCUENTRO A TODO TANGO. 7° temporada consecutiva!. Con Horacio Salgán, Ubaldo de Lío, Néstor Marconi Trío y Nuevo Quinteto Real: Oscar Giunta (contrabajo), Hermes Peressini (violín), Néstor Marconi (bandoneón), Horacio Salgan (piano), Ubaldo de Lío (guitarra). Sábado: 21 hs. Ent.: $ 25.
VIRGINIA INNOCENTI: "(M)Aquí". Historias y vivencias. Acompañamiento musical: Diego Vila. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 12.

GANDHI
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373.
QUINTETO VENTARRON: Roberto Calvo, César Angeleri y Gustavo Margulies (guitarras), Néstor Basurto (guitarrón y voz), Marcos Ruffo (contrabajo). Jueves: 21 hs. Ent.: $ 8.
DUO POSSETI-BOLOTIN. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 8.
ORQUESTA SANS SOUCI. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 8.

HIPPOPOTAMUS
Discotheque. Junín 1787. Tel.: 4802-0500. **The Golden Boys.** Show de strippers. Solo para mujeres. Viernes: 22 hs.

MITOS ARGENTINOS
Humberto Primo 489 (San Telmo). Tel.: (15) 4179-2807/4362-7810. Ambiente sumamente cordial y divertido...
Viernes y sábados. Pub-restaurante-shows-baile. Bandas en vivo (rock nacional: 0.30, 1.30, 3 y 4.30 hs.). Dj: rock, pop, pachanga. Solos/solas, grupos o parejas. Tragos-cena c/tenedor y canilla libre. **Domingos:** "Almuerzo-tango-show". Un típico restaurante tanguero. ($ 15, todo incluído)... luego de 17.30 a 20 hs.: "Clases de tango".

NICETO
Club. Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396.
FRANCISCO BOCHATON. Rock. Jueves: 23 hs. Ent.: $ 7.
BLUES MOTEL. Invitado: Miguel Botafogo. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 10.
JUANA LA LOCA pta. su nuevo CD. Sábado: 0 h. Ent.: $ 10.

NOTORIUS
Callao 966. Tel.: 4815-8473.
LAPUBLE-BELLOTTO y Asociados. Jazz. Martes: 21 hs. Ent.: $ 10.
TANGOMARIA: María Teresa Faistein Day (cello), María Virginia Tenconi (piano) y Paula Liffschitz (bandoneón). Tangos tradicionales. Miércoles: 21.30 hs. Ent.: $ 8.
RICARDO CAVALLI (saxo). Cuarteto: Guillermo Romero (piano), Guillermo Delgado (contrabajo) y Diego Lutteral (batería). Jueves: 22 hs. Ent.: $ 10.
WALTER MALOSETTI- "Américo Bellotto". Homenaje a "Reinhardt y Amstrong". Jazz. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.

etc.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
JORGE DREXLER pta.: "SEA". Viernes 30 de Noviembre y sábado 1 de Diciembre: 22 hs.

CAMPO ARGENTINO DE POLO
Av. Del Libertador y Av. Dorrego.
LOS NOCHEROS en: "Fiesta Nochera". Sábado 15 de Diciembre: 21.30 hs.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
AMAPOLA-JAIME SIN TIERRA. Hoy: 20.30 hs. Ent.: $ 3.
CONCIERTO, de la Facultad de Artes y Ciencias Musicales de la U.C.A. Alumnos del seminario de Composición. Interpretan: el "Ensamble Dédalus", el "Cuarteto UCA", y destacados solistas. Miércoles: 20.30 hs. Ent. libre. ("Auditorio")
DE LA GUARDA: "Villa Villa con todo". Miércoles: 21 hs., jueves: 23 hs., viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Villa Villa"). Ticket master: 4321-9700.
DANZA DE MUÑECAS. Danza. Dir.: Roxana Grinstein. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 3. ("Auditorio").
EL MAL DE LA PALOMA, de Omar Aita. Equipo "El Angel": Silvia Dietrich y Luis Solanas. Dir.: Mónica Viñao. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 7. (Sala "Contemporánea").
LA RES. Con Marta Paccamici, Ana Fouroulis, Andrea Vázquez y Natacha Delgado. Dramaturgia y dir.: Bernardo Cappa. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 5. (Auditorio).
OREJAS CAIDAS Y HOCICO CASI CILINDRICO. Con Andrea Vázquez. Libro y dir.: Marcelo Bertuccio. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 5. (Auditorio).
PIARA. Con Carolina Balbi, Marina Cohan, Luciana Mastromauro y elenco. Dramaturgia y dir.: Grupo Comando. Domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 5. (Sala Contemporánea).

COLISEO
Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-6115.
JARABE DE PALO En vivo. Viernes 30 de Noviembre: 22 hs.

COMPLEJO CULTURAL PLAZA
(Sala "A"). Calle 89 Intendente Campos 2089. (San Martín). Tel.: 4754-5702.
SERGIO DENIS. Sus éxitos. Viernes 30 de Noviembre: 21 hs.

ESTADIO HURACAN
Amancio Alcorta 2570. **LOS PIOJOS.** Sábado: 20 hs.

GRAN REX
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.
RICARDO MONTANER Lunes 3 de Diciembre: 21.30 hs.

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.
LATINAJE: Guido Martínez (bajo), Daniel Piazzolla (batería), Javier Mokdad y Facundo Ferreira (percusión), Fabián Veglio y Cristian Díaz (trompeta), Guillermo Bressy (guitarra), Martín Pantyrer (saxo barítono), Gustavo Musso (saxo alto), Damián Fogiel (saxo tenor), Martín Laurino (trombón) y Nicolás Guershberg (piano). Latin Jazz. Jueves 6 de Diciembre: 21.30 hs.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-1990.
IÑAKI URLEZAGA El bailarín más talentoso y éxitoso. Junto a su propia Cía. el "Ballet Concierto", y la primera bailarina brasileña "Roberta Marquez". Viernes y sábado: 21 hs.
DAMAS GRATIS Viernes 30 de Noviembre: 21.30 hs.
RAFAGA Sábado 1 de Diciembre: 21.30 hs.

mar del plata

CINES

CINEMA 1
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shop. T. 4923700. Sec. 16.30, 18.20, 20.20 22.20 SEÑALES DE AMOR. John Cusack, Kate Beckinsall. Tp. CINEMA 2 Sec: 17.00, 19.20, 21.50 NI UNA PALABRA. Michael Douglas A/16.. Mie/Sáb Loc num Lun a Jue $4

CULT PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Hoy, 19.00 ciclo CINE CLASICO.Org. ente de Cultura $|1

E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T. 4942753. Sec. 18.00, 20.00, 22.10 LA PAREJA DE AÑO. Julia Roberts, Billy Cristal. Tp .Lun/Mar cerr. Mie/Jue $4.

MUSEO DEL MAR
Colón 1114. T 4519779. Mar 20, 19.00 Ciclo Cine Debate presenta HORAS DE TERROR. S. Lothar. $3

PROVINCIAL
Sala 1. Bv. Marítimo 2554. T 4935445. Sec: 15.15, 20.05 A.I. INTELIGENCIA ARTIFICIAL. De S. Spielberg. A/13. Sala 1.17.45, 22.20 MOULIN ROUGE Amor en Rojo. Nikole Kidman. A/13. Sala 2. Sec: 15.40, 17.45 ATLANTIS El Imperio perdido. Walt Disney. En Castellano. 19.45 EL PLANETA DE LOS SIMIOS. Dir T. Burton. A/13. Sec: 22.10 PECADO ORIGINAL. Antonio Banderas, Anjelina Joyle A/13. Lun a Jue $2.

TEATRO

EL GALPON DE LAS ARTES
Rivadavia 3422. Sáb, 21.30 LA SECRETA OBSCENIDAD DE CADA DIA. Grupo de Teatro La Granada. Dir. Hugo Kogan. $5

MUSICA

COLON
H. Irigoyen 1664. T 4948571. 1 FESTIVAL MUSICAL SANTA CECILIA: HOY, 21.00 MA NON TROPPO en "Magia negra" nuevo espectáculo. Inv. C. Campos, M, Sanjurjo. $5 Jub $3. Mar 20, 21.00 AVALON LAND en "Tierra Celta". $5 Jub$3. Mie 21, 22.30 LAS BLACANBLUS. Blues, jazz. $10 Jub$7.

ELVIS CAFE ROCK
Brown 2639 T.4924529. Mie, 0.30 EL AGUANTE y Noche de STONES. Jue, 0.30 SERRAT SABINA y aquellas pequeñas cosas. Walter Rúa en banda. Dom, 22.00 Noche de LA TROVA. Trova Cubana y Trova Rosarina.

LA SUBASTA TEATRO BAR
Güemes 2955. T 4512725. Vie 23, 21.30 RAUL BARBOZA en vivo.Ant desde $12

MUSEO DEL MAR
Colón 1114. T 4519779. Sáb 24, 22.30 NOCHE DE BOSSA NOVA con MARIO CASTIÑEYRA TRIO.$4

ORION CAFE
Hotel Antártida. Luro y la costa. Jue, 22.00 NOCHE DE TANGO. Osmar Darrocha y Carlos de Río. $6.

INFANTILES

MUSEO DE CIENCIAS NATURALES
Plaza España. Libertad y la costa T 4738791. Diar, 10.00 Visitas al Museo de especies y Acuario de peces de la zona. $2

MUSEO DEL MAR
Colón 1114. T 4519779. Dom, 18.00 TITERES con LOS CUATRO GATOS. $2. Dom, 16.00 Ciclo de CINE INFANTIL. $2.

PARQUE DEL FARO
M de Hoz 6000 Faro P. Mogotes T. 4674400: Jue a Dom. 10.00 a 20.30. Parque Temático. Personajes ISIDORO, RUGRATS MANUELITA, PANTRISTE, LARGUIRUCHO Show de acróbatas. Visita al Faro.

UTOPIA
La Ciudad de los sueños. Parque Camet. T 4711117. Sáb/Dom, 14.00 a 20.00 Mar Del Plata a Escala de Niños. Plaza de juegos. Inflables Gigantes. $1,5

VARIEDADES

AQUARIUM MAR DEL PLATA
M. de Hoz 5600. T 4670700 Jue a Dom. 10.00 a 20.30. Bol. cierra 21. Visitas guiadas. Acuarium. Shows Delfines, Lobos Marinos, Sky Acuático. Cine 3D Patio Comidas. Puerto Ciencia. Bucear con Peces. Escuela Entrenadores. Est gratis.

ANAMORA CRUCERO
Dársena B. Puerto. T 4890310. Sáb/Dom fer 11.30, 16.00 Paseos en Yate. Vea Mar del Plata desde el Mar.

COYOTE TEX MEX FOOD
Av. Constitución 6670 T 4797930 Vie/Sáb 22.00 CENA SHOW Acceso Libre p/bailar COMPLEJO SOBREMONTE. Menú típico. Vie. $10 s/beb. Sáb. $12 s/beb.

EL MAUTE ASADOR Y PARRILLA
J.B.Justo 5582 Lun, Mie y Jue. CENA Criolla $13 t/inc. Vie., Folklore con JUAN MANUEL CHAZARRETA y Músicos invitados. Res 4812470/7983.

MUSEO DEL MAR
Colón 1114 T. 4519779/3553. Diar, 8 a 20.00. Sáb. 8 a 21.00. Dom. 9 a 22.00. Exposición de Caracoles. Peces de la zona. Exposiciones de Arte. Nivel de encuentro. Mirador.

ROCHA
Wine Beer Bar Restaurant. 25 de Mayo esq. Dorrego. T 4732768. Jue, 22.00 CENA SHOW Noche de Pop & Soul CARLOS RIZZO CLAUDIO CORRADINI. Clásicos Sinatra, Elton, Sting. Menú Plato Princ, postre y copa de vino $9

TORREON DEL MONJE
Pasaje Jesús de Galíndez T.4515575. Sáb., 22.00 CENA SHOW BAILE Música latina Juegos y sorteos. Menú $10 Sorteos. Res. Antic.

VILLA VICTORIA OCAMPO
Matheu 1851. Diar, 10.00 Visitas a la Casa de Victoria Ocampo. Muestras Plásticas. Casa de Té.

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T. 4630347. Diar., 10.00, Parque botánico zoológico. Guías especializados. Animales exóticos. Mirador. Excurs. Casilla de venta Colón y Bs. As.

Rep











CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Cálido, con algunas nubes. Probabilidad de chaparrones. Mínima: 17°. Máxima: 25°.

17.00
- Presentación de la obra *Psicoteatro*, con dirección de Federico Herrero. En el Teatro Escuela, San Juan 500.
- Muestra *Nexos* de Marcelo Brodsky en la sala C del C. C. Recoleta, Junín 1930.

19.00
- Conferencia *Estrellas de Egipto* a cargo del percusionista egipcio Hossam Ramzy, con muestra de videos sobre la historia de la danza del vientre. En el Auditorio Armenio, Armenia 1366. Informes al 4644-0193.
- *Ciclo Lunes de Tango:* Nelly Vázquez en el C. C. de España, Florida 943. **Gratis.**

19.30
- Presentación del espectáculo musical *Trilogía en Pringles* en el Teatro Cervantes, Córdoba y Talcahuano. Gratis.
- Horacio Molina en la Bodega del Café Tortoni, Av. de Mayo 829.

19.45
- Lina Avellaneda presenta *TangoLina* en la Cámara de Comercio de Quilmes, Videla 121, Quilmes centro.

20.00
- *Ciclo Ballet en Primavera:* presentación del Arts Ballet, con dirección de María Teresa del Río. En el Teatro Astral, Corrientes 1639.
- Festejos y espectáculos conmemorativos con motivo del 20° aniversario del Teatro El Vitral en Rodríguez Peña 344.
- Presentación de las obras de artes plásticas *El secreto* y *Testigos* de Eugenia Bekeris. En el auditorio Hebraica, Sarmiento 2233. **Gratis.**

20.30
- Banda Sinfónica de Buenos Aires en el Teatro Colón, Libertad al 600. **Gratis.**
- Proyección de *Becket* de Peter Glen Ville en la Sala de Representantes de la Manzana de las Luces, Perú 272. **Gratis.**
- Amapola y Jaime sin Tierra en el C.C.Recoleta, Junín 1930.

Panorama escolar con almitas rotas

Por Mempo Giardinelli

La escuelita, a metros del Paraná, se inunda cada dos o tres años como todo el pueblo. Después se seca y todo recomienza, pero con la gente más pobre que antes del agua. Modesta, típica de cuando la esperanza no era algo ridículo y el peronismo construía una tras otra, la escuelita tiene un jol de entrada, galerías que dan a un patio, una docena de aulas con ventanas a la calle y un jardincito delantero que alguna vez tuvo flores y hoy es un basural. Las tejas rotas subrayan la decadencia. En un altarcito, a un costado de la entrada, hay una Virgen de Itatí de yeso del tamaño de un zapato, y a su lado un Gauchito Gil de plástico y con el poncho colorado ennegrecido como si de hacer tantos favores se le hubiera acabado el brillo. El cuadro se completa con los restos de un cartel de la Alianza en el que De la Rúa y Chacho todavía sonríen y, sobre ellos, y a modo de frontispicio burlón, unos cartelitos azules mantienen la vieja amenaza: "Menem 99".

A mitad de cuadra, un hombre está sentado a la puerta de una casa abandonada. En la esquina hay dos tipos más. Otro pesca más allá. O mira el río. Sus expresiones hablan por ellos: están vacíos. En las miradas de esos hombres no hay luz y es como si llevaran semanas, meses, mirando a lo lejos, puntos indefinidos en los lapachos, en el lomo del río o en quién sabe qué galaxias. Son desocupados que habitan esta tierra en la que se dejaron de cosechar naranjas porque ahora se importan de California; en la que ahora se come choclo francés y en la que los pollos mueren desplazados por pollos brasileros a precio de dumping. Realismo puro: hasta escasea el queso criollo de a cuatro pesos el kilo porque las vacas están exhaustas.

Anoche vino Marta, una maestra que vive en la otra cuadra: me invitó a visitar la escuelita. Me habló del Plan Nacional de Lectura y me contó que, como no tienen libros, entre cinco colegas juntaron unos pesos y compraron dos en Corrientes: "La sirenita" y otro que no recuerdo. Ocho pesos cada uno, para sortearlos entre todos los grados. Que por favor vaya a la hora del sorteo, como para alentar a los chicos. Después de todo se supone que soy el tipo famoso del pueblo, si salgo de vez en cuando en la tele, ¿no?

Me dejó fumigado: dos libritos. Menos de 40 páginas para quince grados y unos cuatrocientos chicos de 6 a 13 años en dos turnos. Dieciséis pesos juntados entre cinco docentes. Me costó dormir.

Y hoy, bajo un sol rajante que anticipa el verano, estoy ante ellos, paralizado. Los miro uno por uno y ellos me miran. Centenares de caritas sucias, a muchos se les nota la desnutrición, y, lo peor, esa tristeza infinita en los ojos. Mi casa queda a cuatro cuadras de la escuelita y a muchos los veo pasar cada día. A veces me enojo cuando destruyen los arbolitos con cuyas horquetas hacen sus ondas (gomeras, en porteño). Ahora me parecen adultos de escaso tamaño. Son chicos heridos, almitas rotas. Desolados retazos sobrantes de un país en liquidación. Me crece una rabia profunda mientras miro a estos doscientos pibes formaditos y repitiendo el "Padrenuestro" que reza la directora. No sé qué voy a decirles.



El último intendente del pueblo está prófugo por ladrón, pero el clientelismo político aquí es realismo mágico: los mismos padres de estos chiquitos acaban de votar al partido de ese mismo intendente en otro acto de suicidio colectivo. ¿Será eterno el desconcierto actual de la sociedad argentina? Mientras tanto, la intervención federal prepara sus valijas dejando tras de sí otra oportunidad perdida de modernización. Jamás entendieron a los correntinos y gobernaron haciendo la plancha a ritmo de siesta cordobesa. Acá uno de cada dos adultos no tiene trabajo; los muchachos se van y las chicas también, todos con destino incierto, marginal. De pronto evoco la despreciable sonrisa de Menem en los diarios, esperanzado en que los jueces amigos lo excarcelen. Y evoco la sonrisa de plástico de Fernando de la Rúa cuando Bush o Schroeder le dan una palmadita en la espalda. ¿Serán conscientes del daño inferido? ¿Es posible que no se den cuenta de estos resultados de sus genuflexiones? ¿Qué clase de gente son, en esencia, los que conducen este país?

Las maestras, de ropas raídas y zapatos gastados, tienen en los ojos una rara mezcla de abnegación y resentimiento. Sé que hacen lo que pueden, y a veces pueden mucho. Entre otras cosas rezar a coro con los chicos, como ahora, aunque ésta es una escuela pública. Pero esto es Corrientes, damas y caballeros, y además, ¿quién se atreve a cuestionar un rezo en estas circunstancias? Evoco aquella idea de Proust sobre el sentimentalismo de los creyentes: los hechos no penetran en el mundo de sus creencias; los hechos desmienten lo que creen, pero ellos siguen creyendo. Padecimientos y desgracias destrozan sus vidas, sus familias, sus ilusiones, pero ellos creen cada vez más en la bondad de Dios. Una ironía ejemplar.

Tras el sorteo debo hablar, pero se me quiebra la voz. Agrego unos libros que tomé de mi biblioteca, les prometo más y les pido disculpas, en nombre de nadie, por el país indigno en el que sobreviven. Siento –valga el lugar común– un nudo en la garganta. Y también vergüenza, desesperación, rabia. Todo junto. Regreso pensando que debo escribir lo siguiente: que el que no se siente un hijo de puta ante esto, es porque es, nomás, un hijo de puta.